

Cadillac

CUE

Sistema de infoentretenimiento

2014 Sistema de infoentretenimiento Cadillac CUE

Sistema de infoentretenimiento 3

Introducción	3
Infoentretenimiento	3
Mandos en el volante	10
Actualizaciones del software	11

Radio	11
Radio AM-FM	11
Recepción de emisoras de radio	16
Antena de la luna trasera	17
Antena multibanda	18

Reproductores de sonido	18
Reproductor de CD	18
Puerto USB	21
Lector de tarjetas SD	26
Toma auxiliar	26
Audio Bluetooth	27

Sistema de infoentretenimiento de los asientos traseros 28

Sistema de entretenimiento del asiento trasero	28
--	----

Navegación 50

Uso del sistema de navegación	50
Mapas	58
Símbolos de navegación	58
Destino	61
Ajustes	77
Sistema de posicionamiento global (GPS)	78
Posición del vehículo	79
Problemas con la conducción guiada	79
Servicio del sistema de navegación	80
Actualizaciones de los datos del mapa	80
Explicaciones sobre la cobertura de la base de datos	81

Reconocimiento de voz 81

Teléfono	89
Bluetooth (Descripción)	89
Bluetooth (Canales de infoentretenimiento)	90
Bluetooth (Reconocimiento de voz)	95
Mensajes de texto	96

Ajustes 98

Acuerdos de licencia y marcas comerciales 101

Índice i-1

Introducción

Infoentretenimiento



Los nombres, logotipos, emblemas, eslóganes y diseños de carrocería que aparecen en este manual, incluidos –sin carácter limitativo– GM, el logotipo GM, CADILLAC, la corona y el escudo de CADILLAC y CADILLAC CUE son marcas registradas de General Motors LLC., sus subsidiarias, filiales o licenciatarios.

En este manual se describen funciones que pueden ser o no específicas de su vehículo, ya sea por tratarse de opciones que usted no haya adquirido o por la introducción de cambios posteriores a la impresión de este manual del

propietario. Consulte la documentación de compra relativa a su vehículo específico para confirmar cada una de las funciones incluidas en el mismo.

Guarde este manual en el vehículo junto con el del propietario para tenerlos a mano en caso necesario. En caso de vender el vehículo, deje este manual dentro.

Consulte las siguientes páginas para familiarizarse con las funciones del sistema de infoentretenimiento.



Advertencia

Si aparta la mirada de la carretera durante demasiado tiempo o demasiado a menudo mientras usa cualquiera de las funciones del sistema de infoentretenimiento podrían provocar una colisión que podría a su vez causar lesiones o la muerte. No dedique demasiado

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

tiempo a las tareas de infoentretenimiento mientras conduce. Céntrese en conducir y limite las miradas a las pantallas del cuadro de instrumentos o de la consola central. Use la guía de ruta hablada siempre que sea posible.

El sistema de infoentretenimiento dispone de funciones integradas diseñadas para evitar las distracciones mientras se conduce al deshabilitar algunas funciones. Una función sombreada no está disponible por distintos motivos, pero el motivo más importante es cuando el vehículo está en movimiento.

Muchas de las funciones principales del sistema de entretenimiento también están disponibles a través del cuadro de instrumentos y los mandos en el volante.

4 Sistema de infoentretenimiento

Antes de conducir:

- Familiarícese con su funcionamiento, los botones de la carátula de la radio y los botones de la pantalla.
- Ajuste el audio configurando sus emisoras favoritas, ajustando el tono y los altavoces.
- Configure los números de teléfono previamente para poder llamar pulsando un botón o mediante el uso de un comando de voz si están equipados con función de teléfono Bluetooth®.

Asistencia al cliente

La asistencia está disponible para la sincronización Bluetooth, otras interfaces del dispositivo móvil y ayuda operativa del sistema avanzado de infoentretenimiento CUE. Contacte con su concesionario para obtener más información.

Sistema de infoentretenimiento

El sistema de infoentretenimiento se controla usando la pantalla táctil, los botones situados debajo de la pantalla táctil, los mandos en el volante y el reconocimiento de voz.



1. ⏻ (Encendido y Silencio)
2. Volumen
3. ⬆ (Página de inicio)

Encendido (Activado/Desactivado/Silencio)

- Cuando está desactivado, pulse ⏻ (1) para encender el sistema. Mantenga pulsado para apagarlo.
- Cuando está activado, pulse ⏻ para silenciar el sistema. Vuelva a pulsar ⏻ para activar nuevamente el volumen del sistema.

Corriente retenida para accesorios (RAP)

El vehículo dispone de corriente retenida para accesorios. Cuando está activada, el sistema de audio se puede usar una vez que se ha desconectado el encendido. Vea "Corriente retenida para accesorios (RAP)" en el manual del propietario.

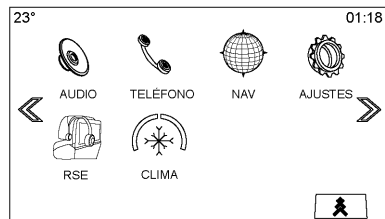
Volumen

El área negra situada encima de la barra cromada (2) se usa para aumentar o disminuir el volumen.

Hay tres modos de ajustar el volumen:

- Deslizando un dedo.
- Pulsando.
- Manteniendo la pulsación.

Página de inicio



La página de inicio es el lugar desde el que se accede a los iconos de las aplicaciones. Cuando el vehículo está en movimiento, se desactivan algunas funciones.

La página de inicio se puede configurar y puede tener hasta cinco páginas con ocho iconos por página.

Presione el « izquierdo o » derecho o deslice el dedo de izquierda a derecha por la pantalla para acceder a las páginas de los iconos.

» **(Siguiente):** Pulse para pasar a la página de inicio siguiente.

« **(Anterior):** Pulse para pasar a la página de inicio anterior.

▲ **(Selector de interacción):** Púlselo para mostrar la lista de favoritos.

Mantenga pulsado un lugar dentro del área de favoritos para iniciar el proceso de guardar una aplicación favorita.

Pulse el icono de la aplicación para guardarla como favorito, y el nombre de la aplicación aparecerá en favoritos.

Inicio: Pulse para volver a la página de inicio e iniciar una aplicación diferente.

Administrar los iconos de la página de inicio

1. Mantenga pulsado cualquiera de los iconos de la página de inicio para editarlo.
2. Arrastre el icono a una ubicación nueva de la página de inicio o para guardarlo en la bandeja de aplicaciones.
3. Pulse  para salir del modo de edición.

Audio

Pulse el icono AUDIO para mostrar la página fuente de audio activa. Las fuentes disponibles son AM, FM, CD, Mis Medios, USB, SD, Bluetooth y Entrada AUX.

Teléfono

Pulse el icono PHONE (Teléfono) para mostrar la página principal del teléfono. Consulte *Bluetooth (Descripción) en la página 89. Bluetooth (Mandos de infoentretenimiento) en la página 90. Bluetooth (Reconocimiento de voz) en la página 95.*

NAV (Navegación, si la hay)

Pulse el icono NAV para mostrar el mapa de navegación. Consulte *Uso del sistema de navegación en la página 50.*

Apps

Si está equipado, esta función está disponible a través del icono Apps de la página de inicio de la radio. La descarga y uso de las Apps requiere una conexión a Internet Bluetooth con un plan de servicio de datos de un smartphone u otro dispositivo móvil. En la mayoría de los smartphones, la activación se encuentra en el menú Settings

(Ajustes) del dispositivo en Mobile Network Sharing (Compartir red móvil), Mobile Hotspot (Zona de Internet móvil), Bluetooth Tethering (Conexión Bluetooth) o similar. Después de la activación de la zona de Internet móvil en el smartphone, complete el proceso de sincronización Bluetooth mediante el icono Phone (Teléfono) en la página de inicio de la radio. Después de sincronizar el teléfono, pulse en el icono Apps de la página de inicio de la radio. Siga los mensajes emergentes para configurar la conexión a Internet y abrir una cuenta.

Ajustes

Pulse el icono SETTINGS (Configuración) para mostrar el menú de configuración. Consulte *Configuración en la página 98.*

Energía

Pulse el icono de la hoja ENERGY para mostrar el flujo de energía del vehículo híbrido. Consulte el manual del propietario.

Teléfono (Reconocimiento de voz, si está equipado)

Pulse el icono del micrófono PHONE (Teléfono) en la página de inicio para acceder a la página principal de Bluetooth Speech Recognition (Reconocimiento de voz Bluetooth). Consulte *Reconocimiento de voz en la página 81.*

Climatización

Pulse el icono CLIMATE (Climatización) para mostrar la página principal de la climatización. Consulte "Climatizador dual automático" en el manual del propietario.

Climatización trasera (si la hay)

Pulse el icono R. CLIMATE (Climatización trasera) para mostrar la página principal de la climatización trasera. Consulte "Climatización trasera" en el manual del propietario.

Vídeo (Si está equipado)

Pulse el icono VIDEO para mostrar la página principal del vídeo del sistema de infoentretenimiento del asiento trasero. Consulte *Sistema de entretenimiento del asiento trasero en la página 28*.

Bandeja de aplicaciones



La bandeja de aplicaciones se encuentra en la parte superior central de la pantalla. La bandeja de aplicaciones puede incluir de tres a cinco aplicaciones.

Para añadir una aplicación de la página de inicio a la bandeja de aplicaciones:

1. Mantenga pulsado cualquiera de los iconos de la página de inicio para entrar en el modo de edición.
2. Arrastre el icono a la bandeja de aplicaciones.

Para eliminar un elemento de la bandeja de aplicaciones, vuelva a arrastrar el icono de la bandeja a la página de inicio.

Si se añaden o eliminan aplicaciones de la bandeja de aplicaciones, no se eliminan de la página de inicio.

Botones de la pantalla táctil

Los botones de la pantalla táctil se muestran en la pantalla cuando están disponibles. Cuando una función no está disponible, el botón puede aparecer en gris. Cuando se selecciona una función, el botón puede resaltarse.

Sensores de proximidad

El sistema de infoentretenimiento usa sensores de proximidad. Cuando están activados, algunos botones y funciones de la pantalla pasarán a visualizarse cuando se acerca una mano a la pantalla. Cuando se retira la mano, las funciones desaparecen.

Respuesta táctil

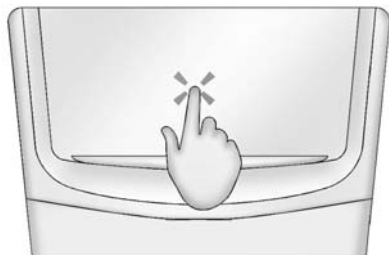
La respuesta táctil es una pulsación que tiene lugar cuando se pulsa un botón en la pantalla o cuando se pulsan los botones situados debajo de la pantalla.

8 Sistema de infoentretenimiento

Gestos para el sistema de infoentretenimiento

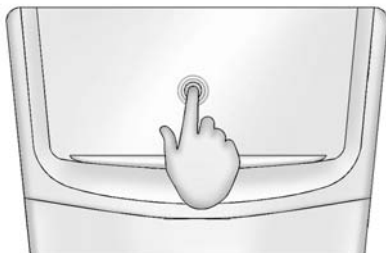
Use los siguientes gestos con el dedo para controlar el sistema de infoentretenimiento.

Pulsación/Toque



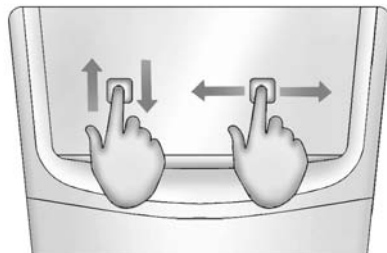
La pulsación/toque se utiliza para seleccionar un botón u opción, activar una aplicación, o cambiar de ubicación en un mapa.

Pulsación continua

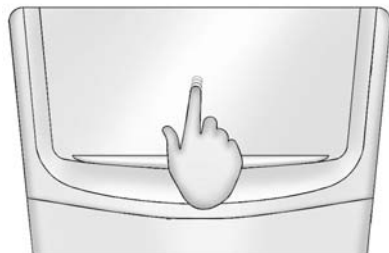


Si se mantiene la pulsación se puede iniciar otro gesto, desplazarse o eliminar una aplicación.

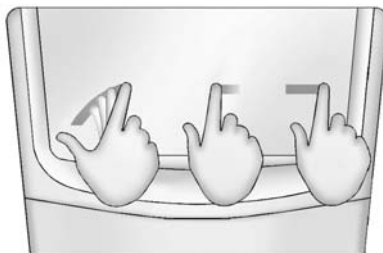
Arrastre



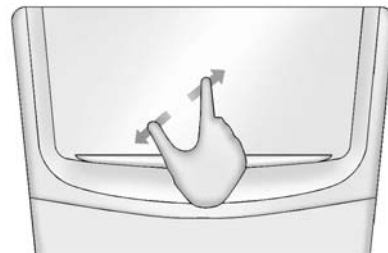
El arrastre se usa para desplazar aplicaciones de la página de inicio o ampliar el mapa. Para arrastrar el elemento, debe sujetarse y desplazarse por la pantalla hasta su nueva ubicación. Se puede hacer hacia arriba, abajo, derecha o izquierda.

Desplazamiento

El desplazamiento se usa para mover elementos una distancia corta en una lista o un mapa. Para desplazarlos, sujete y mueva el elemento seleccionado hacia arriba o hacia abajo a su nueva ubicación.

Movimiento rápido

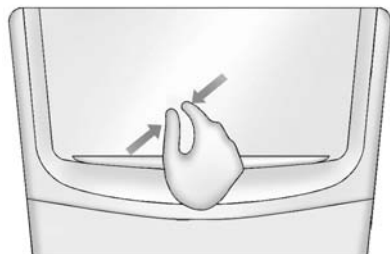
El movimiento rápido se usa para desplazarse por una lista, ampliar el mapa o cambiar la vista de las páginas. Para hacerlo, coloque un dedo en la pantalla y, a continuación, muévelo rápidamente arriba y abajo o a derecha e izquierda.

Ampliación

La ampliación se usa para ampliar un mapa, algunas imágenes o una página web. Coloque juntos en la pantalla los dedos pulgar e índice y sepárelos.

10 Sistema de infoentretenimiento

Reducción



La reducción se usa para reducir un mapa, algunas imágenes o una página web. Coloque separados en la pantalla los dedos pulgar e índice y júntelos.

Limpieza de superficies brillantes e información del vehículo y pantallas de radio

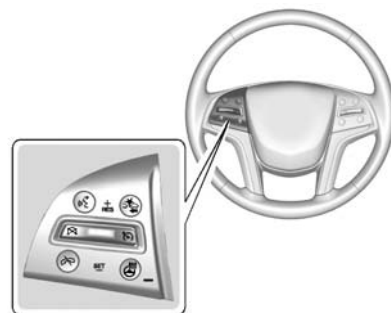
En vehículos con superficies brillantes o pantallas, utilice un paño de microfibra para su limpieza. Antes de limpiar la superficie con el paño de microfibra, utilice un cepillo

de cerdas suaves para eliminar la suciedad que pudiera dañar la superficie. A continuación, emplee el paño de microfibra suavemente. Jamás utilice líquidos limpiacristales ni disolventes. Lave periódicamente a mano la microfibra con un jabón suave. No utilice lejía ni suavizante. Enjuagar a fondo y dejar secar al aire antes de volver a usarlo.

Mandos en el volante

Los mandos del sistema de infoentretenimiento en el volante se pueden usar para controlar las funciones de infoentretenimiento que se muestran en el cuadro de instrumentos.

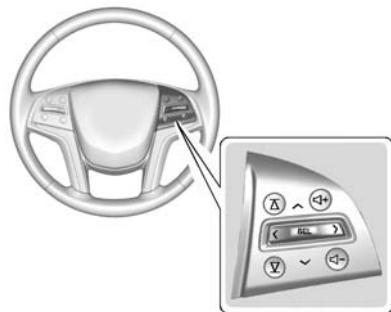
Cuando se encuentra en el modo de protección del maletero (si está equipado), se deshabilita el acceso a las funciones del sistema de infoentretenimiento. Consulte *Configuración en la página 98*.



(Pulsar para hablar): Pulse para contestar a una llamada entrante o interactuar con Bluetooth®. Consulte *Bluetooth (Descripción) en la página 89. Bluetooth (Mandos de infoentretenimiento) en la página 90. Bluetooth (Reconocimiento de voz) en la página 95*.

(Finalizar llamada): Pulse para rechazar una llamada entrante o finalizar la llamada actual. Pulse para silenciar o reestablecer el

volumen del sistema de infoentretenimiento cuando no esté atendiendo una llamada.



< o > (Anterior o Siguiente):

Pulse los botones izquierdo o derecho del mando multidireccional para desplazarse al área anterior o siguiente en la pantalla o al menú anterior o siguiente.

^ o v (Anterior o Siguiente):

Pulse los botones arriba y abajo del mando multidireccional para desplazarse arriba y abajo en una lista o página.

SEL: Pulse para seleccionar una opción del menú resaltada.

Δ o ∇ (Favorito siguiente o anterior): Pulse para ir al favorito siguiente o anterior mientras escucha la radio. Pulse para ir a la pista siguiente o anterior mientras escucha una fuente.

🔊 + o 🔊 - (Volumen): Pulse para aumentar o disminuir el volumen.

Actualizaciones del software

Contacte con su concesionario para obtener información sobre el sitio web.

Radio

Radio AM-FM

Reproducción de la radio

Si se encuentra en la página principal de audio, las fuentes disponibles son: AM, FM, DAB, CD, Mis Medios, USB, SD, Bluetooth y Entrada AUX.

- Pulse el botón de pantalla RADIO para desplazarse por AM, FM o DAB.
- Pulse el botón de la pantalla MEDIA para desplazarse por el CD (si lo hay), My Media (Mis archivos), USB, SD, Bluetooth y Aux Input (Entrada auxiliar).

Ajustes del sistema de infoentretenimiento

Pulse el botón de pantalla RADIO para acceder a las fuentes de emisión.

12 Sistema de infoentretenimiento

Pulse el botón de pantalla MENU para mostrar los menús siguientes:

Ajustes de tono:

- Graves, Medios, Agudos, Surround (si lo hay): Pulse + o - para ajustarlo. El sonido surround ajusta solo el volumen del altavoz del reposacabezas.
- Balance: Pulse < o > para escuchar más por el altavoz izquierdo o derecho. La posición media equilibra el sonido entre los altavoces derechos e izquierdos.
- Atenuación: Pulse ^ o v para escuchar más por los altavoces delantero o trasero. La posición media equilibra el sonido entre los altavoces delanteros y traseros.

Etiquetar canción: Pulse para marcar una canción en un dispositivo Apple para comprarla más tarde en iTunes®.

Grabación: El timeshift (Reproducción retardada) es la grabación de una emisora de radio durante 25 minutos. Véase “Timeshift (Reproducción retardada)” más adelante en esta sección.

Modos DSP:

- Si está equipado con el sistema de sonido Studio Surround® de Bose, dispondrá de cuatro modos DSP incluidos:
 - Normal: Ajuste el audio para proporcionar el mejor sonido para todas las posiciones de los asientos.
 - Conductor: Ajuste el audio para proporcionar el mejor sonido para el conductor.
 - Detrás: Ajuste el audio para proporcionar el mejor sonido para los ocupantes de los asientos traseros.
 - Centerpoint: Crea el mejor sonido envolvente para todo el vehículo.

Volumen automático: Si la hay, esta función ajusta el volumen dependiendo de la velocidad del vehículo. Las opciones son OFF, Low, Medium - Low, Medium, Medium - High o High (Desactivado, Bajo, Medio-bajo, Medio, Medio-alto, Alto). Pulse ⏪ Back (Atrás) para volver al menú anterior.

La tecnología de compensación de ruido Bose AudioPilot.: Si la hay, esta función ajusta el volumen dependiendo del ruido del vehículo. Cuando se enciende, AudioPilot detecta el ruido y la velocidad del vehículo para ajustar de forma continua la señal de audio de forma que la música suene igual que el nivel de volumen establecido. Esta función es más eficaz con el volumen de la radio bajo cuando el ruido de fondo afecta a la calidad auditiva de la misma. Consulte www.bose.com/audiopilot. Esta función puede activarse o desactivarse. Pulse ⏪ Back (Atrás) para volver al menú anterior.

Actualizar lista de emisoras:

Pulse para actualizar la lista de emisoras solo en AM, FM, y DAB.

Pulse ◀ Back (Atrás) para volver al menú anterior.

Buscar una emisora**Búsqueda de una emisora**

Pulse ◀ o ▶ para buscar la emisora anterior o siguiente con señal más potente.

Sintonizar una emisora

Pulse el botón de pantalla BUSCAR para cambiar a SINTON.. Vuelva a pulsar para cambiar de nuevo.

Pulse ◀ o ▶ para buscar manualmente una emisora.

Almacenamiento de presintonías de radio

Los favoritos se guardan en el área situada en la parte inferior de la pantalla.

Se pueden guardar hasta 60 emisoras presintonizadas en:

Emisoras AM, FM, DAB:

Mantenga pulsado un botón de favoritos de la pantalla para guardar la emisora actual como favorita. Pulse un botón de favoritos para recuperar una emisora favorita.

Favoritos de audio mixto

Los favoritos que pueden guardarse incluyen emisoras de radio, aplicaciones, contactos, ajustes del tono, artistas, canciones, álbumes, podcasts, etc.

Para desplazarse por los favoritos:

- Desplácese hacia arriba por la parte superior de los favoritos. Para cerrar los favoritos, arrástrelos hacia abajo.

- Deslice un dedo hacia la derecha o izquierda para desplazarse por cada página de favoritos. Un ⦿ indica qué página se está visualizando.

Ajustes del tono: Mantenga pulsado un botón de la pantalla para guardar los ajustes del tono actuales como favoritos. Pulse un botón de la pantalla en el área de favoritos para recuperar un ajuste del tono favorito.

El número de favoritos que se muestra se ajusta automáticamente por defecto, pero se puede ajustar manualmente en el menú Settings (Configuración), en Radio y, a continuación, Manage Favorites (Administrar favoritos).

Sistema de datos de radio (RDS)

El sistema de audio dispone de sistema de datos de radio (RDS). Las funciones RDS pueden utilizarse en emisoras FM y DAB que transmiten información RDS. Con la función RDS, la radio puede:

- Buscar emisoras que emitan el tipo de programación seleccionada
- Recibir anuncios relacionados con emergencias locales y nacionales
- Mostrar mensajes de emisoras de radio

Este sistema se basa en recibir información específica de estas emisoras y solo funciona cuando la información está disponible. En algunos casos raros, una emisora de radio puede transmitir información incorrecta que hace que las funciones de la radio funcionen

incorrectamente. Si esto sucede, póngase en contacto con la emisora de radio.

El sistema RDS está siempre activado. Cuando la información se emite desde la emisora FM actual, el nombre de la emisora o siglas de identificación se muestran en la pantalla de audio. El sistema RDS podría proporcionar un tipo de programa (PTY) para la programación actual y el nombre del programa que se emite.

Cuando se ha detectado la información de la señal RDS, los campos de metadatos se actualizarán en la pantalla para mostrar los datos RDS. El texto de la radio se actualizará cada vez que se reciba información nueva.

Los campos RDS de la pantalla se mostrarán en el orden siguiente:

- Frecuencia y/o RDS-PSN.
- La línea uno del texto RDS es la información proporcionada por la emisión.

- Las líneas dos y tres del texto RDS es el texto RDS. La línea tres se usa solo si es necesario, para continuar con el texto de la línea dos.

Si la información del texto RDS pasa de la línea dos y tres, la información anterior que se proporciona en la línea dos y tres desaparecerá. El exceso de información acabará a partir de la línea dos usada y, si fuera necesario, de la línea tres.

Si se actualizara el texto RDS durante la paginación, los campos de la pantalla se eliminarán y se mostrará la información nueva a partir de la línea dos.

Una vez que se acaba de paginar el texto completo de la emisión, la cantidad de texto que puede encajar en las líneas dos y tres se mostrará y una elipsis indicará que existe más texto.

Ajuste del volumen del tráfico RDS

El volumen de alerta de tráfico se puede ajustar subiendo o bajando el volumen mientras se muestra la alerta. El sistema guardará este ajuste para futuras alertas de tráfico.

Si se reproduce la fuente actual a un volumen más alto que el ajuste del volumen de la alerta de tráfico, la alerta de tráfico se escuchará según el ajuste de volumen de la fuente actual. Si se reproduce la fuente actual a un volumen más bajo que el ajuste del volumen de la alerta de tráfico, la alerta de tráfico se escuchará al volumen establecido para el tráfico.

Una vez que se completa una alerta, el volumen del sistema vuelve al nivel ajustado anteriormente a la alerta de tráfico.

Si el volumen de la alerta de tráfico está configurado en cero durante una alerta, la alerta de tráfico siguiente se reproducirá al nivel de volumen de conexión mínimo.

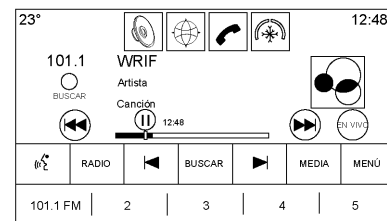
Si las emisoras o fuentes cambiaran durante una alerta de tráfico, la alerta de tráfico actual se cancelará.

Si la opción de RDS On/Off (encendida/apagada) está en apagada, y el programa de tráfico está configurado en encendido, una alerta de tráfico anulará de forma automática el ajuste de apagado y activará el modo RDS en encendido.

La lista de emisoras por defecto se ordena primero por las emisoras RDS, por intensidad de señal, seguido de las emisoras que no son RDS agrupadas al final de la lista.

Las emisoras que admiten programas de tráfico vienen marcadas por TP y se muestran en el lado derecho de la fila.

Timeshifting (Reproducción retardada) (Si está equipada)



El sistema de audio puede grabar hasta 30 minutos de radio en directo. Cuando se sintoniza una radio, el sistema comienza automáticamente a grabar el audio junto con los metadatos asociados. La reproducción retardada debe activarse en el menú antes de que pueda iniciarse la grabación.

Pulse **II** para pausar la reproducción del audio y para iniciar el modo Timeshift (Reproducción retardada).
Pulse **▶** para reiniciar la reproducción del audio en directo.

Cuando se inicia la reproducción retardada, en la parte derecha del indicador de reproducción/pausa se muestra el tiempo. Este tiempo indica en un principio la hora del día a la que se pausa la reproducción. El tiempo continúa mostrándose mientras el sistema está en modo pausado y el búfer sigue llenándose.

Reinicio del búfer

El búfer se reiniciará siempre que se cambie la banda o estaciones/canales de emisión. Si se cambia a un medio en el modo pausa, el búfer no se reiniciará.

Retroceder o avanzar rápidamente una emisión con reproducción retardada

- Mantenga pulsado el indicador  para reproducir hacia atrás a una tasa 15 veces superior a la de una reproducción normal.
- Mantenga pulsado el indicador  para reproducir hacia delante a una tasa 15 veces superior a

la de una reproducción normal. El búfer de la reproducción retardada puede avanzarse hasta el final del búfer de la reproducción retardada y volver al modo en directo.

Volver a la emisión en directo

Si está escuchando una reproducción retardada de la radio, pulse el botón LIVE para volver a la radio en directo.

Listas de reproducción retardada y emisoras/canales

Si se inicia la búsqueda de una lista de emisoras/canales mientras escucha el contenido de la reproducción retardada, el contenido de la lista se muestra en directo y no como contenido almacenado.

Saltar hacia atrás en una emisión

Para programas con metadatos, si se pulsa el botón anterior antes de que transcurran cinco segundos del programa, el sistema saltará al principio del programa anterior.

Si han transcurrido más de cinco segundos de la canción/programa actual, el sistema empieza al comienzo del programa actual. Si no hay metadatos disponibles, el sistema salta 30 segundos hacia atrás.

Alcanzar el final del búfer

Si el audio se pausa y se alcanza el búfer de 30 minutos, el búfer continúa grabando el último contenido y borra el contenido más antiguo. Cuando se inicia la reproducción, se reproducirá el contenido de los últimos 30 minutos del búfer.

Recepción de emisoras de radio

Desconecte los dispositivos electrónicos de las tomas de corriente accesorias si hay interferencias o energía estática en la radio.

FM

Las señales FM solo tienen un alcance de unos 16 a 65 km (10 a 40 millas). Aunque la radio dispone de un circuito electrónico integrado que reduce automáticamente las interferencias, puede haber ruido atmosférico, sobre todo cerca de edificios altos o montañas, que puede hacer que el sonido venga y se vaya.

AM

El intervalo de la mayoría de emisoras de AM es superior al de las de FM, sobre todo por la noche. Un intervalo mayor puede hacer que las emisoras interfieran entre sí. También puede haber ruido atmosférico en determinadas situaciones, por ejemplo, en caso de tormenta o si una torre eléctrica interfiere con la recepción de la radio. Cuando esto suceda, intente solucionarlo reduciendo los agudos en la radio.

Uso del teléfono móvil

El uso del teléfono móvil, como para hacer y recibir llamadas, cargarlo o tenerlo encendido, puede causar interferencias estáticas en la radio. Si fuera así, desconecte el teléfono o apáguelo.

Antena de la luna trasera

La antena de AM-FM está integrada en el desempañador de la luneta trasera. No arañe la superficie interior ni dañe las líneas del cristal. Si la superficie interior está dañada, puede interferir en la recepción de la radio. Para una recepción adecuada de la radio, el conector de la antena debe estar correctamente conectado a la varilla de la luna.

Si colocara una antena de teléfono móvil en el cristal, hágalo entre las líneas de la cuadrícula.

 Atención

Utilizar una navaja o un objeto afilado para limpiar la parte interior de la luna trasera puede dañar la antena y/o el desempañador de la misma. La garantía del vehículo no cubre estas reparaciones. No limpie el interior de la luneta trasera con objetos afilados.

 Atención

No monte tintados de cristal posventa con capa metálica. La capa metálica de algunos materiales de tintado de los cristales pueden interferir en la recepción de la señal de radio entrante o bien distorsionarla. Los daños causados a la antena del cristal trasero relacionados con

(Continúa)

Atención (Continúa)

los materiales de tintado metálicos no están cubiertos por la garantía del vehículo.

Antena multibanda

La antena del techo es para el GPS (Sistema de posicionamiento global). Mantenga la zona libre de obstrucciones para permitir una buena recepción. Si el vehículo dispone de un techo solar, y se abre, la recepción también se puede ver afectada.

Reproductores de sonido

Reproductor de CD

El reproductor se puede usar para audio de CD y MP3.

El sistema es capaz de reproducir:

- La mayoría de los CD de audio
- CD-R
- CD-RW
- MP3 y formatos WMA sin proteger

Al reproducir cualquier disco grabable compatible, la calidad del sonido puede verse reducida por la calidad del disco, el método de grabación, la calidad de la música que se ha grabado o el modo en que se ha tratado el disco.

Pueden producirse más saltos, así como dificultad para localizar las pistas o en el momento de la carga y expulsión. En caso surgir estos problemas, compruebe los posibles

daños del disco o ensaye con un disco que se sabe que está en buen estado.

Para evitar daños en el reproductor de CD:

- No emplee discos con arañazos ni desperfectos.
- No aplique etiquetas en los discos. Las etiquetas pueden quedar atrapadas en el reproductor.
- Inserte solo un disco a la vez.
- Mantenga la ranura de carga libre de materiales extraños, líquidos y residuos.
- Use un marcador para etiquetar la parte superior del disco.

Carga y expulsión de discos

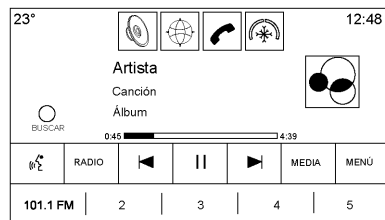
Para cargar un disco:

1. Arranque el vehículo.
2. Inserte un disco en la ranura con la etiqueta hacia arriba.
El reproductor insertará el resto de él. Si el disco está dañado o

cargado incorrectamente, se produce un error y el disco es expulsado.

Pulse  para expulsar un disco del reproductor de CD. Si no se retira el disco en un breve período de tiempo, se reinserta automáticamente en el reproductor.

Reproducción de MP3 o CD de audio



Pulse el botón de la pantalla MEDIA hasta que se seleccione el icono de reproducción en curso del CD de audio.

En la página principal del CD se muestra un número de pista al comienzo de cada pista. Si está disponible, se muestra información de la canción, del artista y del álbum.

Utilice los siguientes controles relacionados con la reproducción del disco:

◀ (Anterior/Retroceso rápido)

- Pulse para saltar al inicio de la pista actual o anterior. Si la pista se ha reproducido durante menos de cinco segundos, rastreará la pista anterior. Si se ha estado reproduciéndose durante más de cinco segundos, la pista actual comienza desde el principio.
- Pulse el botón y manténgalo pulsado para retroceder rápidamente por una pista. Suelte el botón para volver a la velocidad de reproducción normal. Se muestra el tiempo transcurrido.

▶ (Siguiente/Avance rápido):

- Pulse este botón para ir a la pista siguiente.
- Pulse el botón y manténgalo pulsado para avanzar rápidamente por una pista. Suelte el botón para volver a la velocidad de reproducción normal. Se muestra el tiempo transcurrido.

Cuando se carga un Blu-ray o disco DVD (si está equipado) y se pulsa el botón CD, se muestra un mensaje; diríjase a la aplicación de vídeo para reproducir el DVD/BD.

Mensajes de error

Si aparece el mensaje Disc Error (Error de lectura del disco) y/o el disco sale, puede deberse a una de las razones siguientes:

- El disco tiene un formato inválido o desconocido.

- La carretera está llena de baches. Pruebe el disco de nuevo cuando la carretera sea más uniforme.
- El disco está sucio, rayado, mojado o del revés.
- El aire es muy húmedo. Pruebe el disco de nuevo más tarde.
- Hubo un problema cuando se grabó el disco.
- La etiqueta está atrapada en el reproductor de CD.

Si aparece el mensaje Disc Error (Error de lectura del disco), puede deberse a una de las razones siguientes:

- La temperatura del reproductor es demasiado alta.
- Hay errores de carga o expulsión.

Si por cualquier otra razón el CD no se reproduce correctamente, pruebe con un CD de calidad reconocido.

Si sigue ocurriendo un error, póngase en contacto con su concesionario.

Menú del CD

Pulse el botón MENU mientras esa fuente está activa para acceder al menú.

Pulse cualquiera de los siguientes botones del menú de MP3:

Aleatorio: Pulse este botón para reproducir las pistas de modo aleatorio. Pulse otra vez para detener el modo Mezclar.

Volumen autom.: Si la hay, esta función ajusta el volumen dependiendo de la velocidad del vehículo. Consulte *Radio AM-FM en la página 11*.

Ajustes de tono: Pulse + o - para ajustar graves, medios, agudos o sonido surround. Consulte *Radio AM-FM en la página 11*.

Guía de MP3

- Frecuencia de muestreo: 16 kHz, 22,05 kHz, 24 kHz, 32 kHz, 44,1 kHz y 48 kHz.
- Tasas de bits compatibles: 8, 16, 24, 32, 40, 48, 56, 64, 80, 96, 112, 128, 144, 160, 192, 224, 256 y 320 kbps.
- Grabación en un CD-R o CD-RW.

Información de la carpeta de MP3

Pulse en cualquier lugar entre la bandeja de aplicaciones superior y el menú inferior para mostrar la pantalla de navegación.

Directorio raíz: Para acceder, pulse en cualquier parte del centro de la pantalla. El directorio raíz recibe el mismo tratamiento que una carpeta. Dentro de un directorio raíz, primero se accede a los archivos incluidos directamente en él que a las carpetas.

No hay carpeta: Cuando el CD solo contiene archivos comprimidos de audio sin carpetas o listas de reproducción, todos los archivos están ubicados en la carpeta raíz.

Sistema de archivos y nombres:

Los títulos de canciones, artistas, álbumes y géneros se adquieren de la etiqueta ID3 del archivo y solo se muestran si están en la etiqueta.

Si la etiqueta ID3 no incluye el título de una canción, la radio muestra el nombre del archivo como nombre de la pista.

Puerto USB

El audio de los vídeos almacenados en las tarjetas SD/USB se puede escuchar mientras el vehículo está en una marcha adelante. Los vídeos se pueden ver mientras el vehículo está en P (Park, o estacionamiento). Use reproducir/pausa o siguiente/anterior para controlar el vídeo o toque en el explorador para mostrar una lista de los filtros de vídeo actuales.

Este vehículo puede disponer de dos puertos SD y tres puertos USB. Un puerto SD y un puerto en la consola central, un puerto USB en el portaobjetos detrás del sistema de climatización, y si está equipado con sistema de entretenimiento del asiento trasero, un puerto SD y un puerto USB en el área portaobjetos de la consola de medios trasera.

Reproducción desde un USB

Se puede conectar un dispositivo de almacenamiento masivo USB al puerto USB.

Las extensiones de audio admitidas por el USB son:

- MP3
- WMA
- AAC
- OGG
- AIFF
- 3GPP

Gracenote®

Cuando se conecta un dispositivo USB, el servicio de Gracenote crea etiquetas de voz para la música. Las etiquetas de voz permiten a los artistas, álbumes con nombres difíciles de pronunciar, y apodos, reproducir música a través del reconocimiento de voz.

Mientras se realiza la indexación, las funciones de infoentretenimiento están disponibles.

Mi biblioteca de archivos

El sistema de infoentretenimiento permite el acceso al contenido de todos los dispositivos conectados. Pulse el botón de la pantalla MEDIA para desplazarse por las opciones hasta seleccionar Mis Medios (Mis archivos). Pulse en cualquier parte del área central de la pantalla para explorar el contenido.

Reproductor USB MP3 y unidades USB

Los reproductores USB MP3 y unidades USB conectados deben cumplir las normas de clase de almacenamiento masivo USB (USB MSC).

Para reproducir un dispositivo USB:

1. Conecte el USB.
2. Pulse MEDIA hasta que se muestre el dispositivo conectado.

Para reproducir una fuente USB activa use:

▶ **(reproducir):** Pulse para reproducir el dispositivo actual.

II **(Pausa):** Pulse para pausar la reproducción del dispositivo actual.

◀ **(Anterior/Retroceder):**

- Pulse para saltar al inicio de la pista actual o anterior. Si la pista se ha reproducido durante menos de cinco segundos se reproducirá la pista anterior.

Si se ha reproducido más de cinco segundos, se reiniciará la pista en curso.

- Mantenga pulsado para retrasar rápidamente la reproducción. Suelte para volver a la velocidad de reproducción normal. Se muestra el tiempo transcurrido.

▶ **(Siguiendo/Avance rápido):**

- Pulse este botón para ir a la pista siguiente.
- Mantenga pulsado para avanzar rápidamente en la reproducción. Suelte para volver a la velocidad de reproducción normal. Se muestra el tiempo transcurrido.

Menú USB

Pulse Menu para mostrar el menú del USB. Pueden estar disponibles las siguientes opciones:

Aleatorio: Pulse este botón para reproducir las pistas de modo aleatorio. Pulse otra vez para detener el modo Mezclar.

Bose AudioPilot: Si lo hay, pulse para activar o desactivar el Bose AudioPilot. AudioPilot se puede activar/desactivar en la entrada de la lista del menú principal. Consulte *Radio AM-FM en la página 11*.

Ajustes de tono: Pulse + o - para ajustar graves, medios, agudos o sonido surround. Consulte *Radio AM-FM en la página 11*.

Menú de búsqueda USB

Pulse en el botón de la pantalla del explorador para ver el menú de búsqueda; se mostrarán las opciones siguientes en la parte inferior de la pantalla:

Listas repr.:

Se admiten las extensiones de listas de reproducción siguientes: m3u, pls, wpl, asx, b4s, y xspf.

1. Pulse esta opción para ver las listas de reproducción guardadas en el USB.

2. Seleccione una lista de reproducción para mostrar la lista con todas las canciones de la lista de reproducción.
3. Seleccione una canción de la lista para iniciar la reproducción.

Artistas:

1. Pulse para ver la lista de artistas guardada en el USB.
2. Seleccione un nombre de artista para visualizar una relación de todos los álbumes de ese artista.
3. Para seleccionar una canción, pulse Todas las canciones o pulse un álbum y seleccione una canción de la lista.

Álbumes:

1. Pulse esta opción para ver los álbumes del USB.
2. Seleccione el álbum para mostrar una lista con todas las canciones del álbum.
3. Seleccione una canción de la lista para iniciar la reproducción.

Canciones:

1. Pulse esta opción para mostrar una lista con todas las canciones del USB.
2. Para iniciar la reproducción, seleccione una canción de la lista.

Géneros:

1. Pulse esta opción para ver los géneros del USB.
2. Seleccione un género para ver una lista de artistas.
3. Seleccione un artista para ver los álbumes de ese artista.
4. Seleccione un álbum para ver las canciones del álbum.
5. Seleccione una canción para iniciar su reproducción.

Se muestran los podcasts, compositores, audiolibros, vídeos, y vista de carpetas cuando se selecciona More (Más) en la parte inferior de la pantalla.

Podcasts:

1. Pulse para ver los podcasts del USB.
2. Seleccione podcast para obtener una lista de los episodios de podcast.

Compositores:

1. Pulse para ver los compositores del USB.
2. Seleccione Compositor para ver una lista de los álbumes de ese compositor. Seleccione un álbum o todas las canciones para ver una lista de las canciones.
3. Seleccione una canción de la lista para iniciar la reproducción.

Audiolibros:

1. Pulse para ver los audiolibros guardados en el iPod. Seleccione un audiolibro para obtener una lista de los capítulos.
2. Seleccione el audiolibro para iniciar la reproducción.

24 Sistema de infoentretenimiento

Carpetas:

1. Pulse para ver los directorios de la tarjeta USB/SD.
2. Seleccione una carpeta para ver una lista de todos los archivos.
3. Seleccione un archivo de la lista para iniciar la reproducción.

Sistema de archivos y nombres

Los sistemas de archivos admitidos por el USB son:

- FAT32
- NTFS
- HFS+

Las canciones, artistas, álbumes, y géneros se obtienen de la información de la canción del archivo y se muestran solo si están disponibles. La radio muestra el nombre del archivo como el nombre de la pista si la información de la canción no está disponible.

Dispositivos Apple® compatibles

Son compatibles los dispositivos de Apple siguientes:

- iPod touch® (5ª generación)
- iPod touch® (4ª generación)
- iPod touch® (3ª generación)
- iPod touch® (2ª generación)
- iPod touch® (1ª generación)
- iPod nano® (7ª generación)
- iPod nano® (6ª generación)
- iPod nano® (5ª generación)
- iPod nano® (4ª generación)
- iPod nano® (3ª generación)
- iPod nano® (2ª generación)
- iPod nano® (1ª generación)
- iPod classic®
- iPod® con vídeo
- iPhone® 5
- iPhone® 4S
- iPhone® 4G

- iPhone® 3GS
- iPhone® 3G
- iPhone®
- iPad®

Pérdida de audio

No sincronice el Bluetooth de un iPhone que esté conectado por USB. Si se produce un intento de sincronizar el Bluetooth del mismo teléfono conectado, el sistema silenciará automáticamente el audio del iPod.

Si hay una pérdida de audio, la reproducción puede reiniciarse cambiando el flujo de audio del bluetooth al cable USB.

Para cambiar el flujo de audio:

1. Mientras el iPhone está conectado, presione dos veces el botón de inicio del teléfono.
2. Deslice un dedo hacia la parte izquierda de la pantalla del teléfono. Se muestra un recuadro con un triángulo en la línea inferior del mismo que se

resalta. Pulse el recuadro para mostrar la opción del conector de la base.

3. Seleccione “Conector de la base”.

Otros teléfonos, como los teléfonos Android, podrían tener una reacción similar.

Streaming de audio de Bluetooth y reconocimiento de voz

Consulte *Audio Bluetooth en la página 27* para obtener información sobre el uso del reconocimiento de voz con el streaming de audio bluetooth.

Asegúrese de que en todos los dispositivos se haya descargado la última versión del software.

Guardar y recuperar favoritos de los medios

Para guardar los favoritos de los medios, mantenga pulsado un favorito abierto durante la reproducción de medios para

mostrar una lista de los tipos de medios. Realice su selección a partir de esta lista.

Los tipos de medios que podrían mostrarse son:

Géneros: Pulse para guardar el género actual como favorito. Pulse un botón de la pantalla en el área de favoritos para recuperar un género favorito. La primera canción del género comienza a reproducirse.

Artistas: Pulse para guardar el artista actual como favorito. Pulse un botón de la pantalla en el área de favoritos para recuperar un artista favorito. La primera canción de la lista de artistas comienza a reproducirse.

Álbumes: Pulse para guardar el álbum actual como favorito. Pulse un botón de la pantalla en el área de favoritos para recuperar un álbum favorito. La primera canción de la lista de álbumes comienza a reproducirse.

Listas repr.: Pulse para guardar la lista de reproducción actual como favorito. Pulse un botón de la pantalla en el área de favoritos para recuperar una lista de reproducción favorita. La primera canción de la lista de reproducción comienza a reproducirse.

Canciones: Pulse para guardar la canción actual como favorita. Pulse un botón de la pantalla en el área de favoritos para recuperar una canción favorita.

Podcasts o Episodio de podcast: Mantenga pulsado un botón de la pantalla para guardar el podcast actual como favorito. Pulse un botón de la pantalla en el área de favoritos para recuperar un podcast o episodio de podcast favorito. El podcast o episodio de podcast comienza a reproducirse.

Audiolibros: Mantenga pulsado un botón de la pantalla para guardar el audiolibro actual como favorito. Pulse un botón de la pantalla en el área de favoritos para recuperar un

audiolibro favorito; el primer capítulo del audiolibro empieza a reproducirse.

Videos: Mantenga pulsado un botón de la pantalla para guardar el vídeo actual como favorito. Pulse un botón de la pantalla en el área de favoritos para recuperar un vídeo favorito; el primer episodio del vídeo empieza a reproducirse.

Lector de tarjetas SD

Este vehículo puede disponer de dos puertos SD, uno en la consola central y uno en los sistemas traseros de calefacción, ventilación y aire acondicionado (HVAC), si hay un sistema de entretenimiento del asiento trasero.

El puerto SD es para la reproducción de audio y vídeo. La reproducción desde una tarjeta SD sigue los mismos formatos de archivo y restricciones definidas en la sección del USB. Consulte *Puerto USB en la página 21*.

Configure la tarjeta SD con el vehículo en la posición P (Park, o estacionamiento). Consulte “Audio” en *Infoentretenimiento en la página 3*.

Introduzca la tarjeta en el puerto.

Si se ha conectado una tarjeta SD, pero hay activo un dispositivo diferente, pulse el botón de la pantalla MEDIA para desplazarse por las pantallas de los dispositivos de audio hasta que se muestre la tarjeta SD.

Toma auxiliar

Este vehículo dispone de una toma de entrada auxiliar en la consola central debajo del reposabrazos y en la consola de medios trasera si está equipado con sistema de entretenimiento del asiento trasero. Entre las fuentes de audio auxiliares se incluye:

- Ordenador portátil
- Reproductor de música

Este conector no es una salida de audio. No enchufe auriculares en el conector de entrada auxiliar. Configure un dispositivo auxiliar con el vehículo en la posición P (Park, o estacionamiento).

Conecte un cable de 3,5 mm (1/8 pulg.) entre el dispositivo auxiliar y el conector de entrada auxiliar. Cuando se conecta un dispositivo, el sistema puede reproducir el audio del dispositivo en los altavoces del vehículo.

Si se ha conectado un dispositivo auxiliar, pero hay activo un dispositivo diferente, pulse el botón de la pantalla MEDIA para desplazarse por las pantallas de los dispositivos de audio hasta que se muestre la pantalla de dispositivo auxiliar.

Audio Bluetooth

Si lo hay, podrá reproducirse la música de un dispositivo Bluetooth sincronizado. Consulte *Bluetooth (Descripción)* en la página 89. *Bluetooth (Mandos de infoentretenimiento)* en la página 90. *Bluetooth (Reconocimiento de voz)* en la página 95 para ayudar a sincronizar un dispositivo.

La música puede controlarse mediante los mandos de infoentretenimiento, o los mandos del dispositivo.

La música puede reproducirse pulsando el botón MEDIA de la página de inicio.

Para reproducir música a través del Bluetooth:

1. Encienda el dispositivo y sincronícelo para conectarlo.
2. Una vez sincronizado, vaya a la aplicación de audio en la página de inicio o acceda a través de la

bandeja de aplicaciones. Seleccione MEDIA hasta que se muestre el bluetooth.

Menú Audio Bluetooth

Pulse el botón de pantalla MENU para mostrar el menú de audio bluetooth. Pueden estar disponibles las siguientes opciones:

AudioPilot de Bose: Si lo hay, pulse para activar o desactivar el AudioPilot de Bose. AudioPilot se puede activar/desactivar en la entrada de la lista del menú principal. Consulte *Radio AM-FM* en la página 11.

Ajustes de tono: Pulse + o - para ajustar graves, medios, agudos o sonido surround. Consulte *Radio AM-FM* en la página 11.

Pulse  Back (Atrás) para volver al menú anterior.

Adm. dispositivos Bluetooth:

Pulse para ir a la página del bluetooth para añadir o eliminar dispositivos o sincronizarlos.

Cuando se selecciona un audio bluetooth, puede que la radio no pueda lanzar el reproductor de audio del dispositivo conectado para iniciar su reproducción. Cuando el vehículo no se desplace, use el teléfono para iniciar la reproducción.

Todos los dispositivos lanzan el audio de forma diferente. Cuando selecciona el audio Bluetooth como fuente, la radio podría mostrarse en la pantalla como pausada. Pulse Play (Reproducir) en el dispositivo o pulse  en la pantalla para iniciar la reproducción.

Algunos teléfonos pueden enviar información sobre la música del Bluetooth para que se muestre en la radio. Cuando la radio recibe esta información, comprueba si hay alguna disponible y la muestra. Para obtener más información sobre las funciones de bluetooth compatibles, consulte www.gm.com/bluetooth.

Sistema de infoentretenimiento de los asientos traseros

Sistema de entretenimiento del asiento trasero

El vehículo puede disponer de un sistema RSE. El sistema RSE incluye AM/FM, reproductor Blu-ray/DVD/CD, USB, SD, tomas de audio/vídeo, toma para auriculares con cable, auriculares inalámbricos y un mando a distancia.

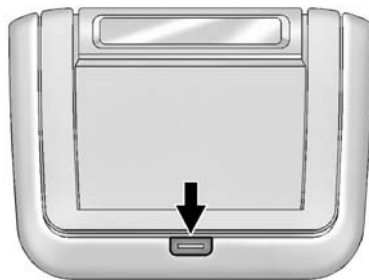
Antes de conducir

El RSE solo puede visualizarse en la pantalla delantera cuando el vehículo está en la posición P (Park, o estacionamiento). El conductor no puede visualizar de modo seguro la pantalla de vídeo durante la conducción.

En condiciones meteorológicas malas o extremas, el sistema de entretenimiento del asiento trasero podría no funcionar hasta que la temperatura se encuentre dentro del rango operativo, por encima de -20°C (-4°F) y por debajo de 55°C (131°F).

Manejo del sistema

Las pantallas de vídeo están en el respaldo de los asientos del conductor y del acompañante delantero.



Para usarlo:

1. Pulse el botón de desbloqueo de la consola del respaldo del asiento.
2. Coloque la pantalla en la posición de visualización.
3. Abra una pantalla para encender el sistema. Si se abren las pantallas con el sistema desconectado, pulse el botón de encendido del mando a distancia para encender el sistema. El sistema también puede encenderse desde el sistema de infoentretenimiento delantero pulsando el icono RSE de la página de inicio.

Empuje la pantalla de vídeo hacia abajo para bloquearla cuando no se esté utilizando. La pantalla se apagará automáticamente.

El audio puede continuar con las pantallas ocultas. Esto permite escuchar música sin que las pantallas estén activadas.

Solo la parte superior de la consola del respaldo del asiento del sistema RSE izquierda dispone de ocho luces de transmisores infrarrojos para los auriculares inalámbricos en todo el vehículo. Ambos respaldos disponen de un receptor de infrarrojos para el mando a distancia en la parte superior de cada consola.



Atención

Evite tocar directamente la pantalla de vídeo; podría dañarla.

Fuentes

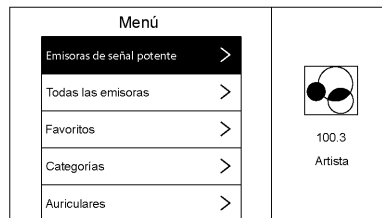
Entre las fuentes se incluyen: AM, FM, DAB, BD, AUX, fotos, CD/DVD, USB, y tarjetas SD.

Menús y funciones

Menú AM/FM

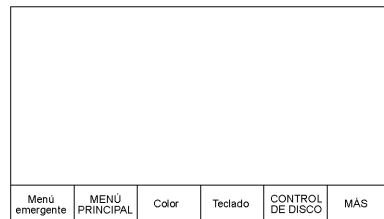
Pulse el botón RADIO en el mando a distancia y seleccione a continuación AM, FM o DAB.

Acceda al menú AM o FM pulsando cualquier botón del menú en cualquiera de las pantallas AM, FM o DAB.



Use este menú para seleccionar Strong Stations, All Stations, Favorites, Categories, Headphones, Overhead Display (si está equipada), DivX® VOD o Software Information (Todas las emisoras, Favoritos, Categorías, Auriculares, Pantalla del techo, DivX® VOD o Información del software).

Menú de disco BD



Pulse el botón MEDIA del mando a distancia y seleccione a continuación CD/DVD/BD, USB, SD o AUX.

Pulse el botón MENU en el mando a distancia en cualquier pantalla del BD para mostrar los menús siguientes.

Seleccione entre POP UP MENU (Menú emergente) (solo BDMV), TOP MENU (Menú principal), COLOR (Colores), KEYPAD (Teclado), DISC CONTROL (Control del disco), y MORE (Prev still, Next still, Settings) (Más [Imagen anterior, Imagen siguiente, Configuración]).

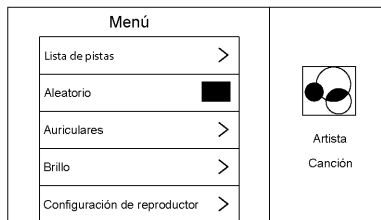
Cierre todos los menús pulsando el botón MENU o el botón BACK  o espere que se desactive en 15 segundos.

Menú de disco DVD

Pulse el botón MENU del mando a distancia de cualquier pantalla del DVD una vez para mostrar los controles de la pantalla y seleccionar entre Top Menu, Keypad, Next Still, Photo y Settings (Menú principal, Teclado, Imagen siguiente, Foto y Configuración).

Cierre este menú pulsando el botón de menú o el botón Back (Atrás) o espere que se desactive en 15 segundos.

Menú del CD



Pulse el botón MENU del mando a distancia en cualquier pantalla del CD.

El menú del CD contiene: Track List, Shuffle, Headphones, Brightness, Player Setup (Lista de pistas, Mezclar, Auriculares, Brillo, Configuración del reproductor): Audio Compression (Compresión del audio), Auto Enter (introducción automática) (solo para CD-DA), Title Search (Búsqueda de títulos) (solo para CD-DA), Disc Information (Información del disco) (solo para CD-DA), Overhead Display (Pantalla del techo) (si está equipado), y Software Information

(Información del software). Cuando se expulsa un disco, solo estarán disponibles Brightness (Brillo), Headphones (Auriculares, Overhead Display (Pantalla del techo) (si está equipada), Player Setup (Configuración del reproductor, DivX VOD, y Software Information (Información del software).

Menú emergente (Solo BD)

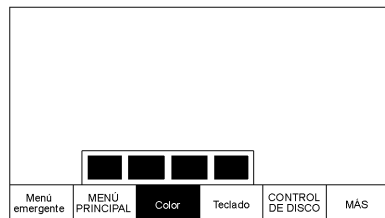
Seleccione Pop UP MENU (Menú emergente) entre las opciones del menú para mostrar el menú del disco en la parte superior de la película. Seleccione para salir del menú emergente. Cuando se abre el menú emergente, el menú del selector de superposición/interacción se cierra. El menú emergente depende del disco y puede desaparecer o no de la pantalla.

Menú principal del BD/DVD

Seleccione esta opción para mostrar el menú para el DVD o BD. Seleccione para salir del TOP MENU (Menú superior). El TOP

MENU (Menú superior) no está disponible para BDAV, DVD-VR y AVC-REC.

Color (Solo BD)



Seleccione COLOR para mostrar las cuatro opciones de color del botón: azul, amarillo, rojo y verde. Resalte una de las opciones y pulse INTRO; se llevará a cabo la acción correspondiente. Pulse el botón Back (Atrás) o MENU, o espere a que transcurran los 15 segundos para que se cierre el menú. Pulse la flecha inferior del color amarillo para mantener el menú sobrepuesto abierto y cerrar el menú de colores. El menú de colores depende del

disco; la selección de colores para discos que no admiten esta característica no funcionará.

Teclado BD/DVD

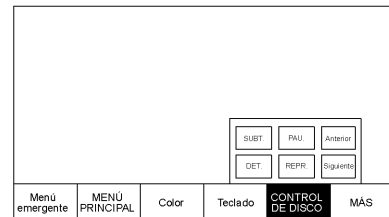


Pulse KEYPAD (Teclado) para mostrar el teclado de dígitos individuales. Para cerrar el teclado, pulse el botón BACK (Atrás) o MENU, espere a que expire el tiempo de espera del menú o pulse la flecha hacia abajo de los botones para salir o finalizar para que el menú siga abierto y se cierre el teclado. El menú del teclado depende del disco; la selección de números para discos que no admiten esta característica no funcionará.

Se podrán introducir un máximo de cuatro dígitos con el teclado. Se descartarán el resto de dígitos más allá de estos cuatro.

Pulse el botón Clear (Borrar) para borrar los dígitos de uno en uno. Mantenga pulsado el botón Clear (Borrar) para eliminar todos los dígitos introducidos.

Control del disco (Solo BDAV y BDMV)



Pulse DISC CONTROL (Control del disco) para mostrar las opciones para subtítulos, reproducir, pausar, ir a pista siguiente, ir a pista anterior y detener el disco. Pulse el botón BACK (Atrás) o MENU, o espere

32 Sistema de infoentretenimiento

a que transcurra el tiempo necesario para que se cierre el menú. Pulse la flecha hacia abajo de Stop Play o Next (Detener reproducción o siguiente) para que el menú sobrepuesto permanezca abierto y se cierre el menú de control del disco. El menú de control del disco depende del disco; la selección de controles para discos que no admiten esta característica no funcionará.

Detener el disco (Solo DVD)

Pulse Stop (Detener) para cerrar el menú sobrepuesto y abrir la pantalla Disc Stopped (Disco detenido). Pulse Menu en la pantalla para abrir el menú Disc Stopped (Disco detenido). Seleccione entre Resume Playback, Top Menu, Title Search, Restart Disc, Browse Media y Player Setup (Reiniciar reproducción, Menú prin., Búsqueda de títulos, Reiniciar disco, Búsqueda de medios y Configuración del reproductor)

Algunas de estas opciones no están disponibles mientras se reproduce el disco.

Reiniciar reproducción: Vuelve a la posición actual del disco y continúa con la reproducción.

Menú Prin.: Vuelve al menú proporcionado por el disco.

Búsqueda de títulos (solo BDMV, AVCHD y DVD-V): Proporciona un teclado.

Búsqueda de medios (solo BDAV, DVD-A, DVD-VR, AVCREC): Permite buscar los medios del disco en formato de lista.

Reiniciar disco: Permite reiniciar el disco desde el principio.

Más BD/DVD

					Ajustes
					FOT. ANT.
					Fotograma
					DESACTIVAR FOTOGRAMAS
Menú emergente	MENÚ PRINCIPAL	Color	Teclado	CONTROL DE DISCO	MÁS

El submenú MORE (Más) incluye la opción SETTINGS (Configuración) y otras opciones relacionadas con las imágenes.

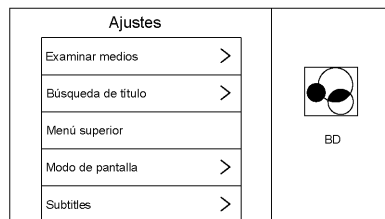
Prev Still/Next Still/Stills Off (Imagen anterior/Imagen siguiente/ Imágenes desactivadas)

Esta función permite apagar la imagen, ir a la imagen anterior, o avanzar a la imagen siguiente. Con PREV STILL (Imagen anterior) volverá a la imagen anterior. Con NEXT STILL (Imagen siguiente) avanzará a la imagen siguiente en orden secuencial. Con STILLS OFF (Imágenes desactivadas) volverá a la imagen de inicio establecida,

si está disponible. Pulse el botón BACK ◀ (Atrás) o MENU, o espere a que transcurran los 15 segundos para que se cierre el menú. Pulse la flecha de abajo de la opción inferior para cerrar la ventana emergente de la imagen siguiente; el menú seguirá mostrándose. Esta función depende del disco.

A esta función también se puede acceder mediante el botón Photo (Foto) del menú del disco DVD dependiendo del disco.

Configuración de BD/DVD



Permite el acceso a Browse Media (Búsqueda de medios) (BDAV, AVCREC, DVD-A y DVD-VR), Title

Search (Búsqueda de títulos) (solo AVCHD, DVD-V, BDMV), Top Menu (Menú principal) (no disponible en BDAV), Screen Mode (Modo de pantalla), Subtitles (Subtítulos), Angle (Ángulo) (solo BDMV, DVD-V, DVD-A), Restart Disc (Reiniciar disco), Audio Tracks (Pistas de audio), Brightness (Brillo), Player Setup (Configuración del reproductor), Audio Channels (Canales de audio), DivX VOD, Disc information (Información del disco), Overhead Display (Pantalla del techo) (si está equipado), Headphones (Auriculares) y Software Information (Información del software).

Búsqueda de medios

Browse Media (Búsqueda de medios) permite buscar por Video List (Lista de vídeos) o Playlist (Lista de reproducción).

Búsqueda de títulos (AVCREC y DVD-V)

Permite buscar los títulos proporcionados por el disco. Seleccione esta opción para que se muestre un teclado para buscar títulos específicos.

Menú principal del BD/DVD

Seleccione para mostrar el menú para el DVD o BD.

Configuración del modo de pantalla BD/DVD

Seleccione el modo de pantalla a Normal o Wide (Amplia) o Zoom (Ampliar) resaltando Screen Mode (Modo de pantalla) y presionando intro o la flecha derecha. Use el modo de pantalla para ajustar el marco de la pantalla del sistema RSE. El modo de pantalla solo se aplica a fuentes de vídeo y debería mantenerse si se expulsa el disco.

Subtítulos del disco BD/DVD

Seleccione Subtitles (Subtítulos) en el menú Settings (Configuración) resaltando la opción Subtitles (Subtítulos) y pulsando Intro o la flecha derecha. Seleccione un subtítulo resaltando esta opción y pulsando Intro o la flecha derecha. Si selecciona el subtítulo se muestra la pantalla de la reproducción en curso actualizada.

Ángulo del disco BD/DVD

Seleccione Disc Angle (Ángulo del disco) en el menú Settings (Configuración) pulsando Intro o la flecha derecha. Seleccione un ángulo usando las flechas de arriba y abajo para resaltar la opción y pulsar Intro o la flecha derecha.

Reiniciar disco BD/DV

Seleccione Restart Disc (Reiniciar disco) para reiniciar el disco desde el principio.

Pistas de audio del disco BD/DVD

Seleccione Audio Tracks (Pistas de audio) en el menú Settings (Configuración) resaltando Audio Tracks (Pistas de audio) y pulsando Intro o la flecha derecha, si el disco de audio admite esta función.

Configuración del brillo

Seleccione Brightness (Brillo) en el menú Settings (Configuración) resaltando la opción Brightness (Brillo) y pulsando Intro o la flecha derecha.

Aumente el brillo usando la flecha arriba o derecha y disminuya el brillo usando la flecha abajo o izquierda.

Configuración del reproductor BD/DVD

Configuración de reproductor	
Idioma de menús	>
Idioma de audio	>
Idioma de subtítulos	>
Compresión de audio	>
Síntesis	ON


BD

La configuración del reproductor podría incluir las opciones siguientes:

- Idioma del menú por defecto
- Idioma de audio por defecto
- Idioma de subtítulos por defecto
- Compresión e audio
- Falso reinicio
- Introducción automática
- La opción de canal de audio se encuentra en el menú Setting (Configuración). El canal de audio está disponible en AVCREC, BDAV y DVD-VR.

- Formatear memoria de usuario interna: Solo se muestra cuando no se introduce un disco.

Idioma del menú por defecto

Cuando no introduzca un disco, seleccione de una lista de idiomas o introduzca un código de idioma.

Idioma de audio por defecto

Cuando no introduzca un disco, seleccione de una lista de idiomas o introduzca un código de idioma.

Idioma de subtítulos por defecto

Cuando no introduzca un disco, seleccione de una lista de idiomas o introduzca un código de idioma.

Compresión e audio

Cuando está activada, el sistema de entretenimiento del asiento trasero intentará reducir la diferencia entre los altos y bajos del audio.

Introducir código de idioma

Introduzca el código de idioma deseado.

Idioma/código		Código del usuario
Japanese (Japonés)	JPN	7465
English (Inglés)	ENG	6978
French (Francés)	FRA	7082
German (Alemán)	DEU	6869
Italian (Italiano)	ITA	7384
Spanish (Español)	SPA	6983
Dutch (Neerlandés)	NLD	7876
Russian (Ruso)	RUS	8285
Chinese (Chino)	ZHO	9072
Korean (Coreano)	KOR	7579
Greek (Griego)	ELL	6976
Afar	AAR	6565
Abkhazian (Abjasio)	ABK	6566

Afrikaans (Afrikáans)	AFR	6570
Amharic (Amhárico)	AMH	6577
Arabic (Árabe)	ARA	6582
Assamase (Asamés)	ASM	6583
Aymara	AYM	6589
Azerbaijani (Azerbaiyano)	AZE	6590
Bashkir (Bashkirio)	BAK	6665
Byelorussian (Bielorruso)	BEL	6669
Bulgarian (Búlgaro)	BUL	6671
Bihari (Bihari)	BIH	6672
Bislama (Bislam)	BIS	6673
Bengali (Bengalí)	BEN	6678
Tibetan (Tibetano)	BOD	6679
Breton (Bretón)	BRE	6682

Catalan (Catalán)	CAT	6765
Corsican (Corso)	COS	6779
Checo	CES	6783
Welsh (Galés)	CYM	6789
Danish (Danés)	DAN	6865
Bhutani (Bhutani)	DZO	6890
Esperanto	EPO	6979
Estonian (Estonio)	EST	6984
Basque (Vasco)	EUS	6985
Persian (Persa)	FAS	7065
Finnish (Finlandés)	FIN	7073
Fiji (Fiyiano)	FIJ	7074
Faroese (Feroés)	FAO	7079
Friesian (Frisón)	FRY	7089
Irish (Irlandés)	GLE	7165
Scots-Gaelic (Escocés-Gaelico)	GLA	7168

Galician (Gallego)	GLG	7176
Guarani (Guarani)	GRN	7178
Gujarati (Gujarati)	GUJ	7185
Hausa	HAU	7265
Hindi (Hindú)	HIN	7273
Croacia	HRV	7282
Húngaro	HUN	7285
Armenian (Armenio)	HYE	7289
Interlingua	INA	7365
Interlingue	ILE	7369
Inupiak	IPK	7375
Indonesian (Indonesio)	IND	7368
Icelandic (Islandés)	ISL	7383
Hebrew (Hebreo)	HEB	7269
Yiddish	YID	8973

Javanese (Javanés)	JAV	7487
Georgian (Georgiano)	KAT	7565
Kazakh (Kazajo)	KAZ	7575
Greenlandic (Groenlandés)	KAL	7576
Cambodian (Camboyano)	KHM	7577
Kannada	KAN	7578
Kashmiri (Cachemir)	KAS	7583
Kurdish (Kurdo)	KUR	7585
Kirghiz	KIR	7589
Latin (Latín)	LAT	7665
Lingala	LIN	7678
Laothian (Laosiano)	LAO	7679
Lithuanian (Lituano)	LIT	7684
Latvian (Letón)	LAV	7686

Malagasy (Malgache)	MLG	7771
Maori (Maorí)	MRI	7773
Macedonian (Macedonio)	MKD	7775
Malayalam	MAL	7776
Mongolian (Mongol)	MON	7778
Moldavian (Moldavo)	MOL	7779
Marathi	MAR	7782
Malay (Malayo)	MSA	7783
Maltese (Maltés)	MLT	7784
Burmese (Birmano)	MYA	7789
Nauru (Nauruano)	NAU	7865
Nepali (Nepalí)	NEP	7869
Norwegian (Noruego)	NOR	7879
Occitan (Occitano)	OCI	7967

Oromo	ORM	7977
Oriya	ORI	7982
Panjabi	PAN	8065
Polish (Polaco)	POL	8076
Pashto, Pushto	PUS	8083
Portuguese (Portugués)	POR	8084
Quechua (Quechuá)	QUE	8185
Rhaeto-Romance (Retorrománico)	ROH	8277
Kirundi (Kirundi)	RUN	8278
Romanian (Rumano)	RON	8279
Kinyarwanda	KIN	8287
SanSkrit (Sánscrito)	SAN	8365
Sindhi	SND	8368
Sangho (Sango)	SAG	8371
Serbo-Croatian (Serbocroata)	SCR	8372

Singhalese (Cingalés)	SIN	8373
Eslovaco	SLK	8375
Uzbek (Uzbeko)	UZB	8590
Vietnamese (Vietnamita)	VIE	8673
Volapuk (Volapük)	VOL	8679
Wolof	WOL	8779
Xhosa	XHO	8872
Yoruba	YOR	8979
Zulu (Zulú)	ZUL	9085
Eslovenia	SLV	8376
Samoan (Samoano)	SMO	8377
Shona	SNA	8378
Somali (Somalí)	SOM	8379
Albanian (Albanés)	SQI	8381
Serbian (Serbio)	SRP	8382
Siswaiti (Suazi)	SSW	8383

Sesotho	SOT	8384
Sundanese (Sondanés)	SUN	8385
Swedish (Sueco)	SWE	8386
Swahili (Suajili)	SWA	8387
Tamil	TAM	8465
Telugu	TEL	8469
Tajik (Tayiko)	TGK	8471
Tailandés	THA	8472
Tigrinya (Tigriño)	TIR	8473
Turkmen (Turcomano)	TUK	8475
Tagalog (Tagalo)	TGL	8476
Setswana (Setsuano)	TSN	8478
Tonga (Tongano)	TON	8479
Turkish (Turco)	TUR	8482
Tsonga	TSO	8483
Tatar (Tártaro)	TAT	8484

Twí	TWI	8487
Ukrainian (Ucraniano)	UKR	8575
Urdu	URD	8582

Falso reinicio

Cuando está activado, el sistema RSE intenta reanudar la reproducción del vídeo desde el punto en el que se detuvo cuando se vuelve a entrar al vehículo. Esta función puede activarse o desactivarse.

Introducción automática

Cuando está activada, el sistema RSE intenta iniciar la reproducción del vídeo cuando se introduce el disco. Esta función puede activarse o desactivarse.

No todos los discos disponen de esta función.

Formatear memoria de usuario interna

Para formatear la memoria de usuario interna, seleccione Format Internal User Memory (Formatear memoria de usuario interna) en el menú Player Setup (Configuración del reproductor), seleccione a continuación OK (Aceptar); se muestra un mensaje y el indicador de actividades. Se muestra un mensaje cuando se ha finalizado de formatear.

Errores

Pueden producirse errores si la zona portaobjetos local se ha roto o si el encendido se ha desconectado durante el formateado. Si la pantalla se cerrara durante el formateado, este no se interrumpirá. Si la pantalla se abriera de nuevo, el estado de formato actual se mostrará. Si se produce un error, la pantalla Error se mostrará cuando el encendido esté conectado.

Auriculares inalámbricos

Para seleccionar el audio de los auriculares para la toma de auriculares con cable según la pantalla 1 o la pantalla 2, pulse intro o la flecha derecha de los auriculares. Pulse el botón Back (Atrás) para salir del menú.

Los auriculares están relacionados por defecto con la pantalla 1.

Configuración del reproductor (Solo CD-DA)

Permite el acceso a la comprensión de audio y la introducción automática.

Búsqueda de títulos (Solo CD-DA)

Muestra un teclado.

Información del disco (Solo CD-DA)

Si el disco insertado es un disco BDMV, BDAV, AVCHD, AVCREC, DVD-Vídeo, o DVD-VR, debería mostrarse el título del disco. Si el disco insertado es un disco

DVD-Audio, DTS-CD, CDDA, o CD de mezcla, se muestra el número de pista.

DivX®

Indica que el vehículo se ha registrado para reproducir medios DivX y cómo obtener más información.

Pantalla del techo

En vehículos con la opción de una tercera pantalla en el techo, permite a la pantalla del techo mostrar siempre lo que aparece en la pantalla 1 o 2.

Información del software

Permite acceder a la información sobre la versión, guardar la información del vehículo en un USB, y ver la opción de abrir fuente.

Si guarda la información del vehículo en el USB, la versión actual puede guardarse en una unidad flash, lo cual debe hacerse antes de poder realizarse una actualización.

La opción View Open Source (Vista de fuente abierta) indica dónde se puede encontrar la información del software.

Controles del sistema de entretenimiento del asiento trasero disponibles en la pantalla delantera

Para acceder a la aplicación de entretenimiento del asiento trasero, seleccione Video en la pantalla HOME (Inicio). La aplicación de vídeo también puede seleccionarse en la bandeja de aplicaciones si se ha guardado en una de las cinco ubicaciones.

Modo DVD/BD

Cuando se inserte un disco, este empezará a reproducirse automáticamente en ambas pantallas traseras. Si no se ha insertado un disco de vídeo o si el disco se expulsa mientras está en modo DVD/BD, en la pantalla

aparecerá “No Video Disc Inserted” (“No se ha insertado ningún disco de vídeo”).

Con el vehículo en P (Park, o estacionamiento), el BD/DVD puede verse en la pantalla delantera. Los iconos siguientes aparecerán en la parte inferior de la pantalla delantera cuando se introduce un DVD, VCD, USB, SD o AUX.



Cuando se está en modo BD aparece lo siguiente:



Medios traseros

REAR MEDIA (Medios traseros) permitirá cambiar entre las fuentes de AUX, Disc (Disco), USB, y SD para las pantallas traseras. Las fuentes seleccionadas que usan el botón REAR MEDIA (Medios traseros) se transmitirán a ambas pantallas traseras y empezarán a reproducirse desde el primer archivo disponible.

El vídeo solo aparecerá en la pantalla delantera con el vehículo en P (Park, o estacionamiento). Cuando el vehículo está en cualquier otra marcha, la pantalla delantera muestra la fuente activa.

Menú del disco DVD/BD

Con el vehículo en P (Park, o estacionamiento), pulse para acceder al menú del disco DVD/BD. Seleccione para salir del menú del disco.

Pista siguiente/Pista anterior

Use ► para saltar hacia delante, o ◀ para saltar hacia atrás entre capítulos. Pulse ◀ antes de que transcurran cinco segundos de la reproducción de la pista actual para iniciar la reproducción desde el inicio de la pista anterior. Pulse ◀ durante más de cinco segundos de la reproducción de la pista actual para iniciar la reproducción desde el inicio de la pista actual.

Avance rápido/Retroceso rápido

Con el vehículo en P (Park, o estacionamiento), mantenga pulsado ► o ◀ durante aproximadamente un segundo o segundo y medio para avanzar rápido o retroceder rápido a una velocidad ocho veces mayor que la reproducción normal. Si se mantiene pulsado ► o ◀ durante aproximadamente seis segundos, la velocidad del avance o retroceso rápidos aumentará.

Reproducir/Pausa

Pulse ► para reproducir o || para pausar, dependiendo de la selección actual.

Teclado para DVD/VCD/SD/USB

Con el vehículo en P (Park, o estacionamiento), pulse para mostrar el teclado del DVD. La función del teclado del DVD depende del disco y puede no estar disponible en todos los DVD. Se pueden introducir hasta cuatro dígitos. Pulse Clear (Borrar) para borrar una cifra del campo. Mantenga pulsado (Borrar) para borrar todas las cifras del campo.

Menú emergente (Solo BD)

Muestra los contenidos del menú emergente para el BD. Seleccione para salir de la vista del menú emergente.

Cursor

El cursor se usa para navegar y seleccionar las opciones del menú del disco. Pulse las flechas arriba,

abajo, derecha o izquierda o el botón INTRO. El cursor agota el tiempo de espera y se cierra.

Modo USB/SD/VCD/AUX con vídeo

Con el vehículo en P (Park, o estacionamiento), el vídeo puede verse en la pantalla delantera de los dispositivos conectados a la toma trasera. Estarán disponibles los iconos disponibles:



Estas funciones son idénticas a las del DVD/BD, con las excepciones siguientes:

- KEYPAD (Teclado) está solo disponible para VCD en P (Park, o estacionamiento).

- DISC MENU (Menú del disco) solo está disponible para los discos, como VCD. El sistema muestra el menú proporcionado por el disco.

Modo DVD/BD/USB/SD/VCD

Con el vehículo en D (Conducción), se muestran los iconos siguientes en la parte inferior de la pantalla delantera cuando una de estas fuentes está activa:



DVD/BD/USB/SD/VCD: Están disponibles los cinco botones.

AUX: Solo están disponibles REAR MEDIA (Medios traseros) y MENU (Menú).

Medios traseros

Use REAR MEDIA (Medios traseros) para seleccionar AUX, Disc (Disco), USB o SD para el entretenimiento del asiento trasero. Cuando se usa el botón REAR MEDIA (Medios traseros) para seleccionar un modo, se transmitirá a ambas pantallas traseras y se iniciará la reproducción del primer archivo disponible. El vídeo solo se mostrará en la pantalla delantera si el vehículo está en P (Park, o estacionamiento). Cuando el vehículo está en cualquier otra marcha, la pantalla delantera muestra la fuente activa.

Pista anterior/Pista siguiente

Pulse ◀ o ▶ para seleccionar la pista anterior o siguiente en los medios actuales.

Reproducir/Pausa

Pulse ► para reproducir o || para pausar, dependiendo de la selección actual. Cuando se pulsa el botón de pausa, se mostrará una barra temporal.

Menú (DVD/BD/SD/USB/AUX/VCD)

MENU solo está disponible en D (Conducción). Pulse el botón MENU para mostrar estas opciones del menú:

- Ajustes del tono
- Control automático del volumen
- Avisos de tráfico

Ajustes del tono (DVD/BD)

Los ajustes del tono para graves, medios y agudos están disponibles en cualquier modo de fuente. Una vez configurados, los ajustes del tono se configurarán para todas las fuentes.

Control automático del volumen (DVD/BD)

El control automático del volumen ajusta el volumen del audio dependiendo de la velocidad o ruido ambiente del vehículo. Algunos vehículos podrían estar equipados con el sistema AudioPilot de Bose. En ese caso, la opción del menú principal Auto Volume (Volumen automático) se sustituye por la opción de menú Bose AudioPilot. El control automático de volumen o AudioPilot de Bose está disponible para su uso con cualquier modo de fuente.

Alertas de programas de tráfico (DVD/BD)

Las alertas de tráfico se mostrarán en el sistema de entretenimiento del asiento trasero. El vídeo seguirá reproduciéndose y el audio se silenciará dependiendo de la alerta.

Cierra el menú (DVD/BD)

Pulse el botón Back (Atrás) o Exit (Salir) para cerrar un menú. Al hacerlo volverá a la aplicación de entretenimiento del asiento delantero en la pantalla visualizada anterior.

Encendido

Pulse el botón de encendido de la pantalla para encender o apagar las pantallas del sistema de entretenimiento del asiento trasero. La pantalla delantera seguirá funcionando cuando las pantallas traseras estén apagadas. Las pantallas traseras pueden volver a encenderse pulsando de nuevo el botón de encendido o desde el asiento trasero usando el mando a distancia. Seleccione SCREEN 1 o 2 (Pantalla 1 o 2) y pulse el botón de encendido.

Auriculares



1. Indicador de encendido
2. Botón de canal 1 ó 2
3. Control de volumen
4. Botón de encendido/apagado
5. Tapa de las pilas

El RSE incluye dos auriculares inalámbricos de dos canales. Los auriculares se usan para escuchar a varias aplicaciones multimedia. Los auriculares inalámbricos cuentan

con un botón de encendido/apagado, un conmutador de canal 1 o 2 y un control de volumen.

Pulse el botón de encendido/apagado para encender los auriculares. Se encenderá una luz en los auriculares. Si la luz no se enciende, compruebe las pilas. Un sonido intermitente o la aparición de electricidad estática también pueden indicar que las pilas se están agotando. Consulte "Cambio de las pilas" en esta sección.

Apague los auriculares cuando no los use.

Pulse en el centro del lado derecho del auricular para cambiar de canal. El canal 1 proporciona audio asociado a la pantalla 1 y el canal 2 proporciona audio asociado a la pantalla 2.

- La pantalla 1 se encuentra detrás del conductor/respaldo izquierdo.

44 Sistema de infoentretenimiento

- La pantalla 2 se encuentra detrás del acompañante/ respaldo derecho.

Los transmisores infrarrojos están situados en la parte superior de la pantalla de vídeo del respaldo del asiento izquierdo. Los auriculares se apagarán automáticamente para evitar que se agoten las pilas si el sistema RSE está desactivado o si los auriculares se encuentran fuera del alcance de los transmisores durante más de tres minutos. Si se aleja demasiado o sale del vehículo, los auriculares pueden perder la señal o presentar electricidad estática.

Use el control de volumen de los auriculares para ajustar el volumen.

Para obtener unas mejores prestaciones de audio, lleve los auriculares siguiendo las indicaciones, L (izquierdo) y R (derecho) de las almohadillas. No permita que haya nada que cubra las almohadillas.

⚠ Atención

No guarde los auriculares en un lugar sometido a altas temperaturas o la luz solar directa. Esto podría dañar los auriculares, cuya reparación no estará cubierta por la garantía. Su almacenamiento en lugares sometidos a temperaturas muy bajas podría debilitar las pilas. Guarde los auriculares en un lugar fresco y seco.

Si las almohadillas sufrieran desgaste o daños, pueden reemplazarse por separado. Si desea comprar almohadillas de repuesto, llame al 1-888-293-3332 o póngase en contacto con su concesionario.

Sustitución de las pilas

Para cambiar las pilas:

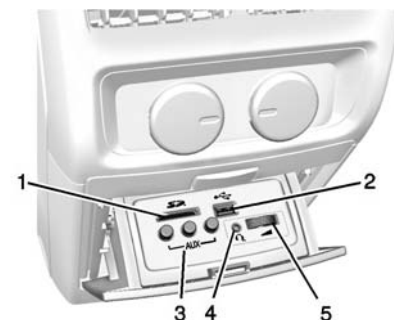
- Afloje el tornillo de la tapa de las pilas situado en la parte izquierda de los auriculares.

- Deslice la tapa para abrirla.
- Sustituya las dos pilas AAA.
- Vuelva a colocar la tapa y apriete el tornillo.

Extraiga las pilas si va a pasar mucho tiempo sin usar los auriculares.

Tomas auxiliares

Tomas de audio/vídeo (A/V)



- Lector de tarjetas SD
- Puerto USB
- Tomas de A/V

4. Toma para auriculares inalámbricos

5. Control de volumen

Si dispone de sistema RSE, en el interior del portaobjetos trasero de la consola central encontrará un lector de tarjetas SD (1), un puerto USB (2), tomas de A/V (3), toma para auriculares inalámbricos (4), y control de volumen (5).

Las tomas de A/V permiten conectar cables de audio o vídeo desde un dispositivo auxiliar, como una videocámara o una consola de videojuegos.

Las tomas de A/V siguen un código de colores:

- Amarillo para la entrada de vídeo
- Blanco para la entrada de audio izquierda
- Rojo para la entrada de audio derecha

El sistema de infoentretenimiento no suministra alimentación eléctrica a los dispositivos auxiliares.

Para utilizar las entradas auxiliares del sistema RSE:

1. Conecte los cables del dispositivo auxiliar a los conectores A/V.
2. Encienda el dispositivo auxiliar y la pantalla de vídeo RSE.

USB/SD

Permite la reproducción de audio y vídeo de los medios compatibles.

Para usar el USB y SD:

1. Introduzca el dispositivo en la ranura adecuada.
2. Seleccione la fuente en el menú de la pantalla trasera con el botón MEDIA del mando a distancia.
3. Seleccione la fuente en la parte delantera pulsando en la aplicación "Vídeo" de la pantalla de inicio.

Salida de audio

El audio de un reproductor Blu-ray/ DVD/CD o de entradas auxiliares se puede escuchar a través de:

- Auriculares inalámbricos.
- Altavoces del vehículo.
- Vehículo con una toma para auriculares inalámbricos.

El sistema RSE transmite la señal de audio a los auriculares inalámbricos si existe una señal de audio disponible. Consulte "Auriculares" más arriba en esta sección.

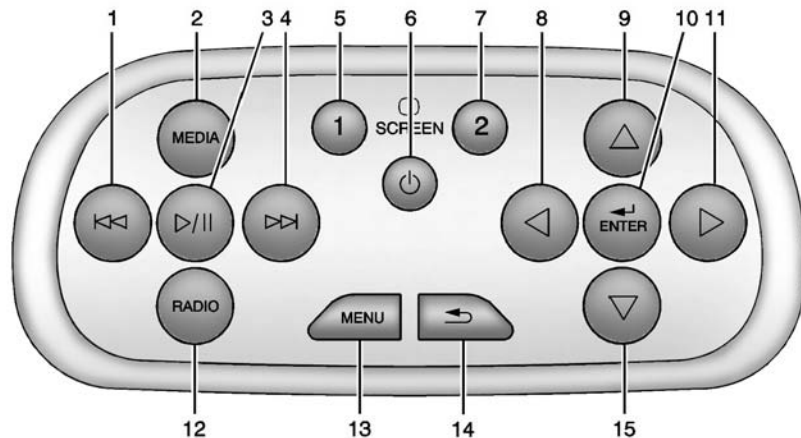
Toma para auriculares inalámbricos

El audio de la toma para auriculares inalámbricos de la fuente que se desee puede escucharse mediante el botón MENU del mando a distancia, seleccionando Settings (Configuración), y a continuación, Headphone (Auriculares). El audio

de los auriculares se selecciona dependiendo del audio asociado a la pantalla 1 o a la pantalla 2.

Los pasajeros de los asientos delanteros pueden escuchar la reproducción de los conectores A/V mediante los altavoces del vehículo seleccionando A/V trasero como la fuente de la radio.

Mando a distancia



Botones del mando a distancia

1. ⏮ (Anterior/Retroceder)

- Radio: Pulse para buscar la emisora de radio anterior.
- CD: Pulse para buscar la pista anterior.

- Blu-ray/DVD: Pulse para buscar el capítulo anterior.
- Mantenga pulsado para retroceder rápidamente.

2. MEDIA

- Pulse para desplazarse por los menús, incluidos: CD, AUX, o Blu-ray/DVD, SD, USB.

3. ▶/|| (Reproducir/Pausa)

- Pulse para iniciar la reproducción. Pulse para pausar. Vuelva a pulsarlo para que continúe la reproducción.

4. ⏮ (Siguiente/Avance rápido)

- Radio: Pulse para buscar la emisora de radio siguiente.
- CD: Pulse para buscar la pista siguiente.
- Blu-ray/DVD: Pulse para buscar el capítulo siguiente.
- Mantenga pulsado para avanzar rápidamente.

5. SCREEN 1

- Pulse para seleccionar la pantalla izquierda. Una vez pulsado, todos los

comandos del mando a distancia afectarán solo a la pantalla 1.

6. ⏻ (Encendido)

- Enciende y apaga la pantalla de vídeo.

7. SCREEN 2

- Pulse para seleccionar la pantalla derecha. Una vez pulsado, todos los comandos del mando a distancia afectarán solo a la pantalla 2.

8. ◀ (Anterior/Retroceder/Disminuir)

- Radio y CD: Pulse para ir a la emisora o pista siguientes.
- Pulse para volver al menú anterior.
- Pulse para disminuir el brillo de la pantalla del sistema RSE.

9. △ (Flecha arriba)

- Pulse para desplazarse hacia arriba en una lista.

10. ⏪ / ENTER

- Selecciona la opción destacada en cualquier menú.
- Mantenga pulsada para reproducir rápidamente.

11. ▷ (Siguiente/Adelante/Aumentar)

- Radio y CD: Pulse para ir a la emisora o pista siguientes.
- Pulse para ir al menú siguiente.
- Pulse para aumentar el brillo de la pantalla del sistema RSE.

12. RADIO

- Pulse para desplazarse por las fuentes de audio, incluidas AM o FM o DAB.

13. MENU

- Pulse para ir al menú de la pantalla de la reproducción en curso.

14. ⬅ (Atrás)

- Pulse para volver al menú anterior.
- Manténgalo pulsado para volver a la pantalla de la reproducción en curso.

15. ▼ (Flecha abajo)

- Pulse para desplazarse hacia abajo en una lista.

Para utilizar el mando a distancia, diríjalo hacia la ventanilla del transmisor de cualquiera de las consolas del respaldo de los asientos y pulse los botones firmemente. La luz directa del sol o una luz muy brillante podrían afectar a la capacidad del transmisor RSE para recibir señales del mando a distancia. Compruebe las pilas si parece que el mando a distancia no funciona. Consulte

“Cambio de las pilas” en esta sección. La existencia de objetos que bloqueen el campo visual también puede afectar al funcionamiento del mando a distancia.

Atención

Guardar el mando a distancia en un lugar sometido a altas temperaturas o a la luz solar directa podría dañarlo, y su reparación no estará cubierta por la garantía. Su almacenamiento en lugares sometidos a temperaturas muy bajas podría debilitar las pilas. Guarde el mando a distancia en un lugar fresco y seco.

Sustitución de las pilas

Para cambiar las pilas del mando a distancia:

1. Introduzca una moneda o llave para levantar la tapa trasera del mando a distancia.

2. Sustituya las dos pilas AAA que hay en el compartimento.
3. Vuelva a colocar la tapa de las pilas.

Extraiga las pilas del mando a distancia si no se va a utilizar durante un largo período de tiempo.

Resolución de problemas del sistema RSE

El sistema no se enciende: No coloque la llave en ON/RUN (ACTIVO/MARCHA) o en ACC/ACCESSORY (ACC/ACCESORIOS).

La imagen no llena la pantalla. Hay bordes negros por encima y por debajo, a los lados o la imagen aparece alargada: Pulse el botón de menú del mando a distancia para cambiar la configuración del modo de pantalla.

En el modo auxiliar, la imagen se mueve: Revise las conexiones de las entradas auxiliares de los dos aparatos.

No funciona el mando a

distancia: Compruebe que el mando a distancia esté programado para la pantalla correcta. Asegúrese de que no haya obstrucciones entre el mando a distancia y la ventana del transmisor y compruebe que las baterías no estén agotadas ni instaladas de forma incorrecta.

No se escucha el sonido a través de los auriculares con el indicador encendido.:

Si las pilas estuvieran en buen estado, asegúrese de que los auriculares estén programados para la pantalla correcta y en el canal correspondiente a la pantalla que está visualizando.

La fuente auxiliar está funcionando pero no hay imagen ni sonido:

Compruebe si la pantalla de vídeo RSE está en modo de fuente auxiliar pulsando el botón MEDIA del mando a distancia. Revise las conexiones de las entradas auxiliares de los dos aparatos.

A veces se corta el sonido del auricular inalámbrico o se producen zumbidos:

Compruebe si hay alguna obstrucción, si las pilas están bajas, si hay cobertura o interferencias procedentes de antenas de teléfonos móviles o del uso de su propio teléfono en el vehículo. Compruebe si los auriculares están encendidos correctamente usando L (izquierdo) y R (derecho) en los auriculares. Compruebe si los auriculares están bien colocados en la cabeza.

He perdido el mando a distancia y/o los auriculares:

Consulte a su concesionario.

El Blu-ray/DVD está reproduciéndose, pero no hay imagen ni sonido:

Compruebe si la pantalla de vídeo RSE está en modo Blu-ray/DVD pulsando el botón MEDIA del mando a distancia.

Mensajes de error de visualización del vídeo

La pantalla de vídeo puede mostrar una de las siguientes opciones:

Error de disco: Hay problemas de carga o expulsión del disco, el disco se ha insertado con el lado incorrecto de la etiqueta del disco hacia arriba, el disco está dañado, o el disco no es de la región correcta.

No hay disco dentro: No hay disco.

Error de reproductor: La temperatura se encuentra fuera del rango operativo del sistema RSE. Si la temperatura se encuentra dentro del rango, consulte con su concesionario.

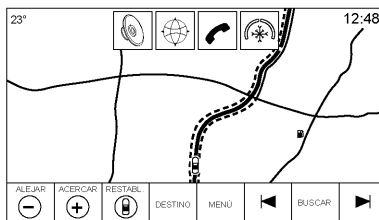
Distorsión del vídeo

Puede producirse una distorsión del vídeo cuando se utilizan teléfonos móviles, escáners, radios CB, sistemas de posicionamiento global (GPS), radiotransmisores, faxes móviles o walkie talkies.

Será necesario apagar el reproductor de vídeo cuando se utilice uno de estos dispositivos dentro o cerca del vehículo.

Navegación

Uso del sistema de navegación

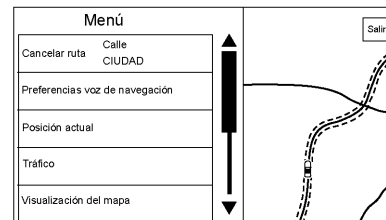


Pulse el botón NAV de la página de inicio o el icono NAV de la bandeja de aplicaciones para acceder a la aplicación de navegación.

Pulse MENU en la vista del mapa para acceder al menú de navegación. Las funciones que se muestran en el menú de navegación pueden seleccionarse para ajustar las preferencias de navegación.

Para salir de una lista, pulse el botón de la pantalla EXIT (Salir) de la parte superior derecha del mapa para volver a la vista principal del mapa.

Se recomienda configurar las preferencias antes de configurar un destino. Para configurar un destino, consulte *Destino en la página 61*.



Las funciones de navegación adicionales son:

- Cancel/Resume Route (Cancelar/Continuar Ruta)
- Navigation Voice Preferences (Preferencias de voz de navegación)

- Current Location (Ubicación actual)
- Tráfico
- Map View (Vista del mapa)
- Routing Preferences (Preferencias de ruta)
- Mostrar iconos de “Lugares de interés”
- Personal Data (Datos personales)

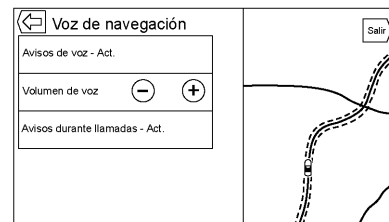
Cancel/Resume Route (Cancelar/Continuar Ruta)

- Mientras se encuentra en guía de ruta, el botón de la pantalla muestra Cancel Route (Cancelar ruta). Pulse Cancel Route (Cancelar ruta) para cancelar la guía de ruta. No se proporcionarán más mensajes. La opción de la lista cambia entonces a Resume Route (Reiniciar ruta).

- Pulse el botón de la pantalla Resume Route (Reiniciar ruta) para reiniciar la guía de ruta al último destino introducido.
- La última ubicación a la que el sistema ha proporcionado guía puede reiniciarse pulsando en esta opción de la lista.
- Si la ruta incluye puntos intermedios, la ruta completa puede suspenderse usando la opción de la lista Cancel route (Cancelar ruta). Cuando se pulsa Resume Route (Reiniciar ruta), se reestablecen todos los puntos intermedios para la guía.

Navigation Voice Preferences (Preferencias de voz de navegación)

Pulse la opción de la lista Navigation Voice Preferences (Preferencias de voz de navegación) para ajustar las preferencias de voz.



Se pueden ajustar las opciones siguientes.

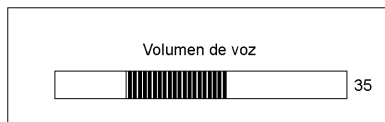
- Voice Prompts ON/OFF (Mensajes de voz ACTIV./DESAC.)
- Voice Volume (Volumen de voz)
- Prompts During Phone Calls ON/OFF (Mensajes durante llamadas telefónicas ACTIV./DESAC.)

Voice Prompts (Mensajes de voz)

Pulse la opción de la lista Voice Prompts (Mensajes de voz) para activar y desactivar los mensajes de voz.

Voice Volume (Volumen de voz)

Ajuste el volumen de la respuesta de audio pulsando el botón - o +. Si se reproduce un mensaje de maniobra y se ajusta el volumen principal, el volumen del mensaje se actualiza y se guarda.



Mientras se ajusta el volumen de la guía de voz, se muestra una barra de estado rápida, que muestra la configuración del volumen.

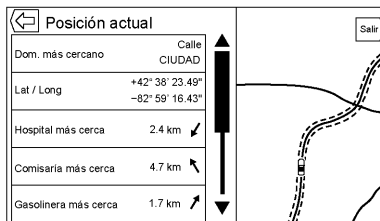
Mensajes durante llamadas telefónicas

Cuando está activado, el sistema reproduce un mensaje más corto mientras se atiende una llamada. Este ajuste puede configurarse para que se escuche un mensaje durante una conversación telefónica.

Cuando este ajuste está desactivado, solo se reproduce el tono de alerta corto cuando se aproxima la maniobra.

Current Location (Ubicación actual)

Pulse la opción de la lista Current Location (Ubicación actual) para mostrar una lista de ubicaciones actuales.



En la lista de ubicaciones actuales se muestra la información siguiente:

- Nearest Address (Dirección más cercana)
- Lat/Long

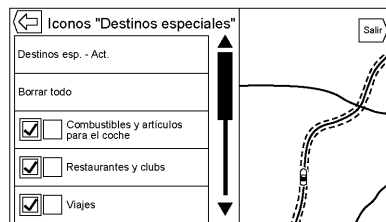
- Nearest Hospital (Hospital más cercano)
- Nearest Police Station (Comisaría más cercana)
- Nearest Gas Station (Gasolinera más cercana)
- Nearest Roadside Assistance (Asistencia en carretera más cercana)

Si pulsa en cualquiera de las opciones, se muestran la información del destino para esa ubicación para que se le pueda guiar a la ubicación seleccionada.

Pulse el botón Nearest Address (Dirección más cercana), y pulse a continuación el botón de pantalla Save (Guardar) para guardar la ubicación actual en el libro de direcciones.

Mostrar iconos de lugares de interés

Los iconos de lugares de interés (PDI) pueden mostrarse en el mapa usando esta vista.

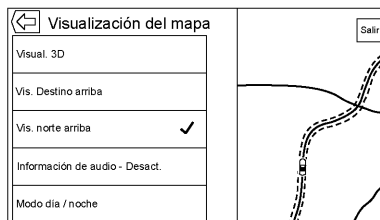


- Los iconos de PDI pueden activarse y desactivarse. Pulse la casilla de verificación junto al icono de PDI para mostrar el icono.
- Pulse Clear All (Borrar todos) para reestablecer los iconos que se muestran en el mapa.
- Se puede seleccionar una subcategoría en lugar de la categoría completa. Pulse la opción de la lista en vez de la casilla de verificación. Se muestran las subcategorías. Seleccione cualquiera de esas categorías para navegar por la jerarquía en orden descendente.

- Cuando una categoría de un nivel superior tiene algunas de sus categorías seleccionadas, la marca de verificación situada junto a ella, se sombrea. Esto indica que solo se muestran algunas de las categorías siguientes. Pulse la marca de verificación sombreada para activar o desactivar todos los iconos de esa categoría.

Map View (Vista del mapa)

Pulse para seleccionar la vista del mapa que desee. Aparece una marca de verificación para indicar que se ha seleccionado una vista.



3D View (Vista en 3D)

La vista en 3D es una vista hacia arriba pero incluye perspectiva. Los elementos del mapa aparecen más grandes conforme se acerca el vehículo.

Heading Up View (Vista hacia arriba)

La vista hacia arriba mantiene la dirección actual del vehículo en la parte superior de la vista. El icono del vehículo siempre se dirige hacia la parte superior de la vista mientras el mapa se gira.

North Up View (Vista con norte arriba)

La vista con el norte arriba mantiene el norte en la parte superior de la vista. El icono del vehículo está situado en el centro de la vista y gira para indicar la dirección del vehículo.

Información de audio activada/desactivada

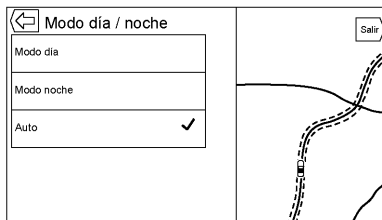
Pulse para activar o desactivar la vista de la información del audio en la vista del mapa principal. Cuando está activada, la información del audio se vuelve una pantalla de estado del audio. Permite dos líneas de información de audio en la pantalla de estado y permite el uso de algunos mandos del selector de interacción.

La pantalla de estado del audio contiene los elementos siguientes:

- Frecuencia de la emisora
- Información del artista
- Información de la canción
- ► / || ◀ / ▶ Mandos de emisora y canal

Pulse los mandos de la emisora ◀ / ▶ para ir a la emisora o canal digital con señal potente anterior o siguiente.

Cuando la pantalla de estado del audio muestra Artist and Song Information (Información de artista y canción), pulse los mandos ◀ / ▶ para ir a la pista siguiente o anterior dependiendo del modo de medios actual.



Day/Night Mode (Modo diurno/nocturno)

Pulse para acceder al menú de modo diurno/nocturno.

Las opciones son:

- Day mode (Modo diurno) Ilumina el fondo del mapa.
- Night Mode (Modo nocturno): Ensombrece el fondo del mapa.

- Automatic (Automático): Ajusta el fondo de pantalla automáticamente dependiendo de las condiciones de iluminación exterior.

Routing Preferences (Preferencias de ruta)

Pulse la opción de la lista Routing Preferences (Preferencias de ruta) para acceder al menú de preferencias de ruta. Las opciones sobre cómo crear las preferencias para la guía de ruta se enumeran en este menú.

Route Style (Estilo de ruta)

Pulse este elemento de la lista para cambiar las preferencias del tipo de ruta.

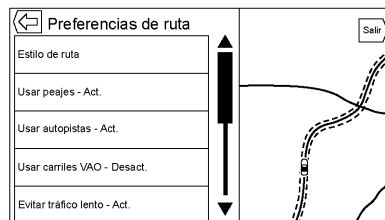
Las opciones son:

- Fast (default) (Rápida [predeterminada])
- Eco Friendly (Ecológica) (si la hay)
- Short (corta)

- Configure Eco Profile (Perfil Configurar ruta ecológica)

Configure Eco Profile (Perfil Configurar ruta ecológica) puede usarse para configurar dos parámetros para la ruta ecológica. Estos parámetros son carga en el techo y remolque. Para cada parámetro, las opciones son None, Small, Medium, y Large (Ninguna, Pequeña, Mediana, y Grande). Pulse para desplazarse por la lista. La opción predeterminada para ambas es None (Ninguna).

Estas preferencias se usan para todas las rutas generadas.

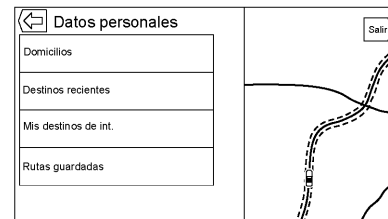


Las preferencias para el segmento de ruta son otras de las opciones que se muestran en el menú Routing Preferences (Preferencias de ruta).

Incluyen:

- Use Toll Roads ON/OFF (Usar carreteras de peaje ACTIV./DESAC.)
- Use Freeways ON/OFF (Usar autopistas ACTIV./DESAC.)
- Use Carpool Lanes ON/OFF (Usar carriles exclusivos ACTIV./DESAC.)
- Avoid Slow Traffic ON/OFF (Evitar tráfico lento ACTIV./DESAC.)
- Use Tunnels ON/OFF (Usar túneles ACTIV./DESAC.)
- Use Time Restricted Roads ON/OFF (Usar carreteras con tráfico restringido ACTIV./DESAC.)

Personal Data (Datos personales)



Los datos que el sistema ha guardado mientras se usa el sistema de navegación se pueden administrar mediante:

- Address Book Entries (Entradas del libro de direcciones)
- Recent Destinations (Destinos recientes)
- My POIs (Mis PDI) (si la hay)
- Upload Saved Locations (Cargar ubicaciones guardadas)

Address Book Entries (Entradas del libro de direcciones)

Pulse Address Book (Libro de direcciones) para editarlo.

Recent Destinations (Destinos recientes)

- Pulse Delete Individual Destinations (Borrar destinos individuales) para mostrar una lista de los destinos recientes. Seleccione una entrada individual para borrarla.
- Pulse Delete All Destinations (Borrar todos los destinos) para borrar toda la lista de destinos recientes. Se muestra un mensaje emergente para que confirme la eliminación.

My POIs (Mis PDI)

- Pulse My POIs (Mis PDI) para mostrar un menú de otras opciones.
- Seleccione Delete Individual Categories (Borrar categorías individuales). Se muestra una lista de categorías de mis PDI.
- Seleccione una entrada individual para borrarla.

- Pulse Delete All My POIs (Borrar todos mis PDI) para borrar toda la lista de categorías. Se muestra un mensaje emergente para que confirme la eliminación.
- Para salir de una lista, pulse el botón de la pantalla EXIT (Salir) de la parte superior derecha del mapa para volver a la vista principal del mapa.

Upload Saved Locations (Cargar ubicaciones guardadas): Pulse para guardar todas las ubicaciones guardadas como los PDI y todas las entradas de la libro de direcciones del vehículo en el dispositivo USB.

- Pulse Upload Saved Locations (Cargar ubicaciones guardadas) para guardar la lista Vehicle Contacts (Contactos del vehículo) y todos MyPOIs (Mis PDI) que se han guardado en el vehículo.
- Cuando las ubicaciones guardadas se hayan cargado a un USB, pueden transferirse a

un vehículo diferente o restaurarse en la libro de direcciones actual.

Ajustes del mapa

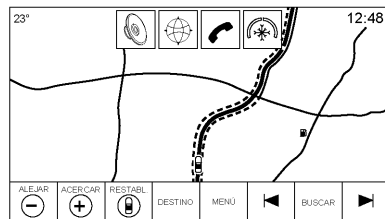
ZOOM +/- se puede usar para ajustar la escala de visualización del mapa. Cuando se alcanza el final del nivel de zoom, ZOOM +/- se sombrea.

Use el gesto de reducir/ampliar con la mano para ampliar o reducir la escala de visualización del mapa.

- ZOOM – (menos) (Reducir): Junte los dedos para reducir la escala.
- ZOOM + (más) (Ampliar): Separe los dedos para ampliar la escala.

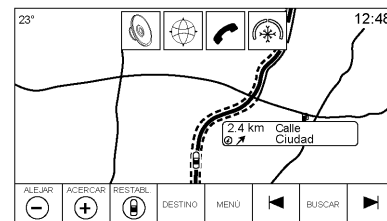
Las escalas del zoom se pueden configurar en unidades anglosajonas o métricas. Para cambiar de unidades anglosajonas a métricas, consulte “Cuadro de instrumentos” en el manual del propietario.

Funciones de desplazamiento



- Para desplazarse por el mapa, pulse en cualquier lugar de la pantalla del mapa.
- Arrastre o desplace un dedo por el mapa; el mapa se mueve en la dirección del dedo.
- Pase un dedo por el mapa; el mapa se desplazará de forma continua.
- Presione con un dedo en la ubicación del mapa; el mapa se centra en la ubicación que se presionó.

- Presione dos veces con un dedo en una ubicación del mapa; el mapa amplía en un nivel la ubicación sobre la que se presionó dos veces.
- Cuando el mapa se centra en una ubicación distinta a la bloqueada para la posición del vehículo, la cruz se mostrará en el centro del mapa. Mientras el mapa sigue centrándose, la cruz permanece en la pantalla. Cuando la cruz se muestra en la pantalla, se muestra una notificación con más información. Si el mapa se desplaza de la ubicación actual, la cruz y la notificación desaparecen.



- Presione con un dedo sobre la notificación situada junto a la cruz para que se muestre la vista de la información del destino. Desde esta vista, se puede recibir o guardar la guía de ruta en la lista de contactos del vehículo.
- Cuando el mapa se centra, la distancia en línea recta del vehículo al punto seleccionado se muestra en la notificación. Además, se muestra el sentido de la dirección mediante una flecha que indica la dirección. La flecha se muestra en relación a la dirección actual del vehículo.

- Presione con un dedo sobre un icono de PDI situado en el mapa; el nombre del PDI se muestra en la notificación de la dirección, junto con el nombre de la ciudad y el país. Si se selecciona una notificación, se muestra la vista de la información del destino para el PDI.
- Cuando haya ampliado el mapa lejos del vehículo, pulse RESET (Reestablecer) para que el mapa vuelva a la posición actual.
- Pulse el botón Overview (Vista general) para obtener rápidamente una vista de la ruta completa. El botón de la vista general de la ruta sustituye al botón RESET (Restablecer) mientras se está en el modo de guía de ruta. Pulse el botón RESET (Reestablecer) para que el mapa vuelva a la posición actual.

Mapas

La base de datos del mapa se guarda en la memoria flash interna que se usa en el sistema de navegación.

Áreas detalladas

Las características de las redes viales para áreas detalladas están incluidas en la base de datos de mapas. Las características incluyen información como nombres de calles, direcciones de calles, y giros prohibidos. Un área detallada incluye las carreteras principales, carreteras de servicio y carreteras residenciales más importantes. Las áreas detalladas incluyen lugares de interés (PDI), como restaurantes, aeropuertos, bancos, hospitales, comisarías de policía, gasolineras, atracciones turísticas, y monumentos históricos. La base de datos del mapa puede que no incluya datos sobre áreas de construcción nueva o rectificaciones de la base de datos del mapa que hubieran tenido lugar una vez

producida. El sistema de navegación proporciona una guía completa de ruta de las áreas detalladas del mapa.

Símbolos de navegación

A continuación se indican los símbolos más comunes que aparecen en la pantalla del mapa.



El símbolo del vehículo indica la posición actual y la dirección de conducción del vehículo en el mapa. Cuando se encuentra en el modo de guía de ruta, se añade una flecha al símbolo del vehículo que indica la dirección hacia el destino.

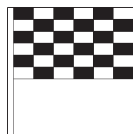
Recuadro de direcciones de vehículos

Toque el icono del vehículo; la dirección actual del vehículo se mostrará superpuesta en el mapa junto con el icono del vehículo en un recuadro. Si vuelve a tocarlo, esconderá la información.

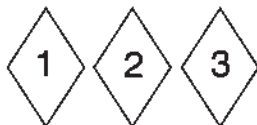
Si el vehículo está en una zona con una dirección desconocida, se mostrará la dirección completa.

Si solo se conoce una parte de la dirección, la leyenda la mostrará.

Si el vehículo se encuentra en una carretera desconocida, entonces la información podría no mostrarse en el recuadro, viéndose solo la ciudad y la provincia.

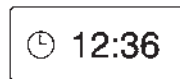


El símbolo de destino marca el destino final una vez planificada la ruta.



El símbolo de punto intermedio marca una o más series de puntos intermedios.

Un punto intermedio es un punto de destino provisional que se añade a la ruta planificada.



Se muestra el tiempo estimado al destino. Pulse el botón Arriual (Llegada) para cambiar a la duración y la distancia al destino.



Este símbolo indica la maniobra recomendada que debería realizarse. Púlselo para mostrar la lista de giros o lista de puntos intermedios.



El símbolo sin GPS aparece cuando no hay señal de satélite del sistema de posicionamiento global (GPS). Cuando el GPS desaparece, puede que la posición del vehículo en el mapa no sea precisa.

Autozoom (Zoom automático)

Conforme se acerca a la maniobra, el mapa se amplía automáticamente para que visualice mejor los detalles.

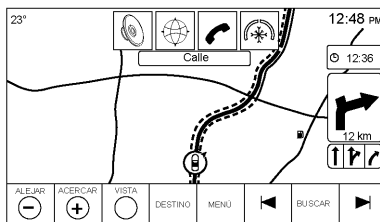
Si la guía de carriles está disponible para la maniobra, esta también se muestra.

Cuando el sistema activa el zoom automático, amplía el mapa al nivel mínimo. Una vez que se realiza la maniobra el sistema reduce el tamaño del mapa lentamente.

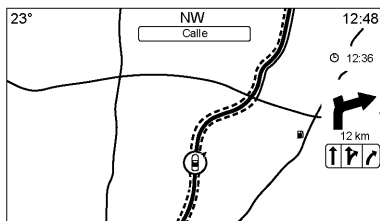
Conducir siguiendo una ruta

Nombre de la carretera de la maniobra

Si el nombre de la carretera tiene varios nombres, se mostrarán todos.



Vista del mapa con proximidad

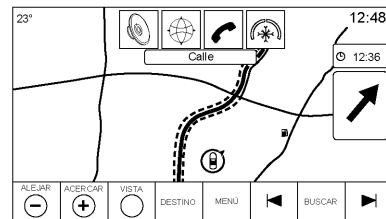


Vista del mapa sin proximidad

Si la carretera que el sistema ha calculado para la maniobra siguiente tuviera un icono, este se mostrará en la parte izquierda del nombre de la carretera de la maniobra.

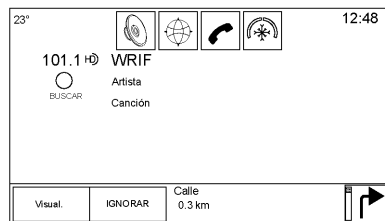
La distancia a la maniobra se muestra desde la ubicación actual a lo largo de la ruta hacia la maniobra.

Indicación fuera de carretera



Cuando se conduce en una zona en la que no se muestra ninguna carretera en el mapa, el sistema cambia al modo fuera de carretera. El mapa muestra un indicador de destino en la zona Turn List (Lista de giros). El sistema intenta guiarle mostrando una ruta resaltada que comienza en la carretera más cercana. Este nombre de carretera se muestra en el campo del nombre de la siguiente maniobra, en la parte superior de la pantalla.

Alerta de navegación de maniobra de giro siguiente



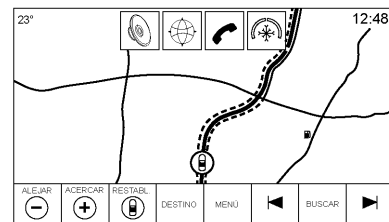
Puede que el sistema de navegación precise la atención del conductor en determinadas situaciones.

Si no es así, en la aplicación de navegación donde se proporciona un mensaje de maniobra cercana, se muestra como una alerta. La alerta contiene el indicador de giro y el botón para mostrar la vista de navegación principal o rechazar la alerta.

La alerta también contiene el nombre de la calle en la que girar y una barra que muestra el tiempo restante.

Destino

Si la guía de ruta no está activa, pulse el botón de pantalla NAV en la página de inicio para acceder a la vista del mapa. Pulse el icono Destination (Destino) en la vista del mapa para introducir un destino. Los métodos disponibles para introducir un destino son Reconocimiento de voz, Address (Dirección), Recent Destination (Destino reciente), Contacts (Contactos) y POIs (PDI). Se pueden seleccionar varias opciones para planificar una ruta. Algunas opciones de destinos pueden sombreadarse si no se ha introducido ni guardado anteriormente ningún destino.



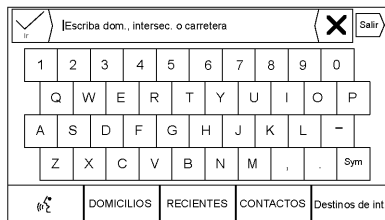
Pulse el botón DESTINATION (Destino) para ver las entradas de los destinos.

Métodos de búsqueda disponibles

- Reconocimiento de voz
- Address (Dirección)
- Recent Destinations (Destinos recientes)
- Contacts (Contactos)
- POIs (PDI) (Puntos de interés)

Pulse el botón DESTINATION (Destino) para mostrar el último destino usado. Este modo se conserva. La opción inicial por defecto es Address (Dirección).

Teclado alfanumérico



El teclado se usa en varias ubicaciones del sistema y puede usarse con múltiples funciones. El sistema de navegación usa el sistema de teclado alfanumérico que incluye del 1 al 0, de la A a la Z en el teclado QWERTY, guión, coma, punto, espacio, y Sym (Símbolo), que mostrará caracteres adicionales de precisarse.

El teclado también se puede modificar para incluir caracteres correspondientes a la región configurada en la configuración del vehículo.

✓ **Comienzo:** Pulse para buscar la información del destino de una dirección o lugar de interés introducido en el campo de texto. Una vez que se pulsa el botón de pantalla GO (Buscar), el indicador de actividad muestra la lista de posibles coincidencias.

▽ **(Flecha desplegable):** Pulse para mostrar una lista de coincidencias.

Cuando hay múltiples coincidencias, se muestra una flecha desplegable tras el texto autocompletado. Este menú desplegable muestra una lista completa de coincidencias. Pulse en la coincidencia correspondiente sin introducir más texto.

X **(Borrar):** Pulse para borrar el último carácter escrito. Mantenga pulsado este botón de la pantalla para borrar todo el campo de texto. Si se ha borrado el campo de texto completo, el botón de la pantalla se convierte en el botón Undo

(Deshacer) Si pulsa Undo (Deshacer), se recupera el texto borrado.

Exit (Salir): Pulse para regresar a la vista del mapa anterior.

Sym (Símbolo): Pulse para mostrar el teclado de símbolos.

Espacio: Pulse para introducir un espacio entre caracteres o entre las palabras que conforman un nombre.

▲ **(Flecha arriba):** Pulse para mostrar el selector de interacción.

Caracteres especiales

Cuando presiona cada carácter en el teclado, se muestra una ventana emergente de la letra encima de la tecla que se presionó.

Continúe manteniéndolo pulsado para que se muestren los caracteres especiales adicionales asociados a esa letra alrededor de la misma. Para seleccionar uno de los caracteres especiales, deslice

un dedo hacia la izquierda o la derecha para resaltar el carácter especial.

Lista de caracteres especiales

Los caracteres siguientes disponen de caracteres especiales debajo de ellos:

E - É Ê Ë Ì Í Î Ï	More Characters:
Y - Ÿ	0 - 9
U - Ů ů Ú Û Ü	! - ~
I - Ĩ Ī Ĭ Ĵ	\$ - ¥ ¤ ¢
O - Ō Ŏ Œ Œ Œ Œ Œ Œ	& - \$
A - Ă Ǻ Ǻ Ǻ Ǻ Ǻ Ǻ Ǻ	^ - α »
S - Š (for lowercase s) Š Š	? - ¿
L - Ł	{ - [{
Z - Ž Ž Ž	} -] }
C - Ć Ć Ć	~ - ~
N - Ń Ń	.com - .net .org
- - ...	

Address (Dirección)

- Se puede buscar un destino escribiendo la dirección, intersección, autopista, o vías de entrada a la autopista en el teclado. Esta información se escribe y se muestra en el campo de la información. Pulse el icono de búsqueda para iniciar la búsqueda.

Por ejemplo:

Address (Dirección): Main Center 100

Nombre de la carretera: Crawford, País (si fuera necesario)

Intersección: North Square West Road Standish

Autovía: N-94

- No es obligatorio incluir la información del país en el campo de búsqueda si se introduce una dirección situada en el mismo país.
- Siempre que se entra en la vista del teclado, se mostrará el último texto que se escribió, aunque no se hubiera buscado.
- Se puede escribir una dirección parcial o completa en el campo de búsqueda. Si se escribe la dirección parcial, el sistema intenta usar el conocimiento de la zona para proporcionar información adicional. Por ejemplo, si no se proporciona el

nombre de la ciudad o el país, el sistema asume que se busca algo en la ciudad actual o en una ciudad cercana del país actual. El sistema también es capaz de reconocer los formatos de direcciones relacionados con otras regiones.

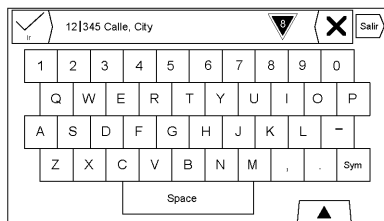
Si se escribe la dirección o ubicación de un destino de fuera de ese país, se debe añadir la abreviatura del país después de la dirección. Por ejemplo, si la ubicación actual del vehículo es París FR, y el destino es Bruselas, Bélgica, la entrada correcta sería Bruselas BE.

Intersección: Si busca una intersección, escriba los nombres de las dos calles y la ciudad o país de la intersección si lo desea.

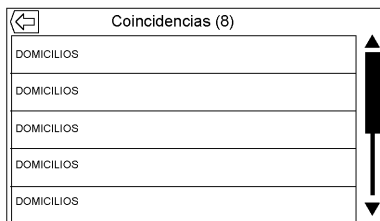
Carril de entrada: Si está buscando el carril de entrada más cercano como destino, introduzca el nombre de una autopista. La

dirección no se requiere pero se puede especificar. El sistema busca el carril de entrada más cercano.

También está disponible el carril de salida. Por ejemplo, N-94, Salida 42.



El teclado puede utilizar una función de autocompletado. Dependiendo de la aplicación, el autocompletado hace coincidir entradas que se han escrito o guardado previamente en la lista Recent Destinations (Destinos recientes).



1. Cuando se escribe un carácter, el sistema puede empezar a mostrar coincidencias que comiencen con ese carácter. Las coincidencias se van precisando más conforme se van introduciendo caracteres adicionales.
2. Si hay múltiples coincidencias para lo que se ha introducido, se muestra el primer resultado por orden alfabético.

Cuando hay múltiples coincidencias, se muestra una flecha desplegable tras el texto autocompletado. Este menú desplegable muestra la lista completa de coincidencias.

Pulse en la coincidencia correspondiente sin introducir más texto.

3. Si con autocompletado no se muestran los resultados requeridos, pulse el botón de eliminación de la pantalla para eliminar el autocompletado de todo el campo.

Si no hubiera coincidencias, aparecerá un mensaje emergente como respuesta que muestra cómo entendió el sistema el texto introducido e intenta mostrar cómo podría introducirse el texto para ayudar a encontrar el destino.

Múltiples coincidencias

Domicilios			Clasif
1	DOMICILIOS	41 km ↗	
2	DOMICILIOS	2.4 km ↘	
3	DOMICILIOS	3.7 km ↖	
4	DOMICILIOS	9.3 km ↗	
5	DOMICILIOS	9.3 km ↘	

- Si la búsqueda resulta en múltiples coincidencias, se muestra una lista de coincidencias.
- Los resultados de la búsqueda de direcciones se agrupan por el tipo de resultado, según el orden de direcciones completas, países, ciudades, intersecciones y calles. Si no se encuentran resultados en un grupo concreto, el grupo no se mostrará. Si se muestra solo un tipo de resultado, se muestra la pantalla de un único resultado. Dentro de cada grupo, los resultados se

agrupan por orden de fiabilidad. Eso significa que el resultado más fiable aparece el primero.

- Las búsquedas de direcciones pueden ordenarse por fiabilidad, distancia, u orden alfabético.

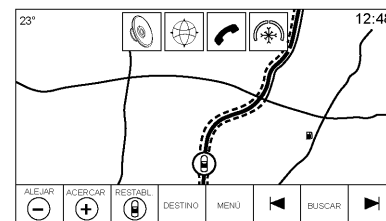
Faltas de ortografía

El sistema es capaz de ofrecer alternativas si no se ha encontrado exactamente el término que se ha buscado. El sistema usa el término más cercano que encuentra y proporciona esos resultados.

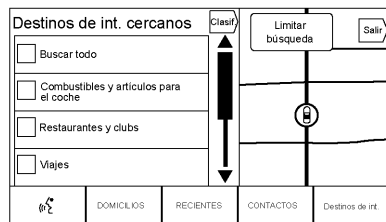
El sistema busca primero el término exacto que se ha introducido. Si no se encuentran coincidencias, se usan palabras parciales. Un ejemplo es que cuando se introduce una dirección, el sistema intenta encontrar un resultado que coincida completamente con la dirección completa. Si no encuentra una coincidencia, considera el número de la calle como un término opcional e intenta encontrar el nombre de la calle y la ciudad. El prefijo y sufijo de los nombres de

las calles también se tratan como términos opcionales. La búsqueda se realiza primero intentando que coincidan el prefijo y/o sufijo. Si no se encuentra una coincidencia, estos términos se eliminan de la búsqueda para que esta sea más genérica.

Puntos de interés (PDI)



Desde la página de inicio, pulse el botón de pantalla Nav para mostrar una vista del mapa. Pulse el botón de pantalla Destination (Destino) para ver las entradas de los destinos.

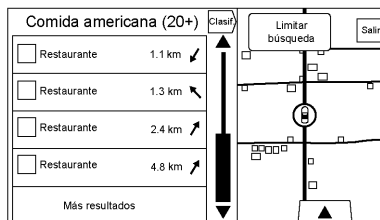


1. Pulse el botón de la pantalla de PDI para mostrar una lista de las categorías de PDI.

La primera opción de la lista en todas las listas de PDI es la función de búsqueda. Para los niveles de categoría más altos, pulse el botón de la pantalla Search All (Buscar todos) o seleccione una categoría y busque dentro de ella.

2. Seleccione una categoría de PDI para mostrar las subcategorías.

3. Si con una de las categorías seleccionadas no se obtuvieran resultados en los alrededores, la búsqueda se amplía hasta que se encuentra un resultado.



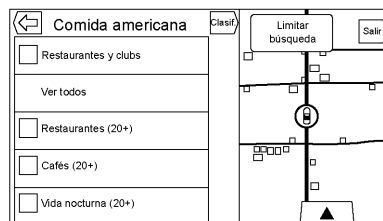
4. Cuando se selecciona una categoría, aparecen en el mapa las ubicaciones más cercanas, mostrándose una lista de aproximadamente 20 correspondencias. Si se alcanza el límite y no se muestran más coincidencias, el botón Show Next Results (Mostrar resultados siguientes) amplía la búsqueda otros 10 resultados. La categoría o término de búsqueda seleccionado se muestra en la

barra del título junto con el número de resultados que aparecen en la lista entre paréntesis.

5. Amplíe el mapa usando los gestos con el dedo para minimizar la lista de PDI e interactuar con el mapa. Los iconos que se mostraron antes siguen mostrándose y se actualizan. La lista también se actualiza dependiendo de en qué lugar se amplió el mapa. La búsqueda de PDI se limita a dónde se ha movido el mapa. Pulse en el botón para mostrar la lista que representa la flecha derecha, cerca del margen izquierdo de la pantalla para mostrar la lista de nuevo.
6. Si se presiona en el mapa de búsqueda para centrarlo, se muestra la cruz para indicar el centro de la ubicación objeto de la nueva búsqueda. Si se presiona sobre un icono de PDI con el mapa completamente ampliado, se muestra una

notificación para esa ubicación. Pulse sobre la notificación para que aparezca la información del destino.

7. Pulse el botón de reestablecimiento del mapa para que el mapa vuelva al modo de zoom y búsqueda automáticos. El mapa se centra alrededor de la posición del vehículo, la ruta, el destino, u otra ubicación que se especificara para la búsqueda. El botón RESET (Reestablecer) del mapa se muestra solo si el mapa se ajusta de forma manual.



Pulse el botón de la pantalla List All (Mostrar todo) para mostrar todos los resultados que coincidan dentro de una categoría concreta con sus subcategorías.

Uso del teclado

El PDI se puede buscar introduciendo el nombre del PDI, la categoría, el nombre y la categoría, o el número de teléfono en el teclado.

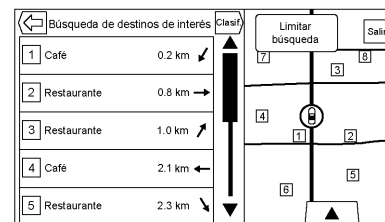
Por ejemplo, introduzca la información como:

Nombre del PDI: Cocina internacional

Categoría del PDI: Restaurantes

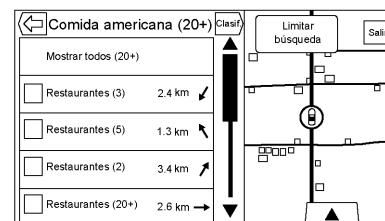
Nombre y categoría del PDI: Restaurantes de cocina internacional

Número de teléfono del PDI: 0001222555



Los resultados de la búsqueda de PDI usando el teclado se muestran en el orden en el que se encontraron. Pulse el botón Sort (Ordenar) para cambiar el orden de clasificación por fiabilidad, orden alfabético, o distancia.

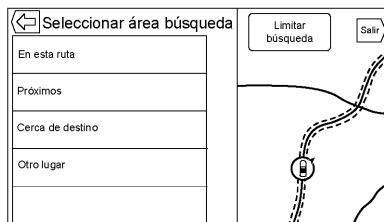
POI Search Location (Ubicación de búsqueda de PDI)



Si buscan PDI o resultados en un teclado en una ubicación diferente de la que se buscó anteriormente, pulse el botón Search Near (Buscar cerca) para especificar una ubicación diferente.

Si no se encuentra activada la guía de ruta, las opciones del área de búsqueda son:

- Nearby (Cercano) (por defecto)
- Another Location (Otra ubicación)



Si se encuentra activada la guía de ruta, las opciones del área de búsqueda son:

- Along Route (A lo largo de la ruta) (por defecto)

- Cerca
- Near My Destination (Cerca de mi destino)
- Another Location (Otra ubicación)

PDI favoritos

Las ubicaciones, categorías o el ID de una cadena de PDI específica se pueden guardar como favoritos en la vista de PDI.

Pulse y arrastre la fila de botones del selector de interacción para mostrar los botones de favoritos.

Mantenga pulsada una ubicación favorita y pulse a continuación en la categoría que desea guardar. Siempre que se agrupan una serie de PDI, como en una categoría o en un grupo de PDI que pertenecen todos al mismo ID de la cadena, toda la categoría o ID de la cadena se guarda en los favoritos para poder recuperarse más tarde. Los PDI solo se agrupan por cadenas cuando su orden es alfabético.

Una búsqueda de PDI también se puede guardar como favorito. Si está en la vista del teclado de búsqueda de favoritos, mantenga pulsada una ubicación favorita y se guardará el texto que esté escribiendo con el teclado.

Pulse el botón Sort (Ordenar) para cambiar el orden de clasificación.

Recuperar una categoría o cadena de PDI

Si se recupera una categoría o cadena de PDI favoritos, el sistema muestra una lista de resultados, por defecto cercanos, aunque permite buscar otras ubicaciones. Pulse el botón Search Near (Buscar cerca) para especificar una ubicación diferente.

Crear y descargar PDI predeterminados (Mis PDI)

Además de los PDI ya guardados en el sistema de entretenimiento, se pueden crear PDI predeterminados.

Cuando cree un PDI predeterminado, deberá introducir las coordenadas GPS de longitud y latitud de la ubicación del PDI y un nombre descriptivo.

Una vez creados los PDI predeterminados, podrán descargarse al sistema de infoentretenimiento desde un lápiz USB o una tarjeta SD.

Cuando se hayan descargado, la información del PDI se volverá un destino seleccionable desde el menú My POIs (Mis PDI).

Crear un archivo de texto con información

Cree un archivo de texto usando un software sencillo de editor de textos. Guarde este archivo con un nombre y extensión de .csv, por ejemplo: "PDIJuan.csv".

Introduzca la información del PDI en el archivo de texto con el formato siguiente:

- Coordenada de longitud, coordenada de latitud, "Nombre del PDI", "Información adicional", "Número de teléfono".

Ejemplo: 7.0350000,
50.6318040, "Casa de Miguel",
"Arcos 12" "935965453".

- Las coordenadas de GPS deben escribirse en grados decimales y pueden obtenerse en un mapa geográfico. Los campos de información adicional y número de teléfono son opcionales.
- Los campos del nombre del PDI y la información adicional no pueden superar los 60 caracteres.
- La información de PDI para cada dirección de destino debe introducirse en una sola línea por separado.

Guardar el PDI en una unidad USB

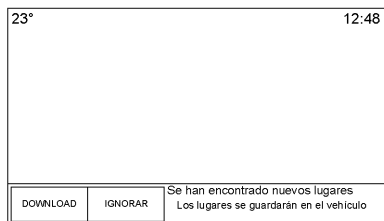
En el directorio raíz de una unidad USB, cree una carpeta llamada "misPDI", p. ej.: "F:\\" es el directorio raíz de la unidad USB.

En la carpeta "misPDI", guarde el archivo de texto con sus PDI, p. ej. "F:\misPDI\PDIJuan.csv".

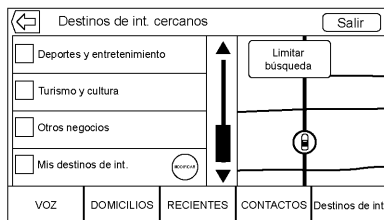
Descargar el PDI al sistema de infoentretenimiento

Conecte la unidad USB o la tarjeta SD que contiene la información del PDI al puerto USB o la ranura para tarjetas SD del sistema de infoentretenimiento. Se mostrará un mensaje que le pregunta si desea o no descargar la información del PDI desde la lápiz USB. Todos los PDI encontrados se guardan aunque se encuentren en carpetas separadas.

También se pueden crear subcarpetas para organizar los PDI en categorías. Por ejemplo: "F:\misPDI\Restaurantes\PDIJuan.csv".



Si el mensaje no se tiene en cuenta o ignora, no se descargará información de PDI. Este mensaje no se volverá a mostrar durante el ciclo de encendido actual.



Cuando el sistema termine de descargar, se mostrará un mensaje solicitando que se especifique una categoría para los PDI nuevos si se desea.

Importar y sobrescribir categorías

Cuando se encuentran PDI en un dispositivo de medios, la fecha del archivo se examina y se compara a la fecha para los archivos que ya se encuentran en el sistema. Si el archivo que se descarga es más nuevo que el archivo del sistema, se sobrescribirá esa categoría de PDI específica. El resto de PDI que se hayan guardado con anterioridad en otras categorías no se verán afectados.

Descarga del libro de direcciones

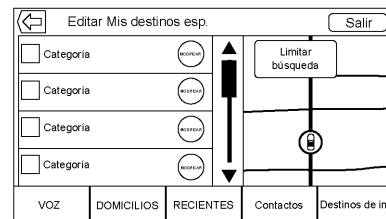
Si se encuentra un libro de direcciones en el dispositivo USB conectado, se utilizará la misma alerta para indicar que se han encontrado ubicaciones y que pueden descargarse. Si ya hubiera contenido en el libro de direcciones del vehículo, el sistema pregunta si

debe sobrescribirse el contenido almacenado. Seleccione Save (Guardar) para sobrescribir la información actual del libro de direcciones. Seleccione Cancel (Cancelar) para abortar la importación de información.

Buscar PDI descargados

Acceda a los PDI descargados seleccionando la opción My POIs (Mis PDI) de la lista.

Editar Mis PDI



Los PDI descargados pueden editarse en el nivel de categorías. Estos PDI pueden borrarse como una categoría completa o reasignarse como otra categoría. Para editar las categorías:

- Seleccione el botón Edit (Editar) en la vista de categorías principales para editar los PDI. Los botones de edición se muestran junto al nombre de cada categoría. En este modo no hay búsquedas de PDI; solo están disponibles las funciones de edición.
- Cuando se ha seleccionado una acción, como eliminar o reasignar, los cambios se guardan de inmediato.

Cambiar las categorías de PDI

Las categorías de PDI pueden asignarse a una categorías diferente usando el mismo método que se utiliza al asignar una categorías a una entrada del libro de direcciones. Cuando se editan, el lado derecho de la pantalla muestra el nombre actual de la categoría.

Eliminar PDI

Las categorías de PDI pueden eliminarse seleccionando Edit (Editar), y a continuación, Delete (Borrar). Se muestra un mensaje emergente para que confirme la eliminación.

Destinos guardados

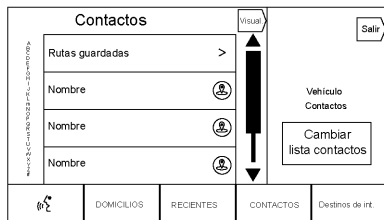
Seleccione uno de los destinos guardados en Contacts (Contactos) o Recent Destinations (Destinos recientes).

Contacts (Contactos)

Seleccione el botón Contacts (Contactos) para ver la lista de contactos del vehículo o un dispositivo Bluetooth conectado. Pulse el botón de pantalla Change Contacts List (Cambiar lista de contactos) para pasar de la lista de contactos del vehículo a la lista de contactos del dispositivo Bluetooth y viceversa. Si hay asociada una sola dirección a un contacto específico, junto al contacto aparecerá un

botón para la función del elemento de la lista Quick Route (Guía rápida). Los contactos sin este botón Quick Route (Guía rápida) pueden disponer de varias direcciones o ninguna. Pulse el botón Quick Route (Guía rápida) para desplazarse a la pantalla Destination Details (Información del destino).

Pulse en una dirección de Quick Route (Ruta rápida) de la lista de contactos o en una dirección específica de la lista de datos de contacto, para desplazarse a la pantalla de destinos que muestre esa dirección en el mapa.



Los viajes de los contactos pueden guardarse y recuperarse. El orden depende de la última vez que se utilizó el viaje. Cuando los viajes se guardan, se les proporciona el título por defecto del nombre del destino final. Si no se han guardado viajes, no se muestra esta opción de la lista.

Destinos favoritos

- Los destinos se pueden guardar como favoritos para recuperarse más tarde. Dependiendo del favorito, cuando se recupera una dirección o PDI favorito, se muestra la pantalla de la información del destino.
- Cuando se le guía a una dirección favorita, esta se muestra activa. Pulse en el favorito activo para suspender esa ruta.
- Guarde las ubicaciones como favoritos para recuperarlas más tarde en la pantalla de la información del destino.

- Destinos “Guardados” del libro de direcciones.

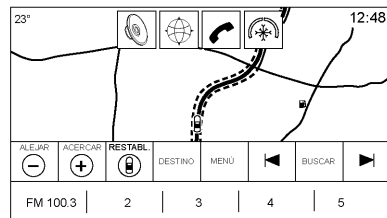
Guardar favoritos de la lista de datos de los contactos

Se pueden guardar como favoritos el nombre de un contacto o cualquier información sobre el contacto como el número de teléfono, la dirección del correo electrónico o la dirección postal de los datos de los contactos.

- Pulse y arrastre la fila de botones del selector de interacción para mostrar los botones de favoritos.
- Mantenga pulsada la ubicación favorita mientras visualiza un contacto de la lista de datos de los contactos. Se pueden guardar el nombre del contacto y toda la información del contacto.
- Pulse para guardarlo como favorito. La etiqueta de favorito será el nombre del contacto.

- Pulse en el favorito para mostrar la pantalla del destino.

Guardar favoritos del mapa

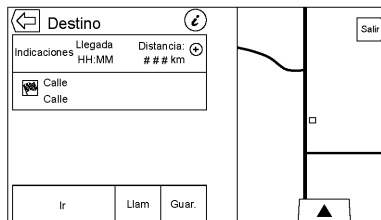


Se pueden guardar ubicaciones favoritas de la pantalla del mapa.

Si no está activada la guía de ruta, la ubicación actual del vehículo se guardará como favorito. Si la guía de ruta está activada, se guardará el destino final.

Pulse y arrastre la fila de botones del selector de interacción para mostrar los botones de favoritos. Mantenga pulsada la ubicación favorita en la vista del mapa para guardarla.

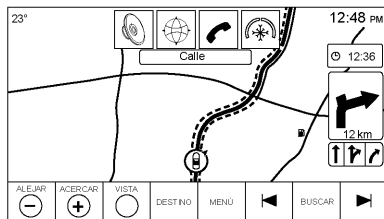
Instrucciones de ruta



- Pulse GO (Ir) para desplazarse a la pantalla de navegación principal e iniciar la guía de ruta.
- Si el sistema tiene una ruta activa, se muestra el mensaje emergente: "What would you like to do with this destination?" Las opciones son: Add As Waypoint (Añadir un punto intermedio), Set New Destination (Configurar destino nuevo) o Cancel (Cancelar).
- Si se añade un punto intermedio, se situará en la ubicación que conduzca a la ruta más eficiente.

- Hay un número máximo de puntos intermedios que pueden añadirse al sistema. Cuando se ha alcanzado el número máximo, se muestra un mensaje emergente que indica que debe borrarse un punto intermedio antes de añadir uno nuevo. Incluso después de haberse borrado un punto intermedio, este se añadirá a la lista de destinos recientes para poder ser recuperado fácilmente.
- Para guardar una ubicación como ubicación favorita, pulse y arrastre la fila de botones del selector de interacción para mostrar los botones de favoritos. Mantenga pulsada una ubicación de favoritos para guardar la ubicación que se muestra como favorita.

Hora prevista de llegada (ETA) y distancia



- Cuando está activada la guía de ruta, el sistema muestra la hora prevista de llegada o tiempo de viaje, o la distancia de conducción.
- La hora prevista de llegada y el tiempo de viaje se calculan usando cualquier información de tráfico disponible.
- Si realiza un viaje con puntos intermedios, la hora prevista de llegada, el tiempo de viaje y la distancia de conducción se muestran en relación al destino final.

- La hora prevista de llegada se muestra teniendo en cuenta los posibles cambios de zona horaria por los que haya transcurrido la ruta.
- Pulse el área de información de la hora prevista de llegada para cambiar entre el tiempo de llegada estimado, el tiempo de conducción total resultante y la distancia recorrida.

Lista de giros

Pulse en la indicación de giro siguiente que aparece en el mapa para mostrar la lista de giros y la lista de puntos intermedios. El selector de interacción se minimiza automáticamente. Pulse ▲ para mostrar las opciones siguientes:

Destino

Pulse el botón Destination (Destino) para añadir un punto intermedio o cambiar el destino mientras se muestra la lista de giros. Cuando se

pulsa el botón de la pantalla Destination (Destino), la pantalla muestra las pantallas del destino.

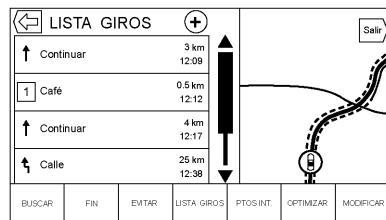
Finalizar la guía

Pulse el botón de pantalla End Guidance (Finalizar guía) para suspender la ruta actual en la lista de giros. Cuando se pulsa el botón de la pantalla End Guidance (Finalizar ruta), se sale de la lista de giros y la pantalla vuelve a la vista principal del mapa.

Evitar áreas

Pulse en el botón de pantalla Avoid Areas (Evitar áreas) para seleccionar el nombre de la autovía que debe evitarse. El sistema muestra un mensaje emergente que pregunta cuántas millas deben evitarse o si debe evitarse toda la carretera.

Lista de giros



- Cuando realiza un viaje con puntos intermedios, pulse en el botón del selector de interacción Turn List (Lista de giros) para mostrar la lista de giros. Cuando se entra en una lista de giros, la instrucción para la maniobra siguiente es de voz.
- El título de la lista de giros es el nombre o dirección del destino. Pulse sobre el botón de información junto al nombre del destino para mostrar la información sobre el destino.
- La lista de giros se ordena con la maniobra siguiente en el primer lugar de la lista, seguida

de las maniobras siguientes. La maniobra siguiente se resalta siempre al entrar en la lista de giros para mostrar rápidamente cuál es la maniobra siguiente.

- Cada maniobra indica la distancia entre esta y la maniobra anterior o la ubicación actual del vehículo. La maniobra siguiente empezará la cuenta atrás hasta que se llegue a ella, y la maniobra siguiente a esta comenzará entonces su cuenta atrás.
- Cada maniobra muestra una hora prevista de llegada que depende de las condiciones de conducción actuales.

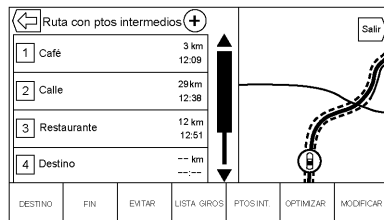
Viajes guardados

Los viajes con puntos intermedios pueden guardarse para su recuperación posterior. Pulse el botón Add (Añadir) en la lista de puntos intermedios para guardar el viaje en la lista de viajes guardados de la lista de contactos del vehículo. Cuando hay viajes que se guardan,

se les proporciona el título por defecto del destino final. Los viajes guardados pueden editarse seleccionando el botón de la opción de la lista Edit (Editar) para acceder a la pantalla de edición para la entrada guardada. El único campo que puede editarse es el campo del nombre. Pulse en el campo del nombre para acceder a la pantalla del teclado. Escriba el cambio de nombre. Este cambio se guarda automáticamente cuando es ejecutado por el teclado.

El viaje guardado también se puede borrar desde el modo de edición. Pulse el botón de eliminación y aparecerá un mensaje emergente de confirmación.

Puntos intermedios



- Cuando realice un viaje con puntos intermedios, pulse en el indicador de giro siguiente para que se muestre la lista de puntos intermedios. Se muestra la pantalla del último punto intermedio, que podría ser de puntos intermedios, lista de giros o editar ruta.
- La lista de puntos intermedios se ordena con la maniobra siguiente en primer lugar. Cada punto intermedio se indica con un icono con un número, empezando por el punto intermedio siguiente.

- Para indicar qué segmento de la ruta corresponde al punto intermedio siguiente y qué queda de la ruta, se utilizan colores distintos.

Ruta optimizada

- Pulse el botón de la pantalla Optimize (Optimizar) para optimizar el recorrido actual del punto intermedio.
- La optimización se realiza conforme a la configuración de las preferencias para rutas nuevas; p. ej.: ruta más rápida, distancia más corta o ecológica.
- Mientras el sistema optimiza la ruta, encima del recorrido del punto intermedio se muestra el indicador de actividad. Si el sistema está calculando la hora prevista de llegada y la distancia hasta un punto intermedio, en el encabezado de la lista se mostrará el indicador de actividad.

- Cuando se crea primero un punto intermedio o se añaden puntos intermedios al recorrido actual de un punto intermedio, ambos se añadirán en una ubicación que lleve a una ruta optimizada.
- Si ya se ha planificado un destino y se ha añadido un punto intermedio, este se añadirá antes o después del destino actual, lo que conduzca a la ruta más óptima.
- Si se encuentra en un recorrido actual con puntos intermedios con dos o más destinos, los puntos intermedios adicionales se añadirán en la ubicación que conduzca a la ruta más óptima.

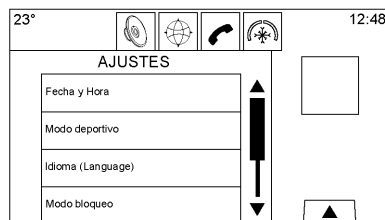
Editar ruta

- Pulse el botón de la pantalla Edit Route (Editar ruta) para modificar el orden de los puntos intermedios o eliminar un punto intermedio de la ruta. Pulse el

botón de eliminación de la pantalla para eliminar un punto intermedio de la ruta.

- Se muestra una ventana emergente que le solicita que confirme la eliminación del punto intermedio.

Ajustes



Pulse Settings (Configuración) en la página de inicio para ajustar las funciones y preferencias, como Time and Date (Fecha y hora), Sport Mode (Modo deportivo), Language (Idioma), Valet Mode (Modo maletero), o Radio. Para ver

las opciones de configuración, consulte *Configuración en la página 98*.

Algunas de las opciones de configuración cambian la visualización o reacción del sistema de navegación mientras se usa.

1. Pulse el botón de la pantalla Settings (Configuración) de la página de inicio.
2. Presione en la barra de desplazamiento hasta que se muestre la opción deseada. Seleccione los ajustes que desea cambiar.

Voz

El reconocimiento de voz permite el funcionamiento en el modo de manos libres de las aplicaciones de navegación, audio y teléfono. Consulte *Reconocimiento de voz en la página 81*.

Pulse el botón de la pantalla de voz para mostrar el menú Speech (Voz).

Prompt Length (Longitud del mensaje): Pulse para cambiar la longitud del mensaje a Short (Corta) o Long (Larga).

Audio Feedback Speed (Velocidad de respuesta del audio): Pulse para cambiar la velocidad de respuesta automática a Slow, Medium o Fast (Lenta, Media o Rápida).

Confidence Threshold (Umbral de confianza): Pulse para cambiar la sensibilidad del sistema de reconocimiento de voz.

Pantalla

Modo: Pulse Mode (Modo) para cambiar el fondo de pantalla. Estos mandos de configuración son de colores.

- La opción Auto ajusta el fondo de pantalla automáticamente dependiendo de las condiciones de iluminación exterior.
- El ajuste Day (Día) ilumina el fondo del mapa.

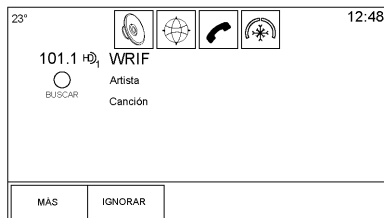
78 Sistema de infoentretenimiento

- El ajuste Night (Noche) oscurece el fondo del mapa.

Calibrate Touchscreen (Calibrar pantalla): Pulse para mostrar la pantalla de calibración de la pantalla táctil.

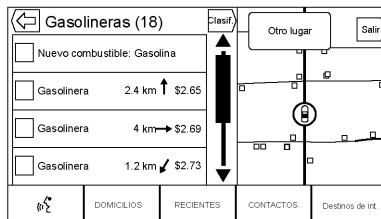
Turn Display Off (Apagar pantalla): Pulse para desactivar la opción de la pantalla.

Alerta de bajo nivel de combustible



Si el vehículo alcanza un nivel de combustible bajo, el sistema muestra una alerta por un problema de bajo nivel de combustible. Pulse la pantalla More Info (Más

información) para ver las gasolineras cercanas e iniciar la guía si lo desea.



Si la distancia que resta está disponible para el sistema, se mostrará en la alerta.

Sistema de posicionamiento global (GPS)

La posición del vehículo se determina mediante señales de satélite, varias señales del vehículo y los datos del mapa.

En ocasiones, otras interferencias, como la condición del satélite, la configuración de la carretera, el

estado del vehículo y/u otras circunstancias, pueden interferir en la capacidad del sistema de navegación para determinar la posición exacta del vehículo.

El GPS muestra la posición en la que se encuentra el vehículo utilizando señales enviadas por satélites de GPS. Cuando el vehículo no recibe señales de los satélites, aparece un símbolo en la pantalla del mapa. Consulte *Símbolos de navegación en la página 58*.

Este sistema puede dejar de estar disponible, o pueden producirse interferencias, si se da cualquiera de las situaciones siguientes:

- Presencia de edificios altos, árboles, camiones de grandes dimensiones o un túnel que obstruyen las señales.
- Los satélites se encuentran en proceso de reparación o mejora.

Para obtener más información si el GPS no funciona debidamente, consulte *Problemas con la conducción guiada en la página 79. Servicio del sistema de navegación en la página 80.*

Posición del vehículo

A veces, la posición del vehículo en el mapa puede no ser todo lo precisa que se desea debido a una o más de las siguientes razones:

- El sistema de carreteras ha cambiado.
- El vehículo circula por una calzada deslizante, por presencia de arena, grava o nieve.
- El vehículo se desplaza por carreteras sinuosas o carreteras rectas largas.
- El vehículo se acerca a un edificio alto o a un vehículo alto.
- Las calles van paralelas a una autovía.

- El vehículo ha sido remolcado en una grúa o en un ferry.
- El calibrado de la posición actual es incorrecto.
- El vehículo avanza a alta velocidad.
- El vehículo cambia de dirección más de una vez o gira en la plataforma giratoria de un aparcamiento.
- El vehículo entra y/o sale de una zona de estacionamiento, garaje o solar con techo.
- El GPS no recibe ninguna señal.
- Se ha montado una baca portaequipaje en el vehículo.
- Se han montado cadenas en los neumáticos.
- Los neumáticos se han sustituido o están gastados.
- La presión de los neumáticos es incorrecta.
- Se trata del primer uso de la navegación después de actualizar los datos del mapa.

- La batería de 12 voltios lleva desconectada varios días.
- El vehículo circula en condiciones de tráfico intenso a velocidad lenta, con paradas y puestas en marcha muy frecuentes.

Problemas con la conducción guiada

A veces la conducción guiada no es adecuada debido a una o más de las condiciones siguientes:

- El giro no se ha realizado en la calle indicada.
- La conducción guiada puede no estar disponible mientras se utiliza la adaptación automática de ruta para el siguiente giro a la derecha o a la izquierda.
- Es posible que la ruta no cambie cuando se utiliza la adaptación automática de ruta.
- No existe conducción guiada para girar en una intersección.

- En ocasiones es posible que se anuncien los nombres de los lugares en plural.
- A veces la adaptación automática de ruta tarda un poco de tiempo en activarse cuando el vehículo circula a alta velocidad.
- La adaptación automática de ruta puede mostrar una ruta que regrese al punto intermedio ajustado cuando circule hacia un destino sin pasar por un punto intermedio fijado.
- La ruta prohíbe la entrada del vehículo debido a una limitación de tiempo o estacional o a alguna otra limitación que haya recibido.
- Algunas rutas no pueden buscarse.
- La ruta hacia destino puede no mostrarse cuando hay calles nuevas, cuando las calles han cambiado recientemente,

o cuando las calles no aparecen en los datos del mapa. Consulte *Mapas en la página 58*.

Para recalibrar la posición del vehículo en el mapa, aparque el vehículo con el motor encendido de 2 a 5 minutos, hasta que se actualice la posición. Asegúrese de que el vehículo esté aparcado en una ubicación segura con una vista nítida del cielo y alejado de grandes obstáculos.

Servicio del sistema de navegación

Si el sistema de navegación necesita repararse y los pasos descritos aquí no resuelven el problema, vea *Problemas con la conducción guiada en la página 79*.

Actualizaciones de los datos del mapa

Los datos cartográficos del vehículo constituyen la información más actualizada disponible durante la fabricación del vehículo. Los datos cartográficos se actualizan periódicamente siempre que se haya modificado la información cartográfica.

Para cualquier pregunta sobre el funcionamiento del sistema de navegación o el proceso de actualización, póngase en contacto con GM Nav Disc Center, llamando al teléfono gratuito 1-877-NAV-DISC (1-877-628-3472) o visite el sitio web del Centro: www.gmnavdisc.com. Si necesitara cualquier actualización, llame al GM Nav Disc Center o realice su pedido a través de Internet.

Para realizar su pedido, tenga a mano el Número de identificación del vehículo. Así ayudará al centro a asegurarse de que usted reciba los datos del mapa correctos y más

actualizados para el vehículo. Consulte “Número de identificación del vehículo” en el manual del propietario.

Explicaciones sobre la cobertura de la base de datos

Las áreas de cobertura varían en función del nivel de detalle cartográfico de cada área determinada. Algunas áreas presentan un nivel de detalle superior al de otras. De ocurrir esto, no significa que el sistema tenga un problema. Al actualizarse los datos del mapa, se dispondrán de más detalles en las áreas cuyo nivel de resolución anterior era limitado. Consulte *Actualizaciones de los datos del mapa en la página 80*.

Reconocimiento de voz

El reconocimiento de voz permite el funcionamiento en el modo de manos libres de las aplicaciones de navegación, audio, teléfono y meteorológicas. Esta función puede activarse pulsando el botón  del volante o  en la pantalla táctil.

Sin embargo, los comandos de voz no admiten todas las funciones dentro de estas áreas. En general, los comandos de voz admiten solo tareas complejas que requieran múltiples interacciones manuales para su finalización.

Por ejemplo, los comandos de voz admitirán las tareas que requieran que se pulse el botón más de una o dos veces, como seleccionar una canción u artista de un dispositivo para su reproducción. Los comandos de voz no admiten otras tareas, como ajustar el volumen o buscar arriba y abajo, que son

funciones de audio que pueden realizarse fácilmente pulsando uno o dos botones.

En general, se pueden decir comandos para completar las tareas de forma flexible. La mayoría de ellos, excepto el teclado de entrada de destinos y voz, pueden completarse con una sola orden. Si la tarea requiere más de un comando para su finalización, el primer comando será indicar el tipo de tarea que se va a realizar, como “instrucciones de navegación(Entrada de destino de navegación)”. El sistema responde con mensajes que le conducen a un diálogo para introducir la información necesaria. Por ejemplo, si se necesita un destino para la guía de ruta, diga “navegación” o “instrucciones de navegación”.

El reconocimiento de voz puede emplearse cuando el contacto está encendido o cuando la Potencia retenida para accesorios (RAP) está

activa. Vea “Corriente retenida para accesorios (RAP)” en el manual del propietario.

Uso del reconocimiento de voz

El reconocimiento de voz se muestra disponible en cuanto se inicia el sistema. Esto se inicia cuando se activa el encendido. La inicialización puede tardar algunos segundos.

1. Pulse  en el volante para activar el reconocimiento de voz, o pulse  en la pantalla táctil del sistema de infoentretenimiento situada en la consola central.
 - Si el reconocimiento de voz se inicia desde el mando del volante, el cuadro de instrumentos muestra las opciones y el contenido visual del mensaje.
 - Si el reconocimiento de voz se inicia desde la pantalla táctil del sistema de infoentretenimiento de la consola central, las

selecciones y el contenido visual del cuadro de diálogo se mostrarán tanto en la pantalla de la consola central como en la pantalla del cuadro de instrumentos.

2. El sistema de audio se silencia y el sistema reproduce un mensaje seguido de un pitido.
3. Espere a que finalice el pitido y, a continuación, diga claramente uno de los comandos descritos en esta sección.

Los mensajes del sistema de reconocimiento de voz pueden interrumpirse durante su reproducción pulsando de nuevo .

Por ejemplo, si el mensaje parece durar demasiado tiempo, pulse de nuevo  y el pitido debería escucharse de inmediato.

Hay dos modos de mensajes de voz compatibles:

- Mensajes verbales largos: Los mensajes más largos proporcionan más información acerca de las acciones admitidas.
- Mensajes cortos: Los mensajes cortos proporcionan instrucciones simples acerca de lo que se puede decir.

Si no se dice un comando, el sistema de reconocimiento de voz dice un mensaje de ayuda.

Mensajes y pantallas

Cuando hay una sesión de reconocimiento de voz activa, en las pantallas se muestran los botones correspondientes. En la sesión de reconocimiento de voz se permite la interacción manual. La interacción durante una sesión de voz puede finalizarse completamente mediante el uso de comandos de voz; de no ser así, algunas selecciones podrían acelerar una sesión. Si se

realiza una selección con el mando manual, el diálogo seguirá la misma secuencia que si la selección se hubiera hecho a través de un comando de voz. Una vez que el sistema ha podido finalizar la tarea o se ha finalizado la sesión, el diálogo de reconocimiento de voz se detiene.

Un ejemplo de este tipo de intervención manual consiste en presionar en la entrada de una lista numerada en vez de decir el número asociado a la entrada que se desea.

Cancelar el reconocimiento de voz

- Pulse el botón de la pantalla Home (Inicio). Si pulsa este botón terminará con la sesión de reconocimiento de voz.
- Pulse o diga “cancelar” o “detener” para finalizar la sesión de reconocimiento de voz y mostrar la pantalla desde la que se inició el reconocimiento de voz.

- Pulse  en los mandos en el volante para finalizar la sesión de voz y mostrar la pantalla desde la que se inició el reconocimiento de voz.

La mayoría de los idiomas no admiten los controles de lenguaje natural en forma de frase. Para estos idiomas, use los comandos directos como en los ejemplos que se muestran en la pantalla.

Consejos útiles para órdenes habladas

El reconocimiento de voz puede comprender comandos que se enuncian de forma natural en una frase o comandos directos que mencionan la aplicación y la tarea.

Para obtener los mejores resultados:

- Escuche el mensaje y espere a que se escuche el pitido antes de decir un comando o responder.

- Diga “ayuda del sistema” o mire a la pantalla para obtener comandos a modo de ejemplo.
- El mensaje del sistema de reconocimiento de voz puede interrumpirse durante su reproducción pulsando de nuevo .

Por ejemplo, si el mensaje parece durar demasiado, para enunciar el comando sin esperar a que el mensaje finalice, vuelva a pulsar  y espere hasta escuchar el pitido.

- Diga el comando de forma natural; ni demasiado deprisa, ni demasiado despacio. Use los comandos directos sin un montón de palabras extra.
- En general los comandos del teléfono y del audio se pueden decir en un único comando.

Por ejemplo: “llamar a José Durán a oficina”, “Reproducir” o “sintonizar” seguido del número de la emisora de radio.

- Los destinos de navegación son demasiado complejos para un único comando. En primer lugar, diga un comando que explique el tipo de destino necesario, como: Quiero que me indique cómo llegar a una “dirección”, “buscar intersección”, “buscar punto de interés” o “contacto como destino”. El sistema responde solicitando más información. Después de decir “ir al punto de interés”, solo están disponibles por nombre las cadenas principales. Las cadenas son negocios con al menos 20 establecimientos. Para otros PDI, diga el nombre de una categoría como “Restaurants” (“Restaurantes”), “Shopping Malls” (“Centros comerciales”) o “Hospitals” (“Hospitales”).

La mayoría de los idiomas no admiten los controles de lenguaje natural en forma de frase. Para

estos idiomas, use los comandos directos como en los ejemplos que se muestran en la pantalla.

No tiene que memorizar palabras de comandos específicas. El sistema puede entender más fácilmente los comandos directos. Un ejemplo de un comando directo sería “Llamar al 555-1212”. Los ejemplos de estos comandos directos se muestran en la mayoría de las pantallas mientras está activa una sesión de voz. Si se dice “teléfono” o “instrucciones del teléfono”, el sistema entiende que se ha solicitado una llamada y responderá con preguntas hasta que haya obtenido la información suficiente.

Si el número de teléfono se guarda con un nombre y un lugar, el comando directo debe incluir ambos, por ejemplo: “llamar a José Durán a oficina”.

Uso del reconocimiento de voz para las opciones de la lista

Cuando aparece una lista, un mensaje de voz pregunta que confirme o seleccione una opción de esa lista. La opción se puede seleccionar manualmente o diciendo el número de la línea de la opción que se desea seleccionar.

Cuando una pantalla muestra una lista, puede que haya opciones que están disponibles pero que no se muestren. La lista de una pantalla de reconocimiento de voz funciona igual que una lista en otras pantallas. Puede avanzar o avanzar rápido por la lista para mostrar otras entradas de la lista.

Si avanza por la lista de forma manual en una pantalla durante una sesión de reconocimiento de voz, el evento de reconocimiento de voz en curso se suspende y se reproduce el mensaje “Seleccione de la lista mediante los mandos manuales”, pulse BACK ◀ (Atrás) en la placa

frontal o el botón de la pantalla Back (Atrás) para intentarlo de nuevo.

Si la selección manual se hace pasados 15 segundos, la sesión finaliza y avisa de que se ha agotado el tiempo. La pantalla vuelve a la pantalla donde se inició el reconocimiento de voz.

El comando Back (Atrás)

Diga “Atrás” o pulse ◀ BACK (Atrás) en la placa frontal, o pulse el botón de la pantalla Back (Atrás) para ir a la pantalla anterior.

Si está activado el reconocimiento de voz y se ha dicho “Atrás” hasta llegar a la pantalla inicial, entonces si se dice “Atrás” una vez más, la sesión de reconocimiento de voz se cancelará.

Help (Ayuda)

Diga “ayuda del sistema” en cualquiera de las pantallas de reconocimiento de voz y se reproducirá el mensaje de ayuda de

la pantalla. Además, un mensaje emergente muestra la versión de texto del mensaje de ayuda.

El mensaje emergente de ayuda se mostrará en el cuadro de instrumentos o en la pantalla táctil del sistema de infoentretenimiento, dependiendo de cómo se iniciara el reconocimiento de voz. Pulse el botón Dismiss (Rechazar) para que desaparezca el mensaje emergente.

Si pulsa  mientras se reproduce el mensaje de ayuda, el mensaje finaliza y se escucha un pitido. Si lo hace, el mensaje de ayuda se detendrá para que se pueda usar un comando de voz.

Reconocimiento de voz para la radio

Todas las pantallas de audio disponen de un botón de reconocimiento de voz () para lanzar el reconocimiento de voz del audio. Si se pulsa el botón de voz en la pantalla de la radio, los

comandos de voz para las funciones de radio y medios estarán disponibles.

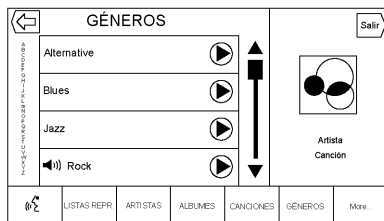
“cambiar a AM”: Cambia las bandas a AM y sintoniza la última emisora de radio AM.

“cambiar a FM”: Cambia las bandas a FM y sintoniza la última emisora de radio FM.

“sintonizar <AMFrequency> AM”: Sintoniza la emisora de radio cuya frecuencia se identifica con el comando (como “nueve cincuenta”).

“sintonizar <FMFrequency> FM”: Sintoniza la emisora de radio cuya frecuencia se identifica con el comando (como “uno o uno punto uno”).

Reconocimiento de voz para el audio de mis archivos



Si mientras navega por los archivos selecciona el botón de voz, aparecerán los comandos de reconocimiento de voz para las funciones de los archivos.

“reproducir artista”: Inicia un diálogo para introducir el nombre de un artista específico.

“reproducir <Artistname>”: Se inicia la reproducción del archivo seleccionado identificado en el comando.

“reproducir álbum”: Inicia un diálogo para introducir el nombre de un álbum específico.

“reproducir <Albumname>”: Inicia la reproducción del nombre del álbum identificado en el comando.

“reproducir canción”: Inicia un diálogo para introducir el nombre de una canción específica.

“reproducir <Songname>”: Inicia la reproducción del nombre de la canción identificada en el comando.

“reproducir género”: Inicia un diálogo para introducir un género específico.

“reproducir <Genrename>”: Se inicia la reproducción del archivo seleccionado identificado en el comando.

“reproducir lista de reproducción”: Inicia un diálogo para introducir el nombre de una lista de reproducción específica.

“reproducir lista de reproducción <Playlistname>”: Inicia la reproducción de la lista de reproducción identificada en el comando.

“reproducir <Devicename>”: Reproduce música de un dispositivo específico identificado por el nombre. El nombre del dispositivo es el nombre que se muestra en la pantalla cuando se selecciona el dispositivo por primera vez como una fuente de audio.

“reproducir capítulo del audiolibro”: Inicia un diálogo para introducir un nombre específico.

“reproducir capítulo <Chaptername>”: Se inicia la reproducción del archivo seleccionado identificado en el comando.

“reproducir audiolibro”: Inicia un diálogo para introducir un nombre específico.

“reproducir <Audiobookname>”: Se inicia la reproducción del archivo seleccionado identificado en el comando.

“ir a canción <TrackNumber>”: Inicia la reproducción del CD en la pista identificada en el comando.

“reproducir episodio”: Inicia un diálogo para introducir un nombre específico.

“reproducir <Episodename>”: Se inicia la reproducción del archivo seleccionado identificado en el comando.

“reproducir podcast”: Inicia un diálogo para introducir un nombre específico.

“reproducir <Podcastname>”: Se inicia la reproducción del archivo seleccionado identificado en el comando.

“reproducir vídeo”: Inicia un diálogo para introducir un nombre específico.

“reproducir <Videoname>”: Se inicia la reproducción del archivo seleccionado identificado en el comando.

“ir a mis medios”: Inicia un diálogo para abrir el contenido de los archivos que desee.

Manejar una gran cantidad de contenidos de medios

Se supone que incorporará una gran cantidad de archivos al vehículo. Puede que sea necesario manejar las grandes cantidades de contenido de un modo distinto a las pequeñas cantidades. El sistema puede limitar las opciones de reconocimiento de voz al no permitir que se seleccionen los títulos de canciones mediante el reconocimiento de voz en el nivel más alto si el número de canciones excede el límite máximo.

Los límites para el cambio en la opción del comando de voz para el contenido de archivos son:

- Los archivos de canciones incluidos otros archivos individuales de cualquier dispositivo, como capítulos de un audiolibro, episodios de un podcast y vídeos.
- Las carpetas del tipo álbum, incluidas las carpeta del tipo álbumes y audiolibros.

No habrá restricciones si el número de archivos de canciones y álbumes es inferior a 4.000. Cuando el número de archivos de canciones conectadas al sistema se encuentra entre 4.000 y 8.000, no se puede acceder al contenido directamente con un comando como “reproducir canción <Songname>”.

La restricción consiste en que el comando “reproducir canción” debe decirse primero; a continuación el sistema preguntará el nombre de la canción. El comando de respuesta será decir el nombre de la canción que desea reproducir.

Existen límites similares para el contenido del álbum. Si hay más de 4.000 álbumes, pero menos de 8.000, no se puede acceder directamente al contenido con un comando como “reproducir <Albumname>”. El comando “reproducir álbum” debe decirse primero; y a continuación el sistema preguntará el nombre del álbum. La respuesta será decir el nombre del álbum que desea reproducir.

Cuando el número de canciones haya excedido aproximadamente las 8.000, no se obtendrá ayuda para acceder a las canciones directamente mediante los comandos de voz. Aún se podrá acceder a los contenidos usando comandos para las listas de reproducción, artistas y géneros.

Los comandos de acceso para listas de reproducción, artistas y géneros están prohibidos una vez que el número de este tipo de archivos haya superado los 4.000.

El sistema proporcionará una respuesta cuando se inicia por primera vez el reconocimiento de voz si parecieran haberse alcanzado algunos de estos límites durante el proceso de inicialización del dispositivo.

Reconocimiento de voz para navegación

“Navegación”: Inicia un diálogo para introducir la información de destino específica.

“instrucciones de navegación”: Inicia un diálogo para introducir la información de destino específica.

“ingresar dirección”: Inicia un diálogo para introducir una dirección de destino específica, que incluye la dirección completa, incluido el número de la calle, el nombre de la calle y la ciudad y provincia.

“buscar intersección”: Inicia un diálogo para introducir una intersección del destino específica.

“buscar punto de interés”: Inicia un diálogo para introducir una categoría del lugar de interés o un nombre comercial (si lo hay).

No todas las marcas comerciales de los negocios están disponibles para la entrada de voz. La mayoría de las cadenas comerciales, como las cadenas con más de 20 establecimientos, deberían poder buscarse por nombre, pero el nombre debe decirse con claridad. Es muy probable que los apodos o nombres cortos para los negocios no se encuentren. Los negocios

menos conocidos podrían tener que encontrarse por categoría, como comida rápida, hoteles o bancos.

“contacto como destino”: Inicia un diálogo para introducir el nombre del contacto de destino específico.

“cancelar direcciones”: Finalizar la guía de ruta.

Reconocimiento de voz para el teléfono

“llamar a <Contactname>”: Iniciar una llamada a un contacto introducido. El comando puede incluir la ubicación si se han guardado números de la ubicación del contacto.

“llamar a a casa” “a oficina”, “al móvil” o “al otro número”: Inicia una llamada al contacto introducido y la ubicación en casa, en el trabajo, en el teléfono móvil, o en otro teléfono.

“llamar <Phonenumber>”: Inicie una llamada a un número de teléfono estándar de siete o 10 dígitos, y también 112.

“agregar nuevo teléfono”: Inicia el proceso de sincronización mediante Bluetooth. Siga las instrucciones de la pantalla de la radio.

“remarcar”: Inicia una llamada al último número marcado.

“cambiar teléfono”: Selecciona un teléfono diferente para las llamadas salientes.

“teclado de voz”: Inicia un diálogo para introducir número especiales como números internacionales. Los números pueden introducirse en grupos de dígitos; el sistema repite cada grupo de dígitos. Si el grupo de dígitos no es correcto, con el comando “corregir número” se elimina el último grupo de dígitos, lo que permite volver a introducirlos. Cuando se ha introducido el número completo, el comando “Llamar” empezará a marcar el número.

“escuchar correo de voz”: Inicia una llamada a los números del buzón de voz.

Teléfono

Bluetooth (Descripción)

El sistema compatible con Bluetooth puede interactuar con muchos teléfonos móviles y permite:

- Realizar y recibir llamadas en el modo de manos libres.
- Compartir el libro de direcciones o la lista de contactos del teléfono móvil con el vehículo.

Para minimizar la distracción del conductor, antes de iniciar la conducción y con el vehículo parado:

- Familiarícese con las funciones del teléfono móvil. Organizar el libro de direcciones y las listas de contactos claramente y borrar las entradas duplicadas o raramente usadas. De ser posible, programe teclas de marcación rápida y otros métodos abreviados.

- Revise los mandos y el manejo del sistema de infoentretenimiento.
- Sincronice el teléfono o teléfonos móviles con el vehículo. El sistema puede no funcionar con todos los teléfonos móviles. Véase “Sincronización” en esta sección.
- Véase “Almacenamiento y eliminación de números de teléfono” en esta sección.

Los vehículos con un sistema Bluetooth pueden usar un teléfono móvil con Bluetooth con un perfil de manos libres para realizar y recibir llamadas. El sistema de infoentretenimiento y el reconocimiento de voz se usan para controlar el sistema. El sistema se puede usar mientras el encendido está en ON/RUN (ACTIVO/MARCHA) o ACC/ACCESSORY (ACC/ACCESORIOS). El alcance del sistema Bluetooth puede ser de hasta 9,1 m (30 pies). No todos los teléfonos son compatibles con

todas las funciones y no todos los teléfonos funcionan con el sistema Bluetooth. Consulte www.gm.com/bluetooth para obtener más información sobre los teléfonos compatibles.

Mandos

Use los botones del sistema de infoentretenimiento y el volante para operar el sistema Bluetooth.

Mandos en el volante

 **(Pulsar para hablar):** Pulse para responder a las llamadas entrantes e iniciar el reconocimiento de voz.

 **(Finalizar llamada):** Pulse para finalizar una llamada, rechazar una llamada o cancelar una operación. Pulse para silenciar o reestablecer el volumen del sistema de infoentretenimiento cuando no esté atendiendo una llamada.

Controles del sistema de infoentretenimiento

Para obtener información sobre cómo navegar por el sistema de menús use los mandos de infoentretenimiento, consulte *Infoentretenimiento en la página 3*.

TELÉFONO: Pulse este botón de la pantalla para entrar en el menú principal del teléfono.

Sistema de audio

Cuando usa el sistema de teléfono Bluetooth, el sonido sale de los altavoces del sistema de audio delantero del vehículo y cancela el sistema de audio. Pulse justo encima de la barra de volumen cromada durante una llamada para cambiar el nivel del volumen. El nivel de volumen ajustado permanece en la memoria para llamadas posteriores. El sistema mantiene un nivel de volumen mínimo.

Bluetooth (Canales de infoentretenimiento)

Para obtener información sobre cómo navegar por el sistema de menús use los mandos de infoentretenimiento, consulte *Infoentretenimiento en la página 3*.

Sincronización

Un teléfono móvil con Bluetooth debe sincronizarse primero con el sistema Bluetooth y conectarse luego al vehículo antes de poder usarse. Consulte la función de Bluetooth en la guía de usuario del fabricante del teléfono móvil antes de sincronizarlo.

Información de sincronización

- Un teléfono Bluetooth con capacidad de reproducir música se puede sincronizar a un vehículo como teléfono y reproductor de música al mismo tiempo.

- Se pueden sincronizar hasta 10 dispositivos al sistema Bluetooth.
- El proceso de sincronización se deshabilita cuando el vehículo está en movimiento.
- La sincronización solo debe completarse una vez, salvo si la información de sincronización del teléfono móvil cambia o si el teléfono móvil se elimina del sistema.
- Si hay varios teléfonos móviles sincronizados dentro del alcance del sistema, este se conecta al teléfono móvil sincronizado disponible en el orden en que se usaron la última vez en el sistema. Para conectarse a un teléfono sincronizado diferente, véase “Conectarse a un teléfono diferente” más abajo en esta sección.

Sincronización de un teléfono

1. Pulse el botón de la pantalla TELÉFONO.

2. Seleccione TELÉFONOS y a continuación Vincular dispositivo.
3. En la pantalla se muestra un número de identificación personal de cuatro dígitos. Si se necesita el PIN se usaría en el Paso 5.
4. Inicie el proceso de sincronización en el teléfono móvil que va a sincronizarse al vehículo. Consulte el manual de instrucciones del fabricante del teléfono móvil para obtener información sobre este proceso.
5. Localice “Cadillac CUE” en la pantalla. Siga las instrucciones que se proporcionan en el paso 3 del teléfono móvil para introducir el PIN o confirmar el código de seis dígitos que se muestra en la pantalla. Una vez que se ha introducido el PIN correctamente o se ha confirmado el código, el sistema responde con “<Device name> has been successfully paired”

(“<Nombre de dispositivo> sincronizado correctamente”) cuando el proceso de sincronización ha finalizado.

6. Si “Cadillac CUE” no aparece, apague el teléfono o extraiga la batería del teléfono y vuelva a intentarlo.
7. Si el teléfono solicita aceptar la conexión o permite la descarga de la libreta de teléfonos, seleccione Always Accept (Siempre aceptar) y Allow (Permitir). Puede que la libreta de teléfonos no esté disponible si no se acepta.
8. Repita los pasos 1–7 para sincronizar más teléfonos.

Lista de todos los teléfonos sincronizados y conectados

1. Pulse el botón de la pantalla TELÉFONO.
2. Seleccione TELÉFONOS.

Desconexión de un teléfono conectado

1. Pulse el botón de la pantalla TELÉFONO.
2. Seleccione TELÉFONOS.
3. Pulse **X** junto al teléfono para desconectarlo.

Eliminar un teléfono sincronizado

Solo pueden eliminarse los teléfonos desconectados.

1. Pulse el botón de la pantalla TELÉFONO.
2. Seleccione TELÉFONOS.
3. Pulse **⊖** junto al teléfono para eliminarlo y siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.

Conexión a un teléfono diferente

Para conectarse a un teléfono diferente, el teléfono nuevo debe estar en el interior del vehículo y sincronizado con el sistema Bluetooth.

1. Pulse el botón de la pantalla TELÉFONO.
2. Seleccione TELÉFONOS.
3. Seleccione el teléfono nuevo para conectarlo de la lista de dispositivos no conectados.

Cambiar al modo teléfono o teléfono de manos libres.

Para cambiar entre el modo teléfono o teléfono en manos libres, pulse el icono PHONE (Teléfono) de la página de inicio para mostrar "Call View ("Vista de llamadas")".

- Mientras la llamada activa está en modo manos libres, pulse el botón de la pantalla Handset (Teléfono) para cambiar al modo teléfono. El botón de la pantalla cambia a Handsfree (Teléfono de manos libres) cuando el dispositivo Bluetooth confirma que funciona como teléfono.
- Mientras la llamada activa está en modo teléfono, pulse el botón de la pantalla Handsfree (Teléfono de manos libres) para

cambiar al modo teléfono de manos libres. El botón de la pantalla cambia a Handset (Teléfono) cuando el dispositivo Bluetooth confirma que funciona como teléfono de manos libres.

Realizar una llamada usando contactos y llamadas recientes

Las llamadas se pueden realizar a través del sistema Bluetooth usando la información del contacto del teléfono móvil personal para todos los teléfonos que admitan la función de la agenda telefónica.

Familiarícese con la configuración y funcionamiento del teléfono. Compruebe que el teléfono móvil es compatible con esta función.

Cuando es compatible, los menús Contacts (Contactos) y Recent Calls (Llamadas recientes) estarán disponibles de forma automática.

Mediante el menú Contacts (Contactos) se accede a la agenda telefónica guardada en el teléfono móvil.

Mediante el menú Recent Calls (Llamadas recientes) se accede al registro(s) de llamadas desde su teléfono móvil.

Para realizar una llamada utilizando el menú Contacts (Contactos):

1. Pulse el botón de la pantalla TELÉFONO.
2. Seleccione CONTACTOS.
3. Seleccione el nombre al que desea llamar.
4. Seleccione el nombre del contacto al que desea llamar.

Para realizar una llamada utilizando el menú Recent Calls (Llamadas recientes):

1. Pulse el botón de la pantalla TELÉFONO.
2. Seleccione RECIENTES.
3. Seleccione el nombre o número al que desea llamar.
4. Si fuera necesario, seleccione entre llamadas perdidas, recientes y enviadas

seleccionando el botón View (Vista) en la esquina superior derecha de la lista.

Realizar una llamada usando el teclado

Para realizar una llamada marcando los números:

1. Pulse el botón de la pantalla TELÉFONO.
2. Seleccione TECLAS e introduzca un número de teléfono.
3. Seleccione Llamar para iniciar la marcación del número.

Aceptar o rechazar una llamada

Cuando se recibe una llamada, el sistema de infoentretenimiento se silencia y se escucha una melodía en el vehículo.

Aceptar una llamada

Hay tres formas de aceptar una llamada:

- Pulse  en los mandos del volante.
- Pulse Contestar en la pantalla de la consola central.
- Pulse Contestar en el cuadro de instrumentos usando el botón de selección.

Rechazar una llamada

Hay tres formas de rechazar una llamada:

- Pulse  en los mandos del volante.
- Pulse Ignorar en la pantalla de la consola central.
- Pulse Ignorar en el cuadro de instrumentos usando el botón de selección.

Llamada en espera

Para habilitarla, la función de llamada en espera debe ser compatible con el teléfono Bluetooth y tiene que estar habilitada por la operadora de telefonía.

Aceptar una llamada

Hay tres formas de aceptar una llamada en espera:

- Pulse  en los mandos del volante.
- Pulse CAMBIAR en la pantalla de la consola central.
- Pulse CAMBIAR en el cuadro de instrumentos usando el botón de selección.

Rechazar una llamada

Hay tres formas de rechazar una llamada en espera:

- Pulse  en los mandos del volante.
- Pulse Ignorar en la pantalla de la consola central.

- Pulse Ignorar en el cuadro de instrumentos usando el botón de selección.

Cambiar entre llamadas (solo llamadas en espera)

Para cambiar entre llamadas, pulse el icono del teléfono de la página de inicio para mostrar “Call View (“Vista de llamadas”).” En vista de llamadas, pulse la información de la llamada en espera para cambiar las llamadas.

Llamadas a tres

Para habilitarla, la función de llamada a tres debe ser compatible con el teléfono Bluetooth y tiene que estar habilitada por el operador de telefonía.

Para iniciar una llamada a tres mientras atiende una llamada:

1. En la vista de llamadas, seleccione Agregar para añadir otra llamada.

2. Inicie la segunda llamada seleccionando entre RECENT, CONTACTS o KEYPAD (Reciente, Contactos o Teclado).
3. Cuando la segunda llamada está activa, pulse Merge (Agrupar) para que la llamada a tres pase a una conferencia.
4. Una vez que se han combinado todas las llamadas, el botón Merge (Agrupar) pasa a Unmerge (Desagrupar). Pulse para desagrupar las llamadas.

Algunos proveedores de servicios inalámbricos podrían no permitir que una llamada agrupada se desagrupara.

Finalizar una llamada

- Pulse  en los mandos del volante.
- Pulse Fin en la pantalla de la consola central para finalizar todas las llamadas actuales, o pulse Fin junto a la llamada para finalizar solo esa llamada.

- Pulse Fin en el cuadro de instrumentos usando el botón de selección.

Tonos multifrecuencia (DTMF)

El sistema Bluetooth del vehículo puede enviar números durante una llamada. Esta opción se usa cuando se llama a un sistema telefónico de menús,

1. Pulse el botón de la pantalla TELÉFONO.
2. Cuando se encuentre en Call View (Vista de llamadas), pulse la flecha hacia arriba para mostrar el selector de interacción.
3. Seleccione TECLAS e introduzca el número.

“Voice Mail” (“Buzón de voz”)

El número del buzón de voz por defecto es el número de teléfono del teléfono saliente. El número del buzón de voz se puede cambiar en la configuración del Bluetooth.

Para marcar un número de buzón de voz:

1. Pulse el botón de la pantalla TELÉFONO.
2. Seleccione BUZÓN VOZ.
3. Seleccione Llamar:
4. Introduzca los tonos DTMF usando el teclado, si fuera necesario.

Bluetooth (Reconocimiento de voz)

Uso del reconocimiento de voz Bluetooth

Para usar el reconocimiento de voz, pulse el botón  del volante. Use los comandos siguientes para las distintas funciones de voz. Para obtener más información, diga “ayuda del sistema” cuando esté en un menú de reconocimiento de voz. Consulte *Reconocimiento de voz en la página 81* para obtener ayuda usando los comandos de reconocimiento de voz.

Realizar una llamada

Las llamadas se pueden realizar usando los comandos siguientes.

Uso del comando “Dial” (“Marcar”) o “Call” (“Llamar”)

Para llamar a un número:

1. Pulse . El sistema responde “Command Please” (“Comando, por favor”) seguido de un tono.
2. Diga “Marcar” o “Llamar” seguido del número de teléfono completo.

Use el comando “Voice Keypad” (Teclado de voz) para números internacionales o números especiales que incluyan * o #.

Una vez conectada la llamada, se oirá a la persona a la que ha llamado por los altavoces de audio.

Para llamar usando un contacto de su agenda telefónica:

1. Pulse . El sistema responde “Command Please” (“Comando, por favor”) seguido de un tono.

2. Diga "Marcar" o "Llamar" y diga el nombre del contacto. Por ejemplo, "Llamar a José a casa".

Una vez conectada la llamada, se oirá a la persona a la que ha llamado por los altavoces de audio.

Llamar a emergencias 112

1. Pulse . El sistema responde "Command Please" ("Comando, por favor") seguido de un tono.
2. Diga "Llamar 112".

Una vez conectada la llamada, se oirá a la persona a la que ha llamado por los altavoces de audio.

Uso del comando "Switch Phone" ("Cambiar teléfono")

1. Pulse . El sistema responde "Command Please" ("Comando, por favor") seguido de un tono.
2. Después del tono, diga "Cambiar teléfono". El sistema muestra una lista de teléfonos entre los que realizar su selección.

Uso del comando "Voice Keypad" ("Teclado de voz")

1. Pulse . El sistema responde "Command Please" ("Comando, por favor") seguido de un tono.
2. Después del tono diga, "Teclado de voz". El sistema permite introducir números y caracteres especiales.

Uso del comando "Voice Mail" ("Buzón de voz")

1. Pulse . El sistema responde "Command Please" ("Comando, por favor") seguido de un tono.
2. Después del tono diga, "escuchar correo de voz". El sistema marca el número del buzón de voz del teléfono conectado.

Borrar el sistema

A menos que la información se borre del sistema Bluetooth del vehículo, se guardará. Esto incluye la información de sincronización del teléfono. Para obtener información

sobre cómo eliminar esta información, consulte "Eliminación de un teléfono sincronizado".

Mensajes de texto

Si está equipado, el sistema de entretenimiento podría permitir la recepción y respuesta a los mensajes de texto. Los mensajes recibidos también se pueden leer en voz alta.

Text Menu (Menú de texto)

Inbox (Bandeja de entrada):

Pulse para mostrar los mensajes recibidos. Para ver un mensaje, pulse en el nombre del remitente.

Pulse  para escuchar el mensaje de texto. Pulse el botón de pantalla  Back (Atrás) para volver al menú anterior.

Ajustes: Véase "Configuración de mensajes" más abajo en esta sección.

Reply (Responder): Pulse para responder usando un mensaje de texto predeterminado. Vea "Configuración del texto".

Call (Llamar): Pulse para realizar una llamada al remitente del mensaje de texto.

Ver un mensaje de texto

Mientras se visualiza un mensaje de texto:

- Pulse Reply (Responder) para contestar usando un mensaje de texto predeterminado.
- Pulse Call (Llamar) para realizar una llamada al remitente del mensaje de texto.

Ver información del remitente

Si está disponible, pulse el nombre del remitente para ver la información del remitente si esta información se corresponde con la información del contacto que ya está almacenada.

Select a Predefined Message (Seleccionar un mensaje predefinido)

Pulse para seleccionar entre una serie de mensajes rápidos. Pulse el mensaje para enviarlo.

Predefined Messages (Mensajes predefinidos)

Se trata de mensajes de texto cortos que pueden enviarse para no tener que escribir respuestas.

Los mensajes pueden borrarse o se puede añadir un mensaje nuevo.

Para añadir un mensaje nuevo:

1. Pulse Text Settings (Ajustes del mensaje) y a continuación Manage Predefined Messages (Administrar mensajes predefinidos).
2. En la pantalla de lista de mensajes predefinidos, seleccione Add New Predefined Message (Agregar mensaje predefinido nuevo) para que se muestre el teclado.

3. Escriba un mensaje nuevo y pulse NUEVO MENS. cuando haya acabado de añadir el mensaje. Pulse el botón de pantalla  Back (Atrás) para volver a la lista de mensajes predefinidos. Pulse  para borrar los caracteres uno a uno.

Memoria llena

Este mensaje puede aparecer si no queda más espacio en el teléfono para guardar mensajes.

Configuración de mensajes

Text Alerts (Alertas de mensajes): Cuando está activada, esta función muestra una alerta cuando se recibe un mensaje de texto nuevo. Pulse para activar y desactivar.

Manage Predefined Messages

(Administrar mensajes predefinidos): Pulse para añadir, cambiar o borrar mensajes predefinidos.

Ajustes

El menú de configuración permite ajustar distintas funciones del vehículo y la radio. El menú puede contener lo siguiente:

Hora y fecha

Véase “Reloj” en el manual del propietario.

Idioma

Configura el idioma de pantalla de la radio, cuadro de instrumentos y reconocimiento de voz. Pulse Language (Idioma) y seleccione el idioma adecuado. Pulse el botón de pantalla  Back (Atrás) para volver al menú anterior.

Modo maletero (Si lo hay)

Bloqueará el sistema de infoentretenimiento, los mandos de infoentretenimiento y las ubicaciones del almacenamiento de la pantalla, si está equipado. Introduzca un código de cuatro dígitos en el teclado. Pulse Enter

(Intro) para ir a la pantalla de confirmación. Vuelva a introducir el código de cuatro dígitos. Pulse LOCK (Bloquear) para bloquear el sistema. Introduzca el código de cuatro dígitos para desbloquear el sistema. Pulse el botón de pantalla Back (Atrás) para volver al menú anterior.

Radio

Pulse para mostrar el menú de la radio y pueda visualizar lo siguiente:

- Adm. favoritos: Pulse un favorito de la pantalla para seleccionarlo para su edición. Pulse RENOMB. para cambiar el nombre al favorito o Borrar para eliminarlo. Mantenga pulsada la emisora para arrastrarla a una ubicación nueva. Pulse Listo para volver al menú anterior.
- Number of Favorites Shown (Número de favoritos mostrado): Pulse para configurar el número de favoritos que desea mostrar. Seleccione Auto, 5, 10, 15, 20, 25, 30, 35, 40, 45, 50, 55 o 60.

Auto añadirá u ocultará de forma automática las páginas de favoritos dependiendo de la cantidad de favoritos almacenados. Pulse el botón de pantalla  Back (Atrás) para volver al menú anterior.

- Ajustes de tono: Pulse + o - para ajustar graves, medios, agudos o sonido surround. Consulte *Radio AM-FM en la página 11*.
- Marcar canción: Pulse para etiquetar la información de la canción, incluidos el artista y título, para transferirla a un iPod®. Consulte *Radio AM-FM en la página 11*.
- Grabación: El timeshift (Reproducción retardada) es la grabación de una emisora de radio durante 25 minutos. Consulte “Reproducción retardada” en *Radio AM-FM en la página 11*.

- Volumen autom.: Si la hay, esta función ajusta el volumen dependiendo de la velocidad del vehículo. Consulte *Radio AM-FM en la página 11*.
- Tecnología de compensación de ruido Bose AudioPilot: Si la hay, esta función ajusta el volumen dependiendo del ruido del vehículo. Consulte *Radio AM-FM en la página 11*.
- Volumen de inicio máx.: Esta función ajusta el volumen inicial máximo. Si el vehículo se arranca y el volumen es superior a este nivel, el volumen se ajusta a este nivel. Para configurar el volumen inicial máximo, pulse + o - para aumentarlo o disminuirlo. Pulse el botón de pantalla  Back (Atrás) para volver al menú anterior.
- Volumen de efectos sonoros (si está equipado): Esta función ajusta los sonidos de inicio y cierre. Para ajustar el volumen,

pulse + o - para aumentarlo o disminuirlo. Esta función puede activarse o desactivarse. Pulse el botón de pantalla  Back (Atrás) para volver al menú anterior.

Ajustes del vehículo

Véase "Personalización del vehículo" en el manual del propietario.

Bluetooth

Mediante el botón de la pantalla Bluetooth, se puede visualizar lo siguiente:

- Vincular nuevo dispositivo: Pulse para añadir un dispositivo nuevo.
- Admin. dispositivos: Pulse para conectarse a un teléfono distinto, desconectar un teléfono o eliminar un teléfono.

- Tonos de llamada: Pulse para cambiar la melodía de un teléfono específico. El teléfono no necesita estar conectado para cambiar la melodía.
- Números buzón de voz: Esta función muestra el número de buzón de voz para todos los teléfonos conectados. El número del buzón de voz se puede cambiar pulsando el botón MODIFICAR, escribiendo el número nuevo y pulsando Guardar. Pulse el botón de pantalla  Back (Atrás) para volver al menú anterior.
- Avisos de mensajes de texto (Si está equipado): Esta función activará o desactivará las alertas de mensajes de texto. Pulse Text Message Alerts (Alertas de mensajes de texto) y seleccione a continuación Desact. u Activado. Pulse el botón de pantalla  Back (Atrás) para

volver al menú anterior. Consulte *Mensajes de texto en la página 96*.

Voz

Mediante el botón de la pantalla Speech (Voz), se puede visualizar lo siguiente:

- Long. avisos: Seleccione Cortos o Largos para mensajes de voz más cortos o largos reproducidos durante las sesiones de reconocimiento de voz. Pulse el botón de pantalla  Back (Atrás) para dirigirse al menú anterior.
- Veloc. respuesta de audio: Pulse Lenta, Media o Rápida para la velocidad de la respuesta. Pulse el botón de pantalla  Back (Atrás) para volver al menú anterior.

Pantalla

Desde el botón de la pantalla Fondo de pantalla, se puede visualizar lo siguiente:

- Modo: Pulse Autom., Día, o Noche para ajustar la pantalla. Pulse el botón de pantalla  Back (Atrás) para dirigirse al menú anterior.
- Calibrar pantalla táctil: Pulse para calibrar la pantalla táctil y seguir los mensajes. Pulse el botón de pantalla  Back (Atrás) para volver al menú anterior.
- Apagar pantalla: Pulse para apagar la pantalla. Vuelva a pulsar en cualquier lugar de la pantalla o botón de la placa frontal para encender la pantalla.

Cámara trasera

Pulse para mostrar el menú Cámara trasera. Véase “Sistemas de ayuda a la conducción” en el manual del propietario.

Volver a la configuración de fábrica

Pulse Continuar para reestablecer todos los ajustes de fábrica.

Seleccione Restablecer ajustes de fábrica para mostrar la lista siguiente:

- Rest. ajustes del vehículo: Restaura los ajustes de personalización de fábrica del vehículo. Pulse Rest. ajustes del vehículo. Pulse Cancelar o Continuar. Pulse el botón de pantalla  Backscreen (Pantalla anterior) para volver al último menú.
- Borrar datos personales: Elimina toda la información privada. Pulse Borrar datos personales. Pulse Cancelar o Continuar. Pulse  Back (Atrás) para volver al último menú.

- Restablecer ajustes de radio:
Restaura los ajustes de fábrica de la radio. Pulse Restablecer ajustes de radio: Pulse Cancelar o Continuar. Pulse el botón de pantalla  Back screen (Pantalla anterior) para volver al último menú.

Conversión entre unidades métricas y anglosajonas

Para cambiar las unidades de la pantalla de unidades métricas a anglosajonas, véase "Cuadro de instrumentos" en el manual de propietario.

Acuerdos de licencia y marcas comerciales

Este vehículo dispone de sistemas que funcionan en una frecuencia de radio dentro del ámbito de la Directiva 1999/5/CE. Estos sistemas cumplen con los requisitos fundamentales y otras provisiones relevantes de la Directiva 1999/5/CE.



"Fabricado para iPod" y "Fabricado para iPhone" significan que un accesorio electrónico ha sido diseñado para conectarse específicamente a un iPod o iPhone y que su fabricante certifica que cumple los requisitos de rendimiento de Apple. Apple no se hace responsable del

funcionamiento de dicho dispositivo o del cumplimiento de los requisitos legales y de seguridad del mismo. Tenga en cuenta que el uso de este accesorio con iPod o iPhone puede afectar el funcionamiento inalámbrico. iPhone®, iPod®, iPod classic®, iPod nano®, iPod shuffle® y iPod touch® son marcas registradas de Apple Inc., registradas en Estados Unidos y otros países.



TouchSense® Technology y TouchSense® System 1000 Series se otorgan bajo la licencia de Immersion Corporation. TouchSense® System 1000 está protegido con una o más patentes de Estados Unidos en la dirección siguiente

www.immersion.com/patent-marking.html y otras patentes pendientes.

DTS

Fabricado con licencia con los números de patente de Estados Unidos: 5,956,674; 5,974,380; 6,487,535 y otras patentes solicitadas y pendientes de Estados Unidos e internacionales.

DTS, el logotipo, y DTS junto con el logotipo son marcas registradas, y DTS 2.0 Channel es una marca registrada de DTS, Inc. El producto incluye el software. ©DTS, Inc. Se reservan todos los derechos.

Dolby

Fabricado bajo licencia de Dolby Laboratories. Dolby y el símbolo de la doble D son marcas comerciales de Dolby Laboratories.



ACERCA DE DIVX VIDEO: DivX es un formato de vídeo digital creado por DivX, LLC, una filial de Rovi Corporation. Se trata de un dispositivo oficial con certificación DivX Certified que reproduce DivX. Visite divx.com para obtener más información y herramientas de software que permiten convertir archivos en vídeos DivX.

ACERCA DEL VÍDEO A LA CARTA DIVX: Esta certificación DivX Certified debe registrarse para reproducir las películas de vídeo a la carta DivX (VOD) adquiridas. Para obtener su código de registro, localice la sección DivX VOD en el menú de configuración de su dispositivo. Vaya a vod.divx.com para obtener más información acerca de cómo completar su registro.

Protegido por una o más patentes estadounidenses: 7,295,67; 7,460,668; 7,515,710; 7,519,274.

DivX, DivX Certified y los logotipos correspondientes son marcas comerciales de Rovi Corporation o sus filiales y se usan bajo licencia.

BDA

"Blu-ray Disc, Blu-ray, Blu-ray 3D, BD-Live, BONUSVIEW, BDXL, AVCREC, y sus logotipos son marcas comerciales de la asociación de discos Blu-ray".

AVCHD

AVCHD y el logotipo AVCHD son marcas comerciales de Panasonic Corporation y Sony Corporation.

AVCREC

Blu-ray Disc, Blu-ray, Blu-ray 3D, BD-Live, BONUSVIEW, BDXL, AVCREC, y sus logotipos son marcas comerciales de la asociación de discos Blu-ray.

Java

Java es una marca registrada de Oracle y/o sus afiliados.

Cinavia

Aviso Cinavia: Este producto usa tecnología Cinavia para limitar el uso de copias no autorizadas de algunas películas y vídeos producidos para uso comercial, así como de sus bandas sonoras. De detectarse un uso prohibido de una copia no autorizada, se mostrará un mensaje o se interrumpirá la copia.

En el centro de información al cliente online de Cinavia se puede encontrar más información sobre la tecnología Cinavia, en <http://www.cinavia.com>. Para solicitar información adicional acerca de Cinavia por correo, envíe una postal con su dirección de correo a: Cinavia Consumer Information Center, P.O. Box 86851, San Diego, CA, 92138, USA.

Este producto incorpora tecnología cuya propiedad con licencia corresponde a Verance Corporation protegida con la patente estadounidense 7,369,677 y otras patentes estadounidenses e internacionales solicitadas y pendientes, así como con la protección de secreto comercial para determinados aspectos de dicha tecnología. Cinavia es una marca comercial de Verance Corporation. Copyright 2004-2010 Verance Corporation. Todos los derechos reservados por Verance. Se prohíbe cualquier proceso de desensamblaje o ingeniería inversa.

RMVB



Las partes de este software se incluyen bajo licencia de RealNetworks, Inc. Copyright 1995-2011, RealNetworks, Inc. Se reservan todos los derechos

Bluetooth

La marca y el logotipo Bluetooth® son propiedad de Bluetooth® SIG, Inc. y todo uso de tales marcas por General Motors se realiza con licencia. Otras marcas registradas y nombres comerciales son aquellos de sus respectivos propietarios.

Programa I: Gracenote EULA



Gracenote® proporciona la tecnología de reconocimiento de música y datos relacionados. Gracenote es la norma de la industria en tecnología de

reconocimiento de música y distribución de contenidos relacionados. Para obtener más información visite www.gracenote.com.

Datos relacionados con la música de Gracenote, Inc., copyright © 2000 a la actualidad de Gracenote. Gracenote Software, copyright © 2000 a la actualidad de Gracenote. Este producto y servicio pueden estar protegidos por una o más patentes de Gracenote. Consulte el sitio web de Gracenote para ver una lista no exhaustiva de las patentes de Gracenote aplicables. Gracenote, CDDb, MusicID, MediaVOCS, el logotipo de Gracenote y el logotipo "Powered by Gracenote" son marcas registradas o marcas comerciales de Gracenote en Estados Unidos y/u otros países.

Condiciones de uso de Gracenote

Esta aplicación o aparato contiene software de Gracenote, Inc. de Emeryville, California (en adelante,

"Gracenote"). El software de Gracenote (en adelante, "el software de Gracenote") permite que esta aplicación lleve a cabo la identificación de los discos y archivos y obtenga datos relacionados con la música, como el nombre, el artista, la pista y la información del título (en adelante, "los datos de Gracenote") de servidores en línea o bases de datos incorporadas (en adelante y de forma conjunta, "los servidores de Gracenote"), y que realice otras funciones. El usuario final deberá emplear siempre los datos de Gracenote para los fines previstos de esta aplicación o aparato.

Esta aplicación o dispositivo puede incluir contenido perteneciente a los proveedores de Gracenote. De ser así, todas las restricciones incluidas en el presente documento con respecto a los datos de Gracenote será también aplicable a dicho contenido, y los proveedores del mismo tendrán derecho a todos los beneficios y protecciones que se

establecen en el presente documento y que están disponibles para Gracenote.

Se compromete a usar los datos de Gracenote, el software de Gracenote y los servidores de Gracenote solo para su propio uso personal y de forma no comercial. Acepta no asignar, copiar, transferir o transmitir el software de Gracenote o cualquiera de los datos de Gracenote a terceras partes.

ACUERDA NO USAR NI EXPLOTAR LOS DATOS DE GRACENOTE, EL SOFTWARE DE GRACENOTE O LOS SERVIDORES DE GRACENOTE, SALVO SI SE PERMITIERA EXPRESAMENTE EN EL PRESENTE DOCUMENTO.

Acepta que esta licencia no es exclusiva para el uso de los datos de Gracenote, el software de Gracenote y los servidores de Gracenote dejará de ser válida si violara estas restricciones. En caso de que se extinga la licencia, deberá dejar de usar los datos de

Gracenote, el software de Gracenote y los servidores de Gracenote. Gracenote se reserva todos los derechos relacionados con los datos de Gracenote, el software de Gracenote y los servidores de Gracenote, lo que incluye todos los derechos de propiedad. Gracenote no estará obligado a pagar, bajo ninguna circunstancia, por la información que el usuario aporte. El usuario reconoce que Gracenote puede hacer valer los derechos que le otorga el presente contrato en su contra directamente en nombre propio.

El servicio de Gracenote utiliza un identificador exclusivo para realizar un seguimiento de las solicitudes para fines estadísticos. La finalidad del identificador numérico asignado aleatoriamente consiste en contabilizar las solicitudes del servicio Gracenote sin obtener datos que le identifiquen. Para obtener más información, consulte

la página web sobre normas de privacidad de Gracenote del servicio de Gracenote.

Se le otorga una licencia para el software de Gracenote y cada elemento de los datos de Gracenote en el estado en el que están. Gracenote no manifiesta ni garantiza nada, de forma expresa o tácita, sobre la precisión de los datos de Gracenote. Gracenote se reserva el derecho a eliminar datos de los servidores de Gracenote o a modificar categorías de datos por cualquier motivo que Gracenote considere justificado. No se garantiza que el software de Gracenote o los servidores de Gracenote no presenten errores ni que funcionen de forma ininterrumpida. Gracenote no está obligado a suministrar al usuario los tipos de datos o categorías nuevos, mejorados o adicionales que Gracenote pueda ofrecer en el futuro y podrá dejar de suministrar sus servicios en cualquier momento.

GRACENOTE SE EXIME DE CUALQUIER GARANTÍA EXPRESA O TÁCITA, INCLUIDAS SIN ESTAR LIMITADAS, AQUELLAS GARANTÍAS DE COMERCIALIZACIÓN, ADECUACIÓN PARA UN DETERMINADO USO, TITULARIDAD Y NO INFRACCIÓN. GRACENOTE NO GARANTIZA LOS RESULTADOS QUE OBTENDRÁ DEL USO DEL SOFTWARE DE GRACENOTE O DE CUALQUIER SERVIDOR DE GRACENOTE. GRACENOTE NO SERÁ RESPONSABLE BAJO NINGÚN CONCEPTO DE CUALESQUIERA DAÑOS INCIDENTALES O CONSECUENCIA DE CUALQUIER PÉRDIDA DE BENEFICIOS NI INGRESOS.

© 2011. Gracenote, Inc. Se reservan todos los derechos.

Acuerdo de licencia del usuario final del mapa

CONDICIONES PARA EL USUARIO FINAL

El disco de datos del mapa ("Datos") se proporciona exclusivamente para su uso personal e interno y no para su venta. Está protegido con derechos de autor, y sujeto a los términos (este "Acuerdo de licencia del usuario final") y condiciones siguientes que acepta por un lado, usted, y por otro, NAVTEQ North America, LLC ("NT") y sus licenciantes (incluidos sus licenciantes y proveedores).

TÉRMINOS Y CONDICIONES

Solo para uso personal: Acepta usar estos Datos exclusivamente para el uso personal y no comercial para el que se le otorgó la licencia, y no como un servicio, compartirlo u otros usos similares. Salvo lo estipulado en los términos y condiciones presentes, acepta no

reproducir, copiar, modificar, descompilar, desensamblar o aplicar ingeniería inversa a cualquier parte de estos Datos, y que no podrá transferir o distribuir los datos de cualquier forma y con cualquier propósito, salvo para aquellos permitidos por las leyes vigentes. Puede transferir los Datos y todos los materiales adjuntos de forma permanente si no retiene ninguna copia y si los receptores aceptan los términos de este Acuerdo de licencia del usuario. Los discos solamente podrán transferirse o venderse juntos, tal como se le proporcionaron, y no por separado.

Restricciones

Salvo en los que haya obtenido permiso específico de NT y sin limitar el párrafo anterior, no podrá (a) usar estos Datos con cualesquiera productos, sistemas o aplicaciones instalados, ni conectarlo o comunicarlo con vehículos con aplicaciones de navegación, posicionamiento, envío,

guía de ruta en tiempo real, gestión de flotas o aplicaciones similares; o (b) usarlos con, o en comunicación con, incluidos pero sin estar limitados, teléfonos móviles, ordenadores de bolsillos y portátiles, buscaperonas y agendas electrónicas o PDA.

Advertencia

Estos Datos pueden contener información incorrecta o incompleta debido al paso del tiempo, circunstancias cambiantes y fuentes utilizadas, y la naturaleza de la recogida de datos geográficos completos, pudiendo alguno de ellos producir resultados incorrectos.

Sin garantía

Estos Datos se le proporcionan "tal cual" y acepta usarlos admitiendo los riesgos. NT y sus licenciantes (y sus licenciantes y proveedores) no proporcionan garantías, representaciones ni garantías de ningún tiempo, explícitas o implícitas, derivadas de leyes u

otras disposiciones, incluidos sin estar limitados a, el contenido, la calidad, la corrección, la totalidad, la eficacia, la fiabilidad, la adecuación para un determinado propósito, la utilidad, uso o resultados que se obtendrán de estos Datos, ni de que los Datos o el servidor no resulten interrumpidos ni contengan errores.

Cláusula de exención de responsabilidad de garantías

LA BASE DE DATOS SE PROPORCIONA "TAL CUAL" Y "CON TODOS LOS FALLOS" Y BOSCH (Y SUS LICENCIANTES Y PROVEEDORES) SE EXIMEN DE FORMA EXPRESA DE OTRAS GARANTÍAS, EXPLÍCITAS E IMPLÍCITAS, INCLUÍDAS SIN ESTAR LIMITADAS A, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE NO VIOLACIÓN DE DERECHOS DE AUTOR, COMERCIALIZACIÓN, CALIDAD SATISFACTORIA, CORRECCIÓN, TÍTULO Y ADECUACIÓN A UN DETERMINADO PROPÓSITO. NINGÚN CONSEJO NI

INFORMACIÓN ORAL NI ESCRITO PROPORCIONADO POR BOSCH (NI NINGUNO DE SUS LICENCIANTES, AGENTES, EMPLEADOS O TERCEROS PROVEEDORES) CREARÁ UNA GARANTÍA, Y NO PODRÁ DEPENDER DE DICHOS CONSEJOS NI INFORMACIÓN. ESTA CLÁUSULA DE EXENCIÓN DE RESPONSABILIDAD DE GARANTÍAS ES UNA CONDICIÓN ESENCIAL DEL PRESENTE ACUERDO.

Cláusula de exención de responsabilidades

NT Y SUS LICENCIANTES (INCLUIDOS SUS LICENCIANTES Y PROVEEDORES) NO SERÁN RESPONSABLES POR CUALESQUIERA RECLAMACIONES, DEMANDAS O ACCIONES QUE LLEVE A CABO USTED, INDEPENDIENTEMENTE DE LA NATURALEZA DE LA CAUSA DE LA RECLAMACIÓN, DEMANDA O ACCIÓN ALEGANDO CUALESQUIERA PÉRDIDAS,

LESIONES O DAÑOS, DIRECTOS E INDIRECTOS, QUE PUDIERAN RESULTAR DEL USO O POSESIÓN DE ESTOS DATOS, O DE CUALQUIER PÉRDIDA DE BENEFICIOS, INGRESOS, CONTRATOS O AHORROS O CUALESQUIERA OTROS DAÑOS DIRECTOS, INDIRECTOS, INCIDENTALES, ESPECIALES O CONSECUENTES DERIVADOS DE SU USO O SU INCAPACIDAD PARA USAR ESTOS DATOS, CUALESQUIERA DEFECTOS EN LOS DATOS, O EL INCUMPLIMIENTO DE ESTOS TÉRMINOS O CONDICIONES, YA SEA AL HACER EFECTIVO EL CONTRATO O ACUERDO O BASADO EN UNA GARANTÍA, INCLUSO SI NT Y SUS LICENCIANTES HUBIERAN SIDO AVISADOS DE LA POSIBILIDAD DE DICHOS DAÑOS. Algunos estados, territorios y países no admiten algunas exclusiones de responsabilidad y limitaciones de

daños, y en este sentido, puede que no le afecte lo anteriormente expuesto.

Control de exportación

Acepta no exportar desde ningún lugar ninguna parte de los Datos proporcionados a usted ni ningún producto directo, salvo para cumplir con, y con todas las licencias y aprobaciones requeridas a continuación, regulaciones, normativas y leyes de exportación aplicables. Acuerdo completo: Estos términos y condiciones constituyen el acuerdo completo entre NT (y sus licenciantes, incluidos sus licenciantes y proveedores) y usted relativo al presente asunto, e invalida en su totalidad cualquiera o todos los acuerdos escritos u orales existentes previamente entre usted con respecto a dicho asunto.

Ley vigente

Los términos y condiciones siguientes deben regirse por las leyes del Estado de Illinois, sin dar lugar a (i) su conflicto con

disposiciones de ley o (ii) la Convención de las Naciones Unidas sobre los Contratos de Compraventa Internacional de Mercaderías, que queda excluida de forma explícita. Acepta someterse a la jurisdicción del Estado de Illinois para cualesquiera disputas, reclamaciones o acciones derivadas o en conexión con los Datos que por la presente se le proporcionan.

Usuarios finales gubernamentales

Si los Datos se adquieren por o en nombre del gobierno de los Estados Unidos o cualquier otra entidad solicitando o aplicando derechos a aquellos reivindicados habitualmente por el gobierno de los Estados Unidos, estos Datos son un "artículo comercial" tal como se define el término en 48 C.F.R. ("FAR") 2.101, se licencian conforme a este Acuerdo de licencia del usuario, y cada copia de Datos entregada o provista se marcará y grabará como es

oportuno, con la "Notificación de uso" siguiente, y ser tratada conforme a dicha Notificación:



NOTIFICACIÓN DE USO

CONTRATISTA (FABRICANTE/
PROVEEDOR)

NOMBRE:

NAVTEQ

CONTRATISTA (FABRICANTE/
PROVEEDOR)

DIRECCIÓN:

**425 West Randolph Street,
Chicago, IL 60606.**

Estos Datos representan un elemento comercial como se define en FAR 2.101 y está sujeto al

Acuerdo de licencia del usuario bajo el que se proporcionaron dichos Datos.

© 2012 NAVTEQ. Se reservan todos los derechos.

Si la autoridad contratante, agencia del gobierno federal o cualquier autoridad federal se negara a usar la leyenda proporcionada en el presente acuerdo, la autoridad contratante, agencia del gobierno federal o cualquier autoridad federal debe notificar a NAVTQ antes de solicitar derechos adicionales o alternativos en los Datos.

QNX

Las partes de este software son propiedad de QNX Software Systems © 2008-2011. Se reservan todos los derechos.

Parte C: EULA

Copyright 2011, Software Systems GmbH & Co. KG. Se reservan todos los derechos.

El producto que ha adquirido ("Producto") incluye Software (Configuración de tiempo de ejecución No. 505962; "Software") que es distribuido por o en nombre del fabricante del Producto ("Fabricante") bajo licencia de Software Systems Co. ("QSSC"). Puede que solo pueda usar el Software en el Producto y conforme a las condiciones de la licencia siguientes.

Sujeto a las condiciones generales de esta licencia, QSSC garantiza por el presente documento una licencia limitada, no exclusiva e intransferible para el uso del Software en el Producto para el fin estipulado por el Fabricante. Si el Fabricante, o la ley correspondiente así lo permitieran, podría realizar una copia de seguridad del Software como parte del software del Producto. QSSC y sus licenciantes se reservan todos los derechos de la licencia+C31 no otorgados expresamente en el presente contrato, y conservan

todos los derechos, titularidad e interés en y para todas las copias del Software, incluidos los derechos de la propiedad intelectual correspondientes. Salvo que así lo estipulara la ley correspondiente, no podrá reproducir, distribuir ni transferir, descompilar, desensamblar, así como intentar disociar, aplicar ingeniería inversa, modificar ni crear trabajos derivados del Software. Acepta: (1) no retirar, cubrir ni alterar cualesquiera notas, avisos o marcas de propiedad del interior o exterior del Software, y asegurarse de que todas las copias contengan cualquier aviso del original; así como (2) no exportar el Producto ni el Software contraviniendo las leyes de control de exportación correspondientes.

SALVO EN AQUELLO ESTIPULADO POR LA LEY CORRESPONDIENTE, QSSC Y SUS LICENCIANTES PROPORCIONAN EL SOFTWARE "TAL CUAL", SIN GARANTÍAS NI CONDICIONES DE NINGÚN TIPO,

NI EXPRESAS NI TÁCITAS, INCLUIDAS SIN ESTAR LIMITADAS, CUALESQUIERA GARANTÍAS O CONDICIONES DE TITULARIDAD, NO INFRACCIÓN, COMERCIALIZACIÓN O ADECUACIÓN PARA UN FIN DETERMINADO. CUALESQUIERA GARANTÍAS U OTRAS PROVISIONES OFRECIDAS POR EL FABRICANTE O SU(S) DISTRIBUIDOR(ES) QUE DIFIERA DE ESTA LICENCIA SERÁN OFRECIDAS POR EL FABRICANTE O SU(S) DISTRIBUIDOR(ES) A TÍTULO PERSONAL Y NO POR QSSC, SUS AFILIADOS O LICENCIANTES. USTED ASUME TODOS LOS RIESGOS ASOCIADOS CON EL USO QUE HAGA DEL SOFTWARE BAJO ESTA LICENCIA.

SALVO EN AQUELLO ESTIPULADO POR LA LEY CORRESPONDIENTE, (COMO EN EL CASO DE ACTOS TOTALMENTE NEGLIGENTES O

DELIBERADOS), QSSC, SUS AFILIADOS O SUS LICENCIANTES NO SERÁN RESPONSABLES BAJO NINGÚN CONCEPTO DE CUALEQUIER TEORÍA LEGAL, YA SEA EXTRACONTRACTUAL (INCLUIDA NEGLIGENCIA), CONTRACTUAL O DE CUALQUIER OTRO TIPO, DE LOS DAÑOS, INCLUIDOS DAÑOS DIRECTOS, INDIRECTOS, ESPECIALES, INCIDENTALES O CONSECUENCIA EN LAS CARACTERÍSTICAS QUE SURJAN DE ESTA LICENCIA O DEL USO O INCAPACIDAD PARA USAR EL PRODUCTO (INCLUIDOS SIN ESTAR LIMITADOS A LOS DAÑOS POR FALTA DE BUENA VOLUNTAD, DETENCIÓN DE TRABAJOS, FALLO O MAL FUNCIONAMIENTO DEL PRODUCTO O CUALESQUIERA OTROS DAÑOS O PÉRDIDAS), INCLUSO SI QSSC, SUS AFILIADOS O SUS LICENCIANTES HUBIERAN SIDO AVISADOS SOBRE LA POSIBILIDAD DE DICHOS DAÑOS.

Para obtener más información acerca del Software, incluidos las condiciones de la licencia de software abierto (y código de fuente disponible), así como de las atribuciones de derechos correspondientes a la Configuración de tiempo de ejecución indicadas anteriormente, contacte con el Fabricante o con QSSC en 175 Terence Matthews Crescent, Kanata, Ontario, Canada K2M 1W8 (licensing@qnx.com).

Linotype

Helvetica es una marca comercial de Linotype Corp. inscrita en el registro comercial y de patentes de Estados Unidos y que puede estar registrada en algunas otras jurisdicciones con el nombre de Linotype Corp. o su licenciatario Linotype GmbH.

El uso en forma de texto de cada una de las marcas comerciales está:

Los requisitos para la atribución de marcas para las licencias pueden consultarse en <http://www.linotype.com/2061-19414/trademarks.html>.

NOTIFICACIÓN PARA USUARIOS FINALES

Las marcas de las empresas que se muestran en este producto para indicar ubicaciones de negocios son marcas de sus respectivos propietarios. El uso de dichas marcas en este producto no implica ningún patrocinio, aprobación o recomendación de este producto por estas empresas.



 NOTAS

This image shows a blank sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and extend across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

A

Aceptar o rechazar una llamada	93
Actualizaciones	
Datos del mapa	80
Software	11
Actualizaciones de los datos del mapa	80
Actualizaciones del software	11
Acuerdo de licencia del usuario final del mapa	106
Ajustes	77, 98, 6
Ajustes del mapa	56
Ajustes del sistema de infoentretenimiento	11
Ajustes del vehículo	99
Alerta de bajo nivel de combustible	78
Almacenamiento de presintonías de radio	13
AM	17
Antena	
Multibanda	18
Antena multibanda	18
Antes de conducir	28
Apps	6

Áreas detalladas	58
Asistencia al cliente	4
Audio	5
Audio Bluetooth	27
Auriculares	43
AVCHD	102
AVCREC	102

B

Bandeja de aplicaciones	7
BDA	102
Bluetooth	99, 103
Visión general ...	89, 90, 95
Borrar el sistema	96
Botones de la pantalla táctil	7
Buscar una emisora	13

C

Cámara trasera	100
Cambiar al modo teléfono o teléfono de manos libres.	92
Cancelar el reconocimiento de voz	83
Carga y expulsión de discos	18
Cinavia	103
Climatización	6

Climatización trasera (si la hay)	7
Conducir siguiendo una ruta	60
Configuración de mensajes	97
Consejos útiles para órdenes habladas	83
Controles del sistema de entretenimiento del asiento trasero disponibles en la pantalla delantera	39
Conversión entre unidades métricas y anglosajonas	101

D

Destino, navegación	61
Distorsión del vídeo	50
Dolby	102
DTS	102
DVD	
Sistema de entretenimiento de los asientos traseros	28

E

El sistema necesita reparación	80
Encendido (Activado/ Desactivado/Silencio)	4
Energía	6
Explicaciones sobre la cobertura de la base de datos	81

F

Favoritos de audio mixto	13
Finalizar una llamada	94
FM	17
Fuentes	29
Funciones de desplazamiento ...	57

G

Gestos para el sistema de infoentretenimiento	8
Guardar y recuperar favoritos de los medios	25
Guía de MP3	20

H

Hora y fecha	98
--------------------	----

I

Idioma	98
Infoentretenimiento	3

J

Java	103
------------	-----

L

Lector de tarjetas SD	26
Lector de tarjetas SD	26
Limpieza de superficies brillantes e información del vehículo y pantallas de radio ...	10
Lista de giros	74
Llamada en espera	94
Llamadas a tres	94

M

Mando a distancia	46
Mandos	90
Volante	10
Mandos en el volante	10
Manejo del sistema	28
Mapas	58
Mensajes Texto	96
Mensajes de error	19
Mensajes de error de visualización del vídeo	49
Mensajes de texto	96
Menús y funciones	29
Modo maletero (Si lo hay)	98

N

NAV (Navegación, si la hay)	6
Navegación Destino	61
Símbolos	58
Uso del sistema	50

P

Página de inicio	5
Pantalla	77, 100
Problemas con la conducción guía	79
Programa I:	
Gracenote EULA	103
Puerto	
USB	21
Puerto USB	21

R

Radio	98
Radio AM-FM	11
Radios	
Radio AM-FM	11
Recepción	16
Realizar una llamada	95
Realizar una llamada usando contactos y llamadas recientes	92
Realizar una llamada usando el teclado	93
Reconocimiento de voz	81
Reconocimiento de voz para el audio de mis archivos	86

Reconocimiento de voz para el teléfono	88
Reconocimiento de voz para la radio	85
Reconocimiento de voz para navegación	88
Reproducción de la radio	11
Reproducción de MP3 o CD de audio	19
Reproducción desde un USB	21
Reproductor de CD	18
Reproductores de sonido	18
CD	18
Respuesta táctil	7
RMVB	103

S

Salida de audio	45
Sensores de proximidad	7
Servicio del sistema de navegación	80
Símbolos, Navegación	58
Sincronización	90
Sistema	
Infoentretenimiento	3

Sistema de audio	90
Antena de la luna trasera	17
Recepción de emisoras de radio	16
Sistema de datos de radio (RDS)	14
Sistema de entretenimiento de los asientos traseros	28
Sistema de infoentretenimiento ...	4
Sistema de posicionamiento global (GPS)	78
Sonido	
Bluetooth	27

T

Teléfono	6
Bluetooth	89, 90, 95
Teléfono (Reconocimiento de voz, si está equipado)	6
Text Menu (Menú de texto)	96
Timeshifting (Reproducción retardada) (Si está equipada)	15
Toma	
Auxiliares	26
Toma auxiliar	26

Tomas auxiliares	44
Tonos multifrecuencia (DTMF) ...	95

U

Uso del reconocimiento de voz	82
Uso del reconocimiento de voz Bluetooth	95
Uso del reconocimiento de voz para las opciones de la lista	84
Uso del teléfono móvil	17

V

Vehículo Posicionamiento	79
Ver información del remitente	97
Ver un mensaje de texto	97
Vídeo (Si está equipado)	7
“Voice Mail” (“Buzón de voz”)	95
Volumen	5
Volver a la configuración de fábrica	100
Voz	77, 100